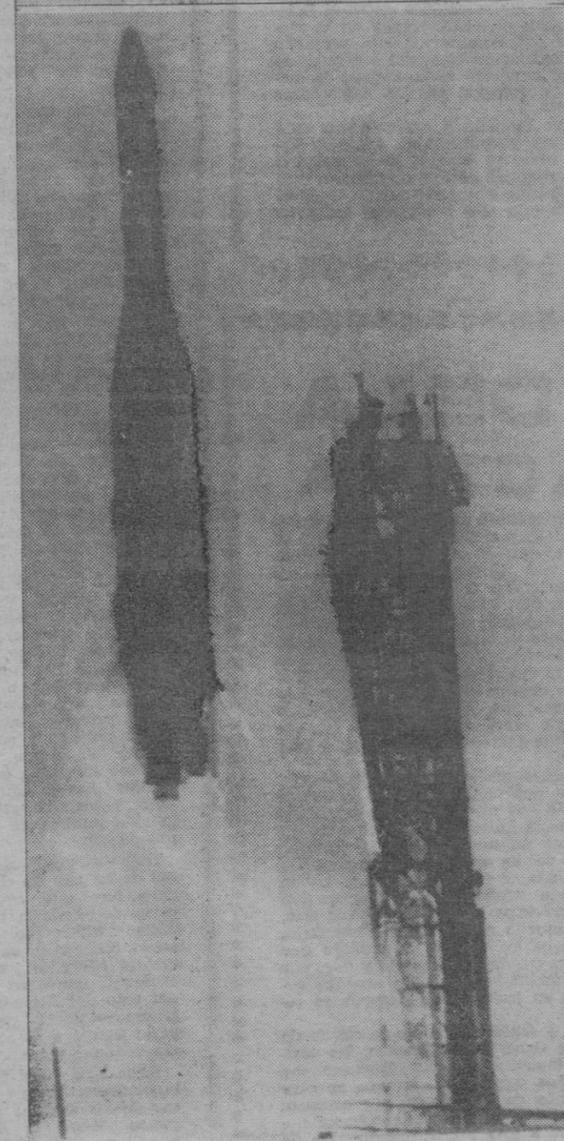
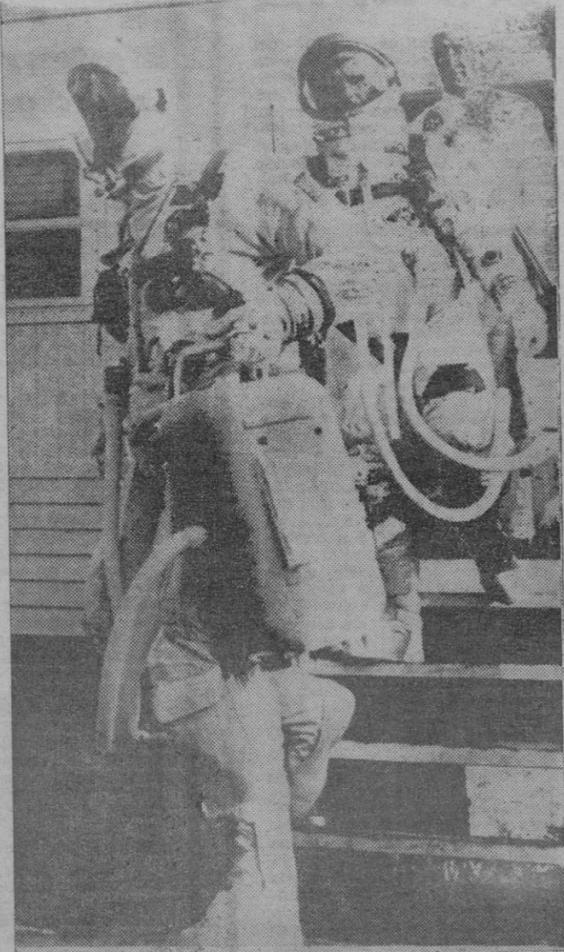


LANZAMIENTO DEL «ATLAS-AGENA»



Superados los motivos que determinaron la serie de aplazamientos en el «Gémini 11», los expertos de la NASA dieron la orden de lanzamiento del «Atlas-Agena», primero, y del cohete «Titán» con la cápsula «Gémini 11» noventa y siete minutos más tarde. Los astronautas Conrad y Gordon, que pasaron el domingo en un simulador de vuelo y repasando su plan de operaciones, se encuentran ya en el espacio. Sobre estas líneas, los pilotos se preparan para entrar en el «Gémini 11», y el momento de despegue del «Atlas-Agena».



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles 14 Septiembre de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.188
PRECIO: 2- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

EN ESTE NUMERO

EL PRIMER PLENO DEL AÑO EN LAS QUINIELAS COBRARA MAS DE 12 MILLONES

UNOS OJOS ELECTRONICOS VIGILAN TODA LA TIERRA

DOS POLIZONES ARROJADOS AL MAR

OCHO OBREROS MUEREN ELECTROCUTADOS EN MADRID

EL PLAN DE DESARROLLO SOBRE GIBRALTAR ESTA EN MARCHA



FRANCO, EN EL FRONTON URUMEA

Durante su estancia en San Sebastián, en donde presidió una reunión del Consejo de Ministros, el Caudillo asistió a una exhibición de pelota a remonte y cesta-punta, organizados en el frontón Urumea en honor de S. E. el Jefe del Estado. El Caudillo, que siguió con gran interés las incidencias del vigoroso deporte, de tan profunda raíz vasca, se reunió posteriormente con los pelotaris, con quienes conversó largo rato. Le acompañaba el Ministro Solís.

LA REINA DURMIO 4 HORAS



ATLANTIC CITY (EE. UU.) — Jane Jayrde, de Oklahoma, sonríe a los fotógrafos luciendo su reciente diadema de Reina tras su elección como «Miss América». Lo foto está obtenida después del ajetreo de la elección y tras sólo cuatro horas de sueño. — Telefoto Upi - Cifra.

UNA HISTORIA DE DOLOR



Silvie Vartan llega al hospital donde su esposo Johnny Hallyday recibe asistencia médica después de haber intentado suicidarse, cortándose las venas. «Yo tengo 23 años y mi vida está destrozada», ha dicho el ídolo de la canción francesa. Se le han dado quince puntos de sutura en las muñecas y se le ha practicado un lavado de estómago para librarlo de los barbitúricos que había tomado.

BUENOS DIAS MALLORCA
ES UN SALUDO DE
LECHE ALY y Coli-Colé

LIMPIEZA SECO ALFOMBRAS
Tapicerías sin destapizar - Sofás - Butacas - Sillas
Guardamos sus alfombras • B E N M A - Teléf 50057

S. E. el Jefe del Estado visitó el Monasterio de Santo Toribio

POTES (Santander), 13. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado visitó hoy el Monasterio de Santo Toribio de Liebana, donde se conserva el trozo mayor de Lignum Crucis que se venera en el mundo. Después de orar unos momentos ante la Sagrada Reliquia, Su Excelencia recorrió las distintas dependencias del Monasterio, interesándose por las explicaciones que le fueron dadas por el superior de la comunidad de Padres Franciscanos, encargada de su custodia. Posteriormente regresó al refugio de Avila, donde reside durante su permanencia en los Picos de Europa.

Está en marcha el Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar

En Julio funcionará a pleno rendimiento la nueva refinería de petróleo

La Línea de la Concepción, 13. (Pyresa). — Durante los días de ayer y de hoy, el Comisario General del Plan de Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar, don Vicente Mortes, ha presidido varias reuniones en Algeciras y ha visitado las obras que se llevan a efecto en algunas de las poblaciones de la comarca. Después de las reuniones previas de ayer, hoy ha celebrado sesión plenaria la Comisión de Dirección y la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, bajo la presidencia del señor Mortes, con asistencia del General Gobernador Militar del Campo de Gibraltar, Gerente del Plan de Desarrollo, Subcomisario del Plan de Desarrollo Nacional, Vicesecretario General de la Comisaría del Plan, Director General de Política Interior, Subdirector General de Obras Hidráulicas, Director General de Industrias Textiles, Ingeniero Agrónomo de los Servicios Centrales del Instituto Nacional de Colonización, Director General de Pesca Marítima, Subdi-

rector General de Ordenación Urbana, Secretario General de Sanidad, Ingeniero Jefe de la Sección de Infraestructura de los Polígonos Industriales, Arquitecto ejecutor del Plan de Ordenación del Campo de Gibraltar, Director General de Enseñanza Primaria; Sr. Erizaga, del Ministerio de Información y Turismo, Ingeniero del Ministerio de Agricultura, Delegados de los distintos Ministerios en la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, Alcaldes de los siete municipios de la zona y otros miembros de la Comisión.

Inició la sesión don Vicente Mortes que expresó su felicitación a la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos por la labor que realiza para la promoción socio-económica de la Comarca. El General Gobernador Militar del Campo de Gibraltar y Delegado Permanente de la Comisión de Dirección en el Campo de Gibraltar, don Emilio de la Guardia Ruiz, hizo un esquema del plan de trabajo de la Comisión de Servi-

cios Técnicos y presentó las necesidades más urgentes en la comarca, que luego serían expuestas detenidamente por los Delegados de los distintos Ministerios. Con referencia a las obras municipales se informó que durante los años 1965 y 1966 se habían realizado obras por valor de 220 millones de pesetas y que el total de las obras presupuestadas es de 1.119 millones para los cuatro años que quedan de la primera fase del plan de esta cantidad, 330 millones serán invertidos el próximo año. Se informó sobre la ampliación del puerto marítimo de Algeciras; de la construcción de un aeropuerto en La Línea. Y de una lonja de pescado, cuyo importe asciende a 30 millones de pesetas; de las mejoras en la red ferroviaria, entre ellas la del tramo Algeciras-Bobadilla, de la inmediata puesta en servicio de las estaciones depuradoras de agua de Algeciras y La Línea; de la creación de centros docentes y mejora de los actuales, para lo cual se invertirán unos 250 millones de pesetas; de la instalación de industrias, de la mejora de los centros sanitarios, etc.

Por la tarde, los miembros de la Comisión visitaron los polígonos industriales de Algeciras y San Roque-La Línea, así como las instalaciones de la refinería Gibraltar que estará en pleno funcionamiento el próximo mes de julio.

Por la noche, en el expreso, el señor Mortes y acompañantes emprendieron viaje de regreso a la capital de España.

Las reuniones de estos dos días han sido de la máxima trascendencia para el futuro del Campo de Gibraltar, que vive jubilosamente estas jornadas anunciadoras de su espléndido porvenir.

110 pesetas de salario mínimo en el sector textil

BARCELONA, 13. (Pyresa). — Regresaron de San Sebastián los representantes de la Comisión del Sindicato Provincial Textil de Barcelona. Fueron aprobados en las reuniones celebradas tres convenios colectivos que afectan a los sectores de la Seda, Algodón y Géneros de Punto y benefician a más de 250.000 productores de toda España.

Manifestaron los representantes sindicales que las mejoras que entrañan los tres nuevos convenios pueden ser calificadas de sustanciales, pues entre otras cosas, se ha conseguido un salario mínimo de 110 pesetas para la «categoría uno» y, por otra parte, se ha aprobado la ordenanza de clasificación de los sectores y puestos de trabajo.

El Ministro de Educación y Ciencia acepta las propuestas del Juez Instructor

Del expediente por los sucesos estudiantiles de Barcelona

Madrid, 13. (Cifra). — El Ministerio de Educación y Ciencia ha aceptado las propuestas del Juez Instructor del expediente seguido a alumnos, ayudantes y encargados de curso

del Distrito Universitario de Barcelona, con motivo de los disturbios ocurridos en los meses de marzo y abril pasados. Han sido sobreesdadas las actuaciones dirigidas a esclarecer las responsabilidades de un catedrático, un encargado de curso, dos ayudantes y seis alumnos.

Como consecuencia de las correcciones impuestas a los ayudantes y encargados, 68 de ellos no podrán ser nombrados ayudantes ni encargados de curso en el Distrito Universitario de Barcelona durante el próximo curso 1966-67. Dichas correcciones son las mínimas que, dada la calificación de las faltas, determina el Reglamento de Disciplina Académica de 8 de septiembre de 1954.

De acuerdo con el propio reglamento, las correcciones que afectan a los alumnos como autores de faltas graves son las siguientes: 8 alumnos no podrán matricularse en ningún centro docente durante los dos próximos cursos; a 9 les afecta la prohibición sólo durante el curso 1966-67 y 10 de ellos tendrán que continuar sus estudios durante el próximo curso en distinto centro de donde los cursaban.

Durante el curso 1965-66 el número de alumnos de enseñanza superior e Ingeniería técnica del Distrito Universitario de Barcelona fue de 31.500 y el número de ayudantes y encargados de curso de los centros de enseñanza superior fue de 1.694.

Ocho obreros electrocutados

La grúa que manipulaban tocó un cable de alta tensión

Madrid, 13. (Pyresa). — Ocho obreros han resultado electrocutados, y un herido grave, cuando manipulaban una grúa en el parque de máquinas de la empresa constructora «Entrecanales y Favara», situada a la altura del kilómetro 19 de la carretera general de Madrid a Barcelona, en el término de Torrejón de Ardoz. Los nombres de las víctimas son: José Cabrera Laorden, con-

tramaestre; Antonio Farraga Ramírez, Reyes Mahugo Pérez, Angel Ruiz Espejo, Sebastián Rivas González, Bernardino Heras Avila, Miguel Angel Esteban Díaz y Juan Garrido Gallardo.

El herido, Rafael Merino Cerrato, de 20 años, soltero, mecánico, natural de Madrid, con domicilio en calle San Juan —Camino Alto— bloque B-1, casa 2.ª, que sufre quemaduras de tercer grado en la parte dorsal izquierda y miembros superior e inferior del lado derecho, de pronóstico gravísimo. Asistido en el equipo quirúrgico de Montesa, fue trasladado a la residencia sanitaria de La Paz.

UN AUTOBUS CHOCO

CON TRES VEHICULOS:

UN MUERTO

Madrid, 13. (Pyresa). — Colisionó un autobús de la Empresa Municipal de Madrid, matrícula M-379.337, conducido por Miguel Martín Buitrago, en primer lugar con el turismo M-598.424 (matrícula verde), conducido por Luis Aguado Pérez; después con una motocicleta M-302-558, por José Luis Díez de la Puente, y por último con un taxi M-463.793, a cuyo volante iba Vivente Górriz Ventosina, que se hallaba parado a lado derecho. El suceso ocurrió en el kilómetro 5.950 de la carretera de Extremadura.

A consecuencia del choque, murió Luis Aguado Pérez, conductor del turismo. Y una hija del mis-

mo que le acompañaba, Angela Luis Aguado, de 9 años, con domicilio en la calle Juan Duque, 39, resultó con heridas contusas en la región frontal izquierda, otra en el cuello y fractura de la clavícula izquierda, de pronóstico reservado. Asistida en la Casa de Socorro de Palacio, pasó al Hospital Provincial.

Los conductores del autobús y de la moto, únicamente padecen heridas leves.

MUERTA AL ESTRELLARSE

CONTRA UN ARBOL EL CO-

CHE EN QUE VIAJABA

Alcira, 13. (Pyresa). — Esta tarde en el kilómetro 3 de la carretera local Alcira-Zabaleta, lugar denominado Puente sobre el barranco de La Murta, el coche Seat 600 V. 152.786, conducido por Alfredo Boiñches Fuster, de 21 años, se ha estrellado aporrotosamente sobre el pretil del puente, resultando muerta Concepción Martín Aviñana, de 57 años, una de los ocupantes del vehículo.

MUERE POR DESCARGA

ELECTRICA

Madrid, 13. (Pyresa). — Cuando trabajaba en un tendido eléctrico próximo a la Estación del Norte, ha resultado muerto por una descarga el obrero del servicio eléctrico de la RENFE, Santiago Sánchez Gómez, con domicilio en la calle Infanta Mercedes, 49.

Monumento al Caudillo en El Ferrol

El Ferrol del Caudillo, 13. (Pyresa). — Procedente de Madrid ha llegado la estatua en escayola del Caudillo, para ser fundida en bronce en los astilleros de Bazán. Las obras del monumento al Caudillo comenzarán en fecha breve, ya que se piensa inaugurar el próximo día 7 de enero, festividad de San Julián, Patrón de la Ciudad.

SUBDITA SUECA HALLADA MUERTA EN LAS PALMAS

CONTABA 22 AÑOS DE EDAD

Las Palmas de Gran Canaria, 13. (Cifra). — Fue encontrada muerta en su apartamento del monte Lentiscal la súbdita sueca Solveig Gun-Marie Carlsson, de profesión peluquera y nacida el 22 de agosto de 1944 en la localidad de Ykkasjarvy.

Al parecer, la primera persona que apreció tal circunstancia fue Juana García Santana, de 23 años, natural de Las Palmas y vecina de Santa Brígida, que lavaba las ropas y cuidaba la casa de la víctima. Ha manifestado que el pasado viernes, día en que estuvo allí para cumplir sus obligaciones, la había visto y que ayer tarde, al volver al inmueble de referencia y penetrar en el cuarto de baño, tropezó con una pila de Solveig. Fueron avisados dos Juzgados de Paz del término Municipal de Las Palmas y el de Instrucción número 2 de la capital.

El médico titular de la villa certificó la defunción ocurrida hacía unas quince o dieciséis horas. El cadáver ha sido trasladado al ce-

mentario de San Lorenzo, donde esta misma mañana le será practicada la autopsia.

Solveig Gun Marie Carlsson se hallaba en España desde agosto de 1965 y vivía sola en el apartamento citado.

ES POSIBLE UN

COMA ALCOHOLICO

Las Palmas, 13. (Cifra). — En relación con las circunstancias que concurren en el fallecimiento de la súbdita sueca Solveig Gun Marie Carlsson, de 22 años de edad, que fue encontrada muerta en su apartamento en el día de ayer, las primeras indagaciones permiten presumir que la causa del fallecimiento es un coma alcohólico, ya que se encontraban profusa y desordenadamente repartidas por el apartamento diversas botellas de whisky y Ginebra, y los muebles y ropas ofrecían signos inequívocos de haber sido derribados en un deambular desordenado por la vivienda.

Detención de la presunta autora del robo de cabello

Madrid, 13. (Pyresa). — Ha sido detenida, como presunta autora del robo de pelo humano, que desde hacía varios meses se venía cometiendo en la fábrica, situada en la calle Ayala, n.º 63, Julia García Minaya, de 58 años, la mencionada autora que llevaba un año y medio aproximadamente trabajando se dedicaba a la limpieza del taller, labor que realizaba todas las mañanas de seis y media a siete y media. El jueves pasado, día de su detención fue encontrada en un rincón de la ducha del cuarto de servicio un kilo ocho-

cientos gramos, de cabello, que Julia García había dejado abandonado al efectuar la policía un registro en el bolso que usaba, y que por el temor a ser descubierta con él, tiró en dicho lugar.

Se ha venido averiguando asimismo, que tenía antecedentes penales, que desde hace poco tiempo había comprado un piso, que según parece está a nombre de una hija, y que, de una de las joyas cercanas a la fábrica de cabello humano, era una de las mejores clientas, así como de una perfumería próxima.

Sholovov asistirá al fallo del premio «Planeta»

Barcelona, 13. (Pyresa). — Este año asistirá al fallo del premio Nobel de Literatura Sholovov. Esta es la gran novedad del premio, a parte del cuarto de millón que se otorgará al ganador por vez primera. Se han presentado 294 novelas, 83 por Barcelona y 79 por Madrid. En la temática de los originales presentados vuelve a dominar

lo erótico. El amor se lleva a zonas de extremos límites, casi a la máxima violencia. Se advierte también la llegada a la temática novelesca española del problema del homosexualismo. Los novelistas, por lo general, tratan el tema con cierta humanización, con enfoques compasivos. Estudiando a los invertidos como víctimas de la sociedad.

VINO ESPAÑOL PARA RUSIA



Las grúas de un transporte alemán elevan desde uno de los muelles del puerto de Cádiz la dorada carga de vino español que, por vez primera, se exporta a Rusia. El frío invierno ruso será más leve con el sol de España, embotellado.

LA NUEVA «SUPER MATA-HARI» ESPACIAL

El satélite-espía está montado en un vehículo «Agena» y tiene una gran autonomía

Nueva York, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Busao, por telex). — Mientras Richard F. Gordon tenía que suspender inesperadamente esta mañana su paseo por el espacio ultraterrenal, otro satélite americano, cuyas hazañas no suelen ser recogidas por la prensa, mantenía su misión de vigilancia a más de ciento cincuenta kilómetros de distancia de la Tierra. Ese otro vehículo orbital, lanzado al espacio el 29 de julio pasado por las fuerzas del aire estadounidense, es la super Mata-Hari de los espías —o anticuados— satélites-espías «Samos» que desde hace unos cinco años han estado fotografiando cada metro de terreno en la Unión Soviética y en China.

MONTADO EN UN «AGENA»

A diferencia del «Samos», colocado en órbita polar fija a fin de poder observar a la Tierra mientras ésta gira debajo de su ojo electrónico, el nuevo espía ultraterrenal está montado en un vehículo «Agena» como el

Ningún rincón de la Tierra puede escapar a la curiosidad de sus ojos electrónicos

que ha servido de diana a los astronautas Conrad y Gordon, es decir, en una nave que dispone de motores de propulsión propios que le permiten maniobrar en el espacio, cambiar de órbita, escoger la altitud más conveniente para su secreto co-

metido y colocarse en la posición ideal para poder llevar a bien su misión. Si la primera proeza realizada el lunes por el «Gémini 11», que con su maniobra de atraca en la primera órbita ha demostrado que el urgente abordaje de vehículos espaciales es posible tanto para su inspección cuanto para el salvamento eventual de sus tripulantes ha contribuido no sólo a allanar el camino que separa a los Estados Unidos de la Luna, sino también a consolidar su seguridad, las maniobras que hoy realizaron Conrad y Gordon y las que aún deberán efectuar mañana servirán en sumo grado para perfeccionar aún más la eficacia de sus espías espaciales electrónicos. En efecto, uno de los cometidos confiados a los dos jóvenes astronautas es el de experimentar con nuevas cámaras fotográficas y de Televisión,

a fin de poder obtener un sistema capaz de escudriñar cada rincón de la tierra, de día como de noche, cualquiera sea el tiempo o las condiciones meteorológicas.

Estos experimentos y las experiencias que con ellos se cosechen, serán de gran utilidad para los espías espaciales futuros.

PROHIBICION PARA FINES

BELICOS

Con otras palabras, mientras se reanuda en las Naciones Unidas el diálogo con vistas a la posible codificación de un tratado internacional que prohíba el empleo del espacio ultraterrenal para fines bélicos, la colaboración en órbita de ingenios nucleares o la conquista y colonización de los cuerpos celestes por la primera potencia que los gre darles su abrazo, Estados Unidos —y muy probablemente también la Unión Soviética— están tomando todas las precauciones necesarias para hacer que la nueva frontera ahora explorada por los hombres, no se convierta en posibles futuros campos de batalla.

FLEXIBILIDAD DE MA-

NIORRA

El sistema «Agena» que ahora sirve de vehículo al espía electrónico colocado en órbita en julio pasado, ofrece tal flexibilidad de maniobra teledirigida a espía espacial, que no existe ya rincón en la tierra que no pueda ser observado por sus ojos electrónicos. Las películas tomadas desde bordo con unos objetivos capaces de fotografiar objetos de apenas un metro de diámetro a más de ciento cincuenta kilómetros de altitud, son expulsadas de la nave orbital a su paso por encima de territorio americano, donde son recuperadas por los especialistas del ejército del aire estadounidense. A la vez desde Tierra también se da la orden a esta Mata-Hari celestial para que retransmita el caudal de información gráfica recogida por sus cámaras de Televisión, en el momento más oportuno para su captación en territorio americano.

NO LO CONFIESAN

PUBLICAMENTE

Ni Washington ni Moscú confiesan públicamente que emplean satélites en órbita para el cumplimiento de misiones de espionaje con las que no podría sonar tan siquiera el propio OGB. Pero se trata, de hecho, de un secreto de polichinela. Y cabe tal vez recordar que hace apenas unos años el entonces Primer Ministro soviético Sr. Kruschchev propuso al Presidente Kennedy un intercambio de las fotografías obtenidas por una u otra potencia, para ver quien poseía la mejor colección. Como si se tratara más o menos de sellos de correos.

HOY, OTRA EXPLOSION FRANCESA EN EL PACIFICO

PARIS, 13 septiembre. (Efe). — La próxima explosión nuclear francesa tendrá lugar mañana miércoles en el Pacífico, se informa de fuente autorizada en París. CARACTERISTICAS DE LA BOMBA:

ENTRE 100 Y 200 KILOTONES

PARIS, 13. (Efe). — La bomba que será experimentada mañana por los técnicos franceses en Fangataufa, es del tipo «A» pero con algunos elementos termonucleares, según se revela hoy en fuentes bien informadas de París.

Este ingenio tendrá una potencia superior a la del día once, cuya explosión presenció el General De Gaulle, y que se cifró, según círculos oficiales, entre cien y doscientos kilotones.

En principio, las condiciones meteorológicas para llevar a cabo esta nueva prueba son favorables, aunque los técnicos no han indicado aún las posibilidades de que se pueda efectuar satisfactoriamente la explosión.

SINGAPUR

SUBANDRIO SERA JUZGADO POR UN TRIBUNAL MILITAR

Se le acusa de ser el jefe del golpe de Estado fallido

SINGAPUR, 13. (Efe-Reuter). — El doctor Subandrio, ex-ministro de Asuntos Exteriores y Viceprimer Ministro de Indonesia, será juzgado por un tribunal militar especial en Yakarta, según declaración del General Abdul Haris Nasution, presidente del Congreso consultivo de los pueblos indonesios citada por la emisora de la capital de Indonesia escuchada en Singapur.

El general Nasution ha acusado al doctor Subandrio de ser el jefe del fallido golpe de Estado del primero de octubre de 1965.

LOS TOROS

ORDOÑEZ TOREARA TRES CORRIDAS INCRUENTAS EN LOS E.E.UU.

Recibirá 7.500.000 pesetas



Houston, (Tejas), 13. (Efe-Upi). Antonio Ordóñez, será la principal figura en el cartel de tres corridas incruentas que se celebrarán en el Condado de Harris, durante los días 21, 22 y 23 de octubre.

Junto a Antonio Ordóñez torearán Jaime Bravo y Guillermo Carvajal, una figura del torero mexicano.

Estas corridas al estilo portugués serán como en España y México, pero el toro no será picado. Los toros serán protegidos de las banderillas por unas cubiertas de goma adosadas a sus lomos.

Ordóñez recibirá 125.000 dólares (7.500.000 pesetas) por sus tres actuaciones.

Es el segundo año que se celebran corridas en el condado de Harris.

De Gaulle regresa a París

PARIS, 13. (Efe). — El Presidente de la República Francesa, General Charles De Gaulle, ha llegado a Pointe-à-Pitre —a las 4,42 (hora española) de hoy, procedente de Hao, en su avión «DC-8».

El General se trasladó inmediatamente a la ciudad, al edificio de la Subprefectura, donde cenó con su esposa y se retiró a descansar.

El primer mandatario galo reanudará su viaje de regreso a París a las 15,15, hora española.

LLEGADA A PARIS

PARIS, 13. (Efe-Reuter). — El Presidente De Gaulle ha regresado a París, esta noche, después de su «pequeña vuelta al mundo» tres semanas de duración.

WASHINGTON

UNA TURBINA DE 300 MIL KILOWATIOS PARA ESPAÑA

Washington, 13 (Efe). — En varios periódicos estadounidenses se publica la noticia de que se ha firmado un contrato con la General Electric en virtud del cual esta compañía suministrará a España un generador eléctrico de turbina, de potencia equivalente a trescientos mil kilovatios; así como el equipo adicional necesario para su instalación.

Será instalado por dicha firma norteamericana en una nueva estación eléctrica de Santurce, dependiente de Iberduero.

El contrato supone la inversión de veinte millones de dólares.

LA CRISIS DEL MINISTERIO DE DEFENSA

Será discutida en el Bundestag

EN ELLA SERA SOMETIDA A TELA DE JUICIO LA EFICACIA DE LOS «STARFIGHTERS»

Bonn, 13. — (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). — La crisis del ministerio alemán de Defensa, que no ha dejado de existir porque no se hable de ella con la asiduidad y la pasión de semanas atrás, gestalló como un simple litigio de los poderes militar y civil o tuvo, por el contrario, raíces más profundas? En otras palabras: se trata de una crisis derivada de una organización inadecuada del Ministerio o viene de un fallo de la estructura que se le dio en su día al sistema de Defensa Nacional?

Todo parece señalar a lo segundo. Al reclamar hoy los diputados cristiano-democráticos de la comisión parlamentaria de la Defensa la celebración de un debate sobre la cuestión en el Bundestag, han hecho hincapié en que la discusión pública no deberá limitarse a la crisis del Ministerio, sino que tendrá que abarcar también problemas como los de la reorganización de la OTAN, el del desarme y el de las armas atómicas. Si después de escuchar en la intimidad de la comisión parlamentaria, es decir, a puerta cerrada, los informes y explicaciones de todos los protagonistas activos y pasivos de la crisis — ministro Von Hassel, secretario de Estado, Gumbel y los mandos militares salientes e entrantes — los diputados democristianos de la comisión estiman necesaria una ampliación del debate público a temas que sobrepasan en importancia al de querrelas personales o de competencia entre el personal civil y militar del Ministerio de Defensa, cabe pensar que han adquirido la convicción de que lo que está en juego es algo muy grave.

LOS ACCIDENTES

«STARFIGHTER»

Una de las causas originales de las crisis, fue, sin duda, la abundancia de accidentes de los aviones «Starfighter» llamados aquí por el pueblo «ataudes volantes» y «máquinas de hacer viudas». Ahora urge la duda de si la admisión de este aparato en Norteamérica y su fabricación con licencia en Europa como elemento básico del ejército alemán del aire responde o no a las necesidades de la estrategia actual. Es decir, si la República Federal ha gastado unos miles de millones de marcos en algo verdaderamente eficaz o si, por el contrario, ha sido dinero poco menos que tirado, puesto que la estrategia de la OTAN ha cambiado.

LA FUERZA DE

DISUASION

El Barón Karl Theodor Von Guttenberg, experto en política exterior del ala bávara de la democracia cristiana, le pedía hace unos días desde un periódico a la comisión parlamentaria de Defensa que decidiera, en primer lugar si el caza-bombardero «Starfighter» debe seguir siendo o no la base de la Luftwaffe.

«Quieren ustedes saber qué orientación voy a seguir? Mi camino será el mismo que el Doctor Verwoerd, siguió. ¿En qué creo yo? Yo creo en el Partido Nacional y sus principios y el pleno cumplimiento de los mismos en todos los órdenes, cualesquiera que sean sus consecuencias.»

Mientras Vorster hablaba desde la escalinata del Parlamento, poderosos destacamentos de policía con uniforme y agentes de paisano vigilaban para que no fuese posible una repetición del asesinato del Primer Ministro Verwoerd.

El nuevo Primer Ministro pidió la unión entre sudafricanos de habla inglesa y de habla «afrikaans», aunque haya entre nosotros diferencias, todos debemos servir a nuestro país cada vez mejor. Primero habló en «afrikaans» y luego en inglés.

«En la historia de África del Sur nadie ha hecho más que el Doctor Verwoerd para estrechar los lazos entre los dos grupos idiomáticos», dijo Vorster.

«En lo que al pueblo de este país se refiere, ellos desean unirse y mantenerse unidos, no por verse forzados por circunstancias exteriores, sino porque sólo unidos podrán hacer la gran África del Sur nuestra. Será mi finalidad y mi objetivo, como fue del Doctor Verwoerd, buscar su apoyo, no para mí mismo, sino para el bien de África del Sur, nuestra patria.»

Sólo la respuesta acertada a esta pregunta, y su materialización ulterior, ayudará a terminar con una crisis que es más de fondo que de superficie.

RIGUROSAS MEDIDAS

DE SEGURIDAD

Ciudad del Cabo, 13. (Efe-Reuter). — Vorster, de 50 años, Ministro de Justicia de África del Sur, ha sido nombrado nuevo Primer Ministro en una reunión del Partido Nacional en el poder, celebrada en la capital hoy.

Los representantes del Partido, en número de 163, tardaron menos de cinco minutos en elegir a Vorster, en una reunión a puerta cerrada dentro de la sede del Parlamento.

El nuevo Primer Ministro automáticamente recibirá la investidura y tomará posesión esta mañana bajo la Presidencia del Jefe del Estado, Charles Swart.

Se adoptaron rigurosas medidas de seguridad. Policías de uniforme y numerosos agentes de paisano pedían documentación a toda persona para entrar en el Parlamento y vigilaban entre la muchedumbre congregada ante el edificio.

MI CAMINO SERA EL MIS-

MO DEL DR. VERWOERD

Ciudad del Cabo, 13. (Efe-Reuter). — En un breve discurso después de su nombramiento, desde la puerta del parlamento y dirigiéndose a los millares de personas congregadas delante del edificio Vorster dijo:

Nuevo puente internacional



Un nuevo puente internacional sobre el Bidasoa une ya a España y Francia. Su construcción, a partes iguales entre los dos países, se ha llevado a cabo en un tiempo record. Los servicios de Aduana y Policía están de una forma tan racional, que los viajeros no tienen que descender del automóvil para sus trámites. Un momento del acto inaugural por los Ministros de Obras Públicas de Francia y España. (Foto Cifrafax).

HA SONADO ¡AL FIN! LA HORA DE LA PROTECCION DE NUESTROS MONUMENTOS MEGALITICOS

MAS DE 4.500 HA CATALOGADO EN MALLORCA Y MENORCA EL ARQUEOLOGO MASCARO PASARIUS

Como bien saben los lectores, en el último Consejo de Ministros han sido declarados, mediante Decreto, «monumentos históricos artísticos, cuevas prehistóricas y otros restos prehistóricos de las Islas de Mallorca y Menorca». Con ello ha sonado, ¡al fin!, la hora de protección sobre nuestro solar, de los vestigios y testimonios de remotísimos tiempos que venían constituyendo una de las principales riquezas de nuestro acervo histórico y al mismo tiempo fuente de admiración, investigación y estudio por parte de sabios de las más acreditadas universidades europeas.

Pero desgraciadamente —salvo honorosísimas excepciones— los mallorquines, en general, no hemos sabido ni valorar ni apreciar debidamente lo que estos remotísimos vestigios representan como documento y fuente insustituible de investigación y estudio. Bien podemos decir que ni «talaiots» ni «poblados» ni «necrópolis» han sido «profetas en su tierra». Muy al contrario, han venido siendo objeto de la más «alegre» e irresponsable de las destrucciones, bien por pura ignorancia o bien por malicia, que de todo ha habido si hay que decir la verdad.

Esta destrucción en los últimos años ha adquirido caracteres auténticamente «vandálicos» debido al «auge de la construcción» que no ha parado mientes en arrasar un talaiot o un poblado entero (como ha sucedido no hace mucho en el término de Campús) por la sencilla razón de que «estorbaban» el aprovechamiento inmediato o especulativo del «solar».

Contra tamaños desafueros se han levantado voces autorizadas e indignadas. Mas, desgraciadamente, sin poder coercitivo, sin la defensa imprescindible del amparo de la Ley. Por esto mismo, la declaración total —y hasta pudiéramos decir «masiva»— de monumentos históricos artísticos a estos restos megalíticos, supone con toda la fuerza del Decreto, la inmediata entrada en vigor de todas las normas que amparan a los monumentos históricos y artísticos en nuestro país.

En Mallorca y Menorca, la riqueza arqueológica es conocida por su abundancia e importancia. El arqueólogo, colaborador y amigo Mascaró Pasarius, ha catalogado 4.546 monumentos megalíticos en Mallorca y Menorca (de los cuales 2.941 corresponden a nuestra isla—. Precisamente Mascaró Pasarius, por ser quien por encargo de la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional ha sido encargado de esta catalogación, y por otros muchos motivos, es a nuestro entender la persona más autorizada para contestar hoy a nuestras preguntas sobre el tema que nos ocupa.

Contestando a nuestra primera pregunta, nos dice el autor del «Corpus de Toponimia» que los municipios de Baleares que cuentan con mayor número de monumentos megalíticos son el de Llucmajor (con 412), Manacor (236), Ciudadela (560) y Alayor (424). En cuanto a su densidad, figura en primer lugar Santa Margarita con 2,2 monumentos megalíticos por kilómetro cuadrado, seguido de Lloret, Ses Salines, Migjorn Gran y Alayor.

El «auge de la construcción» venía contribuyendo a su desaparición sin miramiento alguno

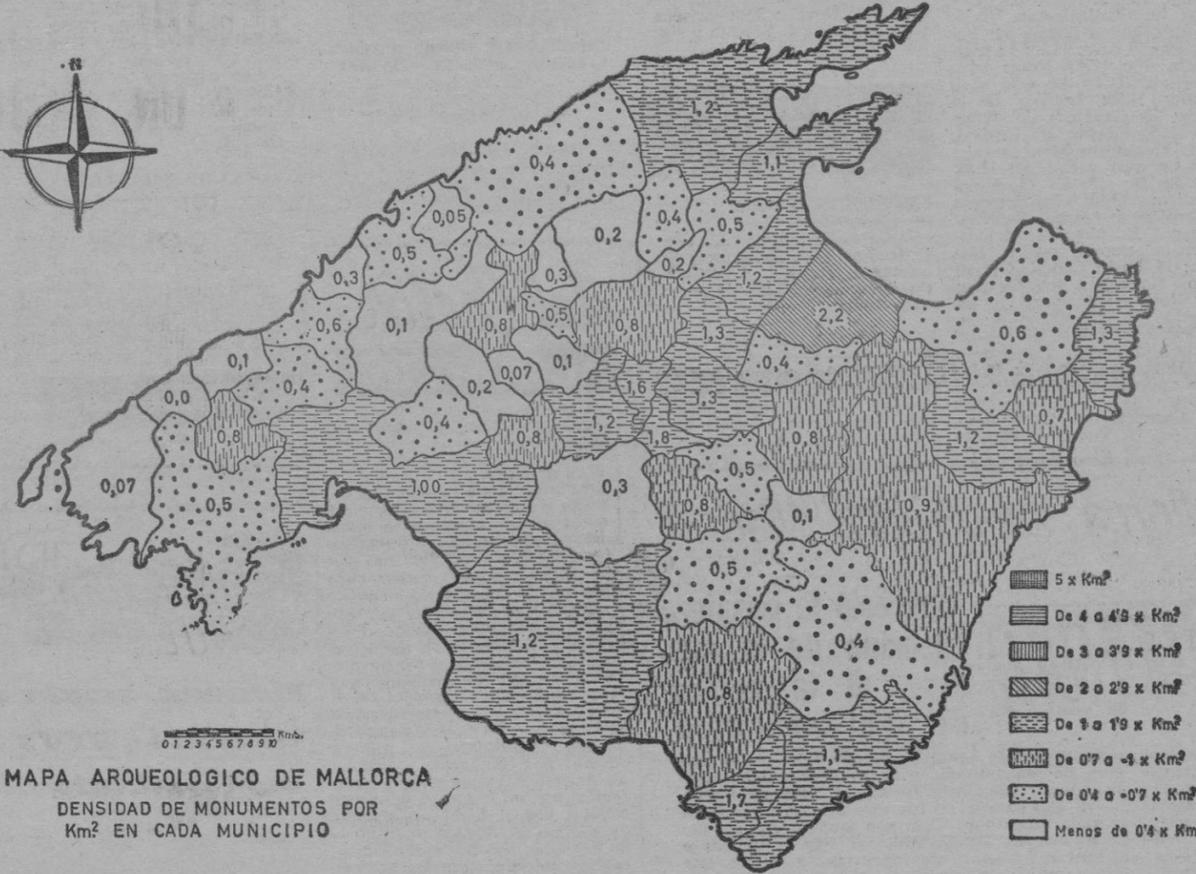
Una pregunta: El rigor proteccionista ¿puede perjudicar legítimos intereses particulares?

—¿Ha sido realmente grande la desaparición de estos monumentos en los últimos

años? —Es imposible saber exactamente la importancia de

las destrucciones, pero sí sabemos que han sido de considerable, pese a los ininte-

rrumpidos esfuerzos para evitarlo, por parte de las autoridades arqueológicas provin-



MAPA ARQUEOLOGICO DE MALLORCA DENSIDAD DE MONUMENTOS POR Km² EN CADA MUNICIPIO

EN ESTE «MAPA ARQUEOLOGICO DE MALLORCA», JOSE MASCARO PASARIUS NOS OFRECE UNA MAGNIFICA VISION DE LA DISTRIBUCION Y DENSIDAD DE LOS MONUMENTOS MEGALITICOS DE LA ISLA. EL LECTOR PODRA APRECIAR CON TODO DETALLE COMO LA ZONA DE MAYOR DENSIDAD CORRESPONDE AL CENTRO GEOGRAFICO DE LA BAHIA DE ALCUDIA AUNQUE EL TERMINO MUNICIPAL DE MAYOR NUMERO ES EL DE LLUCMAJOR.

ciales. Sobre este particular, por lo demás, puedes remitir al lector a los últimos fascículos aparecidos del «Corpus», donde me ocupo extensamente de esta cuestión. —¿Crees que aparte su interés documental y de estudio pueden tener incluso estos monumentos interés «turístico»?

—Indudablemente, pues esto que visitarlos y conocerlos interesa a amplios sectores que desde luego no son ni técnicos ni especialistas. Son muchos los visitantes, tanto peninsulares como extranjeros, interesados en nuestra arqueología. El «libro de visitas» de Capocorb Vell es una prueba irrefutable y considero que su implantación por el señor Font Obrador ha sido una feliz iniciativa para demostrar este aspecto, también interesante aunque secundario, de nuestros monumentos megalíticos.

—Una pregunta muy concreta y de indudable sentido práctico: ¿Cómo puede el propietario de unas tierras saber si una serie de piedras de sus parcelas constituyen un monumento protegido por la Ley y, por tanto, delictiva su destrucción?

—Por el momento, además de los tres Delegados locales existentes en Mallorca: don Luis Amorós, para Artá; don Bartolomé Font Obrador, para Llucmajor, y don Bartolomé Enseñat para Sóller, existe la Delegación Provincial de la Dirección General de Bellas Artes, cuyo titular, don Guillermo Rosselló Bordoy podrá resolver todas las dudas que surjan, cosa que estoy seguro harán muy complacidos y con el mayor espíritu de comprensión y colaboración.

Aunque Mascaró Pasarius lo silencia, nosotros pensamos que en el futuro, cuando la publicación de su Catálogo General (una patientísima y verdaderamente «obra maestra» de catalogación, que comprende desde el emplazamiento exacto y estado de conservación hasta otra multitud de datos)... ésta habrá de ser la mejor fuente de información para todos los casos que se presenten. Esto nos da pie a otra pregunta:

—¿Está muy avanzado ya este Catálogo General?

—Cómo es una tarea tan laboriosa y de tanta responsabilidad, calculo que aún tardaré unos dos meses en entregarlo. Tengo ya totalmente elaboradas las 4.546 fichas de los monumentos. Pero no quiero entregar el trabajo sin una última y escrupulosísima labor de revisión.

Para terminar este reportaje de tan indudable actualidad e interés, dado el alcance de la medida que lo ha motivado, hemos guardado para Mascaró Pasarius una última pregunta, posiblemente la que más «directamente» interesa a muchos lectores:

—Dada la casi exhaustiva extensión del Decreto del Consejo de Ministro... ¿No se puede incurrir en el exceso que todos los extremos son malos— de perjudicar a los legítimos intereses privados, creando una terrible «servidumbre» sobre una finca o solar, solamente porque en él existen cuatro o cinco piedras mal amontonadas?

—Desde luego, puedes estar seguro, que el «espíritu» de la norma es proteger los monumentos y no perjudicar a la gente. Es de esperar que, conforme con este criterio, serán solventadas satisfactoriamente las «aparentes» limitaciones que en principio havan podido alarmar la opinión de los interesados.

—Así lo esperamos nosotros también, mientras nos felicitamos de corazón, de que el Consejo de Ministros haya decidido amparar esta riqueza histórica de Mallorca, realmente insustituible, pues esto que tres mil años de antigüedad pueden ser destruidos en media hora, pero que solamente otros tres mil años podrían reparar.

Emma Penella se sincera: «De verdad aspiro a convertirme en una perfecta burguesa»

COMO ACTRIZ -HA SIDO DIRIGIDA POR LOS DOS- PREFIERE BERLANGA A BARDEN

Su opinión sobre la «nueva ola» del cine: «Es como una corriente de aire vivificador»



Emma Penella nos cita en el «Hotel de Mar» a las dos en punto de la tarde. Y a las dos en punto se presenta, aún con el pelo sin secar «para no hacer esperar al periodista». «No me hice actriz —añade— para salir en los periódicos... pero soy de las que saben cuanto nos ayuda la prensa y la enorme importancia que tiene para nosotros».

Emma Penella habla y nos mira con sus ojos grandes, negrísimo. Su voz —como en perfecta afonía— tiene una personalidad subyugante. Emma Penella no presume de «intelectual» pero es una mujer equilibrada, inteligente y con grandes dosis de sentido común. Veamos:

—Cuando era una chiquilla, quería ser «diferente». (Continúa en la página ocho)

ESCRIBE ESTA PAGINA: **Antonio Pizá**

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
Los Dolores gloriosos de María Santísima. Cuarenta Horas

—Concluyen en la Concepción a los Dolores gloriosos de María Stma. Exposición del Stmo. a las 4 de la tarde. A las 7 rezas del Sto. Rosario ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M. precedida de Te-Ofum.

—En la Merced, a las 7.30, Misa vespertina y Comunión conmemorativa para los jóvenes Eucarísticos y ejercicio de Reparación Eucarística con exposición de S.D.M. Visita etc.

A la Asunción de la Virgen la Catedral.

RADIO

RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Emisión «Adveniat regnum tuum»...

15:15: Los siete magníficos; 15:30: Estrellas de la sobremesa; 16: Mi secreto; 16:30: La impostora; 17: El abismo de la duda; 17:25: Con sultorio Avcrem; 17:32: La desconocida; 18: Pasa la tuna...; 18:15: Cancionero; Rafael Farina; 18:30: Entre la espada y la pared; 19: El derecho de los hijos; 19:30: Ritmos al anochecer; 19:58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: 2.ª emisión de solicitados; 20:15: Club: emisión del Sindicato Español Universitario; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Meridiano de Londres; 21: Concierto para piano y orquesta (Rachmaninof) y Sinfonía en re (Cherubini); 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de Bolsa; 22:20: Buenas noches con las estrellas; 24: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR

Programa para hoy:

8: Apertura; 8:03: Buenos días, España; 8:15: Abramós la Biblia; 8:20: Caminos y Canciones; 8:25: Antena del Mundo; 8:40: Un clásico en la mañana; 8:45: Almanaque; 8:57: Boletín meteorológico; 9: Mañanitas; 9:30: Saligna; 9:45: A ritmo de pasodoble; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Variedades del Aire; 11:30: El mercado al día; 11:40: Notas para su agenda; 11:45: Lo oírás y lo cantará; 11:50: La Voz de la Iglesia; 12: La Hora del Ángel; 12:05: Fiestas de España; 12:15: Un minuto para sonreír; 12:16: Compró y cambio; 12:30: Radioilusión; 13: La Hora del Aperitivo; 13:10: Información meteorológica; 13:25: Saludos, amigos; 13:55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes, Mallorca; 14:20: Su Canción; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero Insular; 15: Radioilusión; 15:30: Club del disco; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Intermedio romántico; 16:20: Bolsa del Trabajo; 16:30: Entre amigos; 17: Servicio informativo de Radio Nacional; 17:15: Cartelera; 17:25: Niñolandia; 17:35: La Vuelta al Mundo

Dietario

en Alta Fidelidad; 18: Burbujas; 19: Atril de la zarzuela; 19:30: Audición escandinava; 20:05: Del Pentagrama a la fama: Sinfonía nº 4, de Schumann; 20:45: Santo Rosario; 21: Notas y Avisos; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Hola; 21:45: Hemos leído para Vd.; 21:50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Rumbo a la madrugada; 23:15: Rincón de los sueños; 23:30: Música para soñar; 24: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy:

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2: Presentación; 2,02: Avance de telediario; 2,05: Nuestro tiempo; 2,30: Panorama de actualidad; 3: Telediario; 3,20: España al día; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4: Setenta y siete; 5: Despedida.

RADIANT

Gregory

EMISION DE TARDE

7: Carta de ajuste; 7,15: Presentación; 7,20: Francés; 7,40: La nueva geografía; 7,52: Galería de solistas; 7,54: Un tema para debate.

EMISION DE NOCHE

8,24: Dibujos animados; 8,30: Avance de telediario —especial—; 8,40: Complementos; 8,45: Final de la Copa de Fiestas (retransmisión desde el

campo del Barcelona. Equipos: Barcelona - Zaragoza; 10,40: Avances y reportajes de la Vuelta Ciclista Catalana; 10,55: Estudio I; 0,45: Telediario; 0,55: El alma se serena; 1: El programa de mañana, meditación y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo nuboso, con tormentas aisladas. Viento flojo variable. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Máxima: 33, a las 13. Mínima: 18, a las 5'35. Humedad: 75 x 100. Insolación: 7 h., 30 m.

BOLSA

CAMBIOS DE BOLSA, FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO

Martes, 13 Sep. 1966.

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Vizcaya, 1127; Banco de Bilbao, 1030;

del lector AL DIRECTOR

Señor Director del Diario «BALEARES»:

Muy Sr. mío: En relación con la encuesta publicada en el diario de su dirección el pasado domingo, e rucia mención a sanciones impuestas por la Jefatura de Tráfico por exceso de plazas cuando estas eran ocupadas por niños de pecho o menores de 10 años, sin reconocer lo dispuesto en la Orden del 4 de Noviembre de 1964 que ordenaba considerar como no ocupadas los menores de 3 años, y como media plaza hasta los 10.

Como tales manifestaciones no reflejan exactamente la verdad, ya que se confunde la palabra sanción con denuncia, debido a un defecto de explicación y aclaración por mi parte debo hacer constar que si bien por agentes de Tráfico se ha formulado alguna denuncia por este motivo, aplicando estrictamente las normas del Código de Circulación esas contadas y ocasionadas denuncias no han sido sancionadas por la Jefatura de Tráfico, en cumplimiento de lo ordenado.

Lo que desearía aclarar por responder fielmente a la verdad. Agradeciendo la inserción de esta carta en su diario, reciba el testimonio de mi mayor consideración. — EL PRESIDENTE DE LA COOPERATIVA TAXIS PALMA. Miguel Ochoavita

HORARIOS DE MISAS

Sr. Director:

Me gustaría publicara Vd. mi carta, por si la lee quien puede poner remedio a lo que voy a escribir. En las puertas de nuestras Iglesias, suele haber una lista con los horarios de las misas de todas las iglesias de Palma, pero en muchas de ellas todavía hay los antiguos, y sucede que alguien que llegue tarde de excursión, no irá a misa por leer que a última es a las 8,30. Sin embargo después de esta se celebran todavía 2 más, a las 9 y a las 9,30, en distintas Iglesias se entiende. Así sucedió con un familiar mío, y quizás con otras muchas personas. Creo que es deber del sacristán o de quien se ocupe de estas cosas, poner las listas al día y se evitara confusiones.

Supongo se entenderá que me refiero a días festivos. Aprovecho también para pedir un poco de formalidad en publicar las carteleras de calificación moral de las películas, que se encuentran también en los portales de las iglesias, pues uno va a mirar que número tiene, se encuentra con que sólo hay la cartelera de la semana anterior, y muchas veces la de hace 2 semanas. Luego, cuando ha visto la película que deseaba, se entera que era número 4. Yo me pregunto: ¿Quién falta, el que no publica la calificación o el que no puede esperar a otro día para ir al cine y va sin poder enterarse de ella? Muchas gracias por atenderme

UNA LECTORA

Banco Industrial de Bilbao, 500; Electra de Viesgo, 189; Iberduero, ords, 443; Nitratos de Castilla, 86; La Papelera Española, 112; SEFANITRO, 132; Altos Hornos de Vizcaya, 66'50; Babcock Wilcox, 100; Basconia, 145; Duro-Felguera, 42; Euskalduna, 70; Indusst. Asturiana «Santa Bárbara», 47'50.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior 4 por 100 E-1951, 98'25; id. id. Exterior 4 por 100 E-1951, 103'50; Id. Amortizable 3 1/2 por 100 E-1951, 101'75; Id. id. 4 por 100 E-15-11-51, 106'25; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100 exentas, 101; Id. Banco Crédito Local 4 por 100 lotes viejas, 100. Acciones: Banco Exterior de España, 450; Banco Central, 1147 cup. 1027 ptas.; Banco Español de Crédito, 1018; Banco Hispano Americano, 884; Hidroeléctrica El Chorro, 337'50; Sevillana de Electricidad, 211'25; Unión Eléctrica Madrileña, 215; El Aguila, S. A. Fábrica de Cervezas, 312; Sdad. Gral. Azucarera de España, 103'50; Española de Minas del Rif, 120; CAMPSA, 175'50; Tabacalera, S.A., 190; Español de Construcción Naval, 60; Unión Española de Explosivos, 133; Cia. Española de Petróleos, 412; Cia. Telefónica Nacional de España, 165; SNIA CE, 140.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. de Aguas de Barcelona, 285; Catalana de Gas y Electricidad, 182; CROS, S.A., 209; Sdad. Española Carburos Metálicos, 329; Motor Ibérica, S.A. 482; Maquinista Terrestre y Marítima, 69; Industrias Agrícolas, 311; Tabacos de Filipinas, 306.

Colón, 46, Tel. 12173; Cana, Archiduque Luis Salvador, 89, Tel.50037; Cauet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno). Tel. 32456; Coll, General Mola, 34, Teléfono 24712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19, Tel. 11996; Gil, Viñara, 18, Tel. 12181; (*) Llobera, Plaza Santa Eulalia, núm. 1, Tel. 12143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad), Tel. 25518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Sta. Catalina), Tel. 31261; Oliver, Aragón, 240, Hostalets), Tel. 11435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina), Tel. 33021; Torongí, San Miguel, 93, Tel. 11235.

(De 10 noche a 9 mañana) (o) Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242.

(Abiertas hasta las 12 noche) Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina).

*Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios— Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos mañana a 9 noche. Teléfonos: 30.946, 30947 y 30.948

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta) SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

servicio permanente Vis Roma 29 Teléf. 11229.

CUPON DEL CIEGO

010

FARMACIAS

De 9 mañana a 10 noche) Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 5252; Bernat.



Puerto Mañana, escala del «Ankara» con ochocientos cruceristas del Sindicato de Prensa turco

Hoy el inglés «Chusan»

Procedente anora de Tarragona, entró ayer el carguero de la N.ª Viera Eco «Eco Sol» que tomará en Palma unas partidas de carga general y reanudar después su viaje hacia los diversos puertos de Norte de Europa en su ruta regular. Aunque fueron muy contadas las llegadas registradas, se dio una cierta variedad en las mercancías que se desembarcaron. Así lo hicieron el «Puente Castrelos», que llegó desde Recife con unas setenta toneladas de pescado congelado; el «Riva», desde Ceuta con unas partidas de madera, y el buque tanque «Camposines», llegado con gas-oil. El mismo día entraron también todos los correos en sus viajes regulares

ENTRADAS

En las distintas dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Ciudad de Algeiras», entrado desde Ciudadela, con carga general «Juan March», procedente de Valencia, con pasaje y carga general. «Eco Sol», desde Tarragona, con carga general. «Ciudad de Barcelona», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Puente Castrelos», de Recife, con pescado congelado. «Miquel», desde Castellón con carga general. «Rivas», llegado con madera desde Ceuta. «Camposines», de Alicante, con gas-oil. «Miguel María Pinillos», procedente de Alicante, con carga general. «Santa Cruz de Tenerife», llegado con pasaje y carga general, desde Valencia

PARA HOY

Tras un día de descanso en el que no se han dado escalas de buques trasatlánticos, hoy habrá otra vez movimiento que ya, prácticamente, no se interrumpirá en toda la semana. Para hoy está anunciada la llegada del paquebote inglés «Chusan». La hora prevista para su atraque en los muelles del Dique del Oeste es a las siete de la mañana, procedente de Nápoles.

Permanecerá en Palma hasta las 24 horas del mismo día en que nuevamente se hará a la mar, en esta ocasión rumbo a Southampton.

Además de los cruceristas el «Chusan», conduce a un importante número de pasajeros que realizan la travesía en tránsito.

«ANKARA»

Mañana escalará otra vez en nuestra ciudad el trasatlántico de bandera turca, «Ankara», que lo hizo ya hace dos meses y medio. El «Ankara», perteneciente a la Denizcilik Bankasi, Líneas Marítimas, del Estado turco. Transporta en este crucero a unos ochocientos pasajeros pertenecientes al Sindicato de Prensa Turca, y que realizan el viaje por diversos puertos del Mediterráneo.

En anteriores escalas, el «Ankara» llevaba a bordo unas interesantes exposiciones de la artesanía turca, que causaron una grata impresión entre los visitantes que la recorrieron.

Los cruceristas desembarcarán para realizar una serie de excursiones por distintos puntos de interés turístico. El «Ankara», en esta escala, tiene prevista su llegada a Palma para las nueve de la mañana del día 15, procedente de Argel. Amarrará en los muelles de Pelaires hasta las 22 horas del mismo día en que nuevamente saldrá para proseguir con su crucero, rumbo a Barcelona.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

El Obispo de Mallorca salió para Madrid



Apareció la pasajera alemana de la que, ayer, di la noticia de su extravío

Que la temporada alta no tiene todavía trazas de estar en las finales, es un hecho. Ayer, como martes, tenía que ser flojillo. Sin embargo entre las tres de la tarde y las siete, hubo un movimiento, tanto nacional como extranjero, enorme.

Y eso que se le tiene mucho respeto al martes trece, pues con toda razón se dice aquello de: «martes, ni te cases ni te embarques ni de tu casa te apartes». Pero quedó demostrado que las supersticiones cada vez tienen menos vigencia. Yo para demostrarme a mi mismo que no me significaba nada el martes y el 13, estuve a punto de ir hasta Ibiza, y si no lo hice fue por razones de trabajo, y nada más.

Lo que sí resultó pesado fueron las horas lentas y vacías comprendidas entre las once de la mañana y las tres de la tarde, hora en que se inició el movimiento en serio. A MADRID

Estaba conversando en la terraza, cuando llamaron a embarcar a los pasajeros con destino a Madrid. Vi dos recepcionistas de Iberia y una de Spantax que llevaban al pasaje. Observé detenidamente a ver si conocía a alguien. Pero no descubrí ningún rostro conocido.

Luego me di cuenta que en un coche particular iban dos personas y otra recepcionista. Se trataba del Obispo de Mallorca que se dirigía hacia Madrid. Fue el primero en subir al avión. FINLANDIA

El día de ayer fue de predominio de los alemanes y en un segundo término quedaron los finlandeses. En ese lapso que va de las tres a las siete, llegaron uno o tres aparatos con finlandeses. Y desde luego se marcharon otros pasajeros de la misma nacionalidad.

Momentos antes de la llegada de estos aviones me había encontrado con el señor Bosch de Viajes Iberia, quien me presentó al señor Polanco, representante de Keihasmakat, agencia finlandesa.

Luego aguardaron la llegada de los dos aparatos de Internord, en los que vinieron numerosos pasajeros de dicha agencia. Y en uno de esos aviones se marchó el señor Keihanen, director de Keihasmakat en Helsinki. BARCELONA

En la tarde esperé la llegada de uno de los aparatos procedente de Barcelona con impaciencia. Llegaban personas conocidas. El Conde Maximiliano, luchador muy popular en Mallorca. El señor Grimalt, ex-presidente del Atlético Baleares. El señor Bonastre, delegado de Britannia, en Barcelona, y el señor Franchini, técnico de la Compañía Italo-Balear.

Al señor Franchini fue a recibirle otro importante cargo de esa empresa, el señor Kassalis, secretario de la Italo-Balear de construcciones. Al llegar el primero de los nombrados pude conversar algunas palabras con él, acerca de lo que como trabaja esta empresa y de todo lo que me dijo extracto lo siguiente: —Podemos entregar un chalet en un mes —luego añado— se trata de chalets prefabricados totalmente con cemento armado.

Actualmente construyen en una urbanización palmarana y también en Alcudia. DURARA

Entre pausa y pausa, y entre copa y copa

(aunque sea de agua) he estado pulsando la opinión de los entendidos para saber hasta cuando, aproximadamente, durará la temporada alta.

El año pasado no fue más allá de la primera semana de octubre. Este año muchos opinan que no pasará del 15. Sin embargo, hay compañías o si gustan hablemos de agencias de viajes, que darán mucho movimiento, pues tienen numerosos clientes que sacar de la isla, y en consecuencia, aún cuando sólo sea movimiento de salida, habrá «jaleo», hasta muy entrado octubre.

He hecho algunas cuentas y el porcentaje de aumento oscila entre 17 y 17,5 por ciento, con respecto al año pasado, y tomando como referencia el 31 de agosto. Creo que este porcentaje disminuirá un poco, pero de todas maneras, al cerrarse el año no habrá descenso del 16 %.

DESCUBIERTA

Recuerdan que ayer hablaba de una señorita alemana llamada Krepel Waltraud. Pues bien, ya apareció.

Llamó al teléfono que había anotado junto a su nombre y se hizo presente en la casa que la esperaban. Todos felices, y aquí no ha pasado nada.

La señorita Waltraud se halló desamparada al bajar del avión. No encontró a quienes la esperaban. Tomó un taxi y se fue a un hotel de Can Pastilla —lo que quiere decir que cuando uno tenga un apuro por hallar hotel, aunque en las agencias le digan que no hay plaza, con solicitarlo a un taxista está todo arreglado—. Ayer martes, en horas de la mañana, dio señales de vida. Y de mucha vida, pues con el sol que ha tomado en Sometimes ha ganado en vitalidad.

REVISTA

Tengo en mi poder el segundo número de la revista SPIC (revista de aviación comercial), a decir verdad, la recibí hace algunos días pero recién hablo de ella. Se trata de un simpático e importante esfuerzo por parte de la gente que labora en las compañías de aviación comercial. Que no sólo tiende a lanzar las novedades que haya en este ambiente, sino a unir a todos los que trabajan en este interesante mundo.

En el segundo número de SPIC aparecen artículos sobre diferentes vuelos. Noticias cortas sobre actividades internas de tal o cual compañía, o adquisición de nuevos aparatos. Y artículos de fondo como aquel titulado «Granada, ciudad simpática». Entrevistas, reportajes, amenidades. En fin, todas las secciones que se precisan para dar forma a una publicación de este tipo.

DE CASA

Ha regresado de sus vacaciones la señorita Magdalena Barceló, recepcionista de Iberia. Avelino Sierra, también de Iberia, tras su viaje a Asturias, está de nuevo en actividad.

Vicente Fito, de Ultramar Express, anuncia que tomará vacaciones del 18 al 19 de diciembre, lo cual constituye un record, no por lo cortos sino por lo largos, porque que yo sepa no deja de ir al Aeropuerto ni un día en todo el año.

Y por último, yo las tomo desde mañana, de modo que aprovecho la oportunidad para despedirme, de quienes me oert y de quienes no me leen. Hasta la vuelta.

COCO MENESES

Inauguración en Palma del XI Congreso de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología

Palma es también ciudad de Congresos. Cada vez es más frecuente el hecho de que Palma sea elegida como sede para la celebración de reuniones con carácter nacional o internacional. Estos días se encuentran en plenas sesiones de trabajos los miembros de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología, en los Salones del Estudio General Luliano, donde se desarrollan las ponencias del Programa Científico

Concierto en Valldemosa en honor de los congresistas

En la mañana del día 12 tuvo lugar el acto oficial de inauguración, en el marco majestuoso del Castillo de Bellver. Este acto fue presidido por el Gobernador Civil Sr. Alvarez Buylla, que ostentaba la representación de S. E. el Jefe del Estado, Presidente de Honor de este Congreso, también figuraban

en la presidencia, el Alcalde de Palma, Sr. Alomar Josa, el Presidente de la S.E.C.O.T. Dr. Alvarez, y también otras Autoridades de nuestra capital, así como varios miembros directivos de la SECOT.

Este mismo día tuvo lugar la primera sesión de trabajo iniciando el desarrollo del interesante Programa Científico de este Congreso.

Aparte del extenso programa científico, existe un variado programa de actos sociales y recreativos para que también puedan visitar lo más destacado de nuestra isla.

Un acierto del Comité Organizador ha sido procurar que todos los actos sociales tengan un carácter auténticamente mallorquín, lo cual está siendo muy del agrado de todos los congresistas que, unánimes, muestran sus elogios a los organizadores.

El primer día los congresistas visitaron la zona de Valldemosa y en La Cartuja les fue ofrecido un concierto a cargo del pianista don Ramón Coll, Gran Premio del Conservatorio de París, a base del siguiente programa: Recital Chopin. — En la primera parte, 12 Preludios op. 28; segunda parte, Balada núm. 2, op. 38; Nocturno en do menor; Scherzo núm. 3, op. 39.

Todas estas piezas fueron compuestas por Chopin en la misma Cartuja de Valldemosa.

El pianista Ramón Coll, alcanzó un éxito extraordinario y fue muy aplaudido al término de su interpretación.

A su regreso de Valldemosa los congresistas visitaron la Fábrica de Vidrio Artístico mallorquín ARTYFOC y asistieron a una exhibición de bailes típicos.

También se incluyen en el programa social visitas a las Cuevas del Drach y a Formentor.

Todos los actos tanto científicos como sociales, están resultando muy provechosos para los asistentes al XI Congreso de la S.E.C.O.T., cuya asistencia técnica en lo referente a viajes y excursiones ha sido encomendada por el Comité Organizador a la Agencia mallorquina Viajes Barceló.

ORGANIZACION SINDICAL

De interés para los trabajadores de Tranvías

Se informa a la totalidad de trabajadores de la Sociedad de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma, S. A., que el día 15 del presente mes, a las 10 de la mañana, se celebrará una Reunión con la totalidad de los trabajadores, a fin de tratar de la contestación de la Empresa a la propuesta formulada por el Jurado, encaminadas a que los trabajadores adquieran la propiedad de la Empresa. Para aquellos trabajadores que no puedan asistir a la reunión de las 10 de la mañana, se les informará que a las 7 de la tarde del mismo día, se celebrará otra Reunión con la misma finalidad. A ambas Reuniones, además de los Mandos de la Delegación Provincial de Sindicatos, asistirán los Dirigentes de SALTUV, Empresa de Tranvías de Valencia, señores Bolado, Yarza y Armado.

III EMBAJADA TURISTICA

VISITAN AL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE HOSTELERIA LOS ENVIADOS DE VIAJES BARCELÓ

Los preparativos de la III Embajada Turística Balear auguran una feliz realización de este tercer viaje especial que una vez más llevará el mensaje de amistad de Baleares a las provincias españolas que aún no han recibido la visita de esta Organización así como iniciar la salida a países extranjeros, haciéndolo en primer lugar a una nación hermana como lo es Portugal.

Hemos recibido información de que los Sres. Barceló Adrover y Vázquez de Viajes Barceló, habiéndose reunido con don Pedro Cabrer, Presidente del Sindicato de Hostelería, en su despacho oficial, para darle una impresión general de como todos los Sindicatos de Hostelería de la ruta piensan agasajar a los «embajadores» a su paso por las distintas ciudades, el próximo Noviembre.

Estos dos altos empleados de Viajes Barceló han efectuado su viaje por el mismo recorrido que se realizará con la III Embajada Turística Balear, y han mantenido contactos en las ciudades más importantes del itinerario a fin de informar del paso de esta tercera expedición balear.

Sabemos también que las Autoridades Turísticas de Portugal, a quienes también se ha visitado, están con todo interés preparando el recibimiento que se quiere dispensar a los expedicionarios de Baleares, y han asegurado que sus muestras de simpatía y afecto quedarían grabadas en el recuerdo de los «embajadores».

Como es natural, el capítulo de alojamiento es base principal del éxito de estas organizaciones. Por ello se ha tenido muy en consideración seguir la línea de las dos anteriores Embajadas, y en esta tercera también se ocuparán hoteles de extraordinaria calidad, puesto que se han contratado los mejores hoteles existentes en cada población.

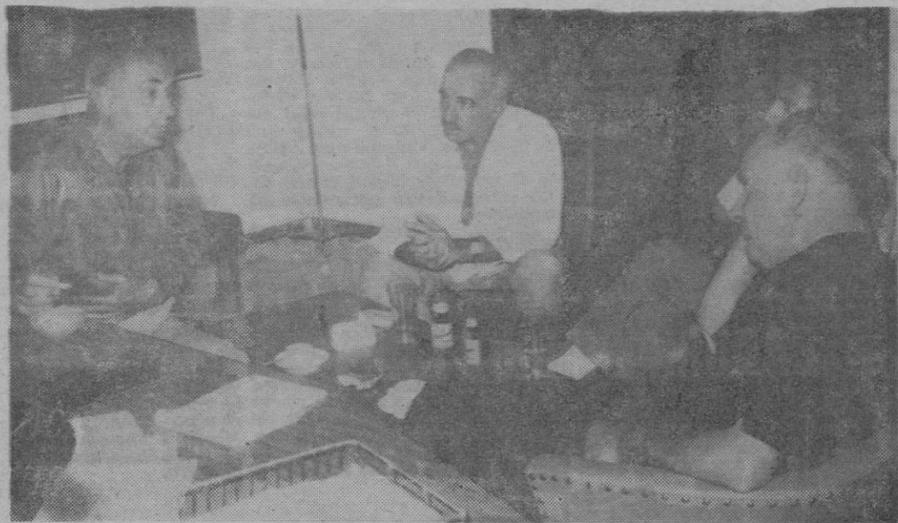
Como destacado, figura el Gran Hotel Estoril Sol, el mayor y más moderno hotel de Portugal, que albergará el total de los componentes de esta tercera edición de la Embajada, durante su estancia en la zona turística de Lisboa. Zona de Estoril-Cascais.

En este grandioso marco tendrá lugar la Cena y Fiesta Especial de la Embajada, homenaje que Viajes Barceló siempre dedica a sus «embajadores».

En general todo está preparado. Falta solamente puntualizar los detalles de última hora. Esta es una información recogida de la explicación que los señores Barceló Adrover y Vázquez dieron al Sr. Cabrer, manifestándole al mismo tiempo el agradecimiento de todos los «embajadores» que reconocen la gran colaboración del Sindicato hacia esta Organización.

En próximas fechas comenzaremos a publicar información detallada de cada acto del programa de la III Embajada, que no dudamos tendrá igual o mayor éxito que las dos anteriores.

La visita a «BALEARES» del Vicesecretario General del Movimiento



Durante su visita a «BALEARES», el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, mantuvo un extenso cambio de impresiones, sobre la futura marcha del periódico, con el Director, Subdirector y Administrador, camaradas Javier Jiménez, Eliseo Feijoo y Francisco Adrover, respectivamente. En la foto de «Juanet», un momento de la visita.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió al Ilmo. Sr. Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil, don Rafael Girón Lozano.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Pablo Chimelis Pol, Jefe de la Inspección del Movimiento; Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes y Damián Barceló Obrador, Consejero Provincial.

EL ABASTECIMIENTO DE PATATA

Se anuncia para general conocimiento que con el fin de garantizar el enlace con nuestra próxima cosecha de otoño y restablecer el precio de venta, hoy elevado en exceso, en breves fechas llegará a nuestro puerto sobre el vapor SWIFT el primer cargamento de patatas de importación de la mejor calidad, seguido de otros embarques que al presente se realizan

SANCIONES

Han sido impuestas las sanciones que se indican a los propietarios de los establecimientos públicos siguientes:

Mil pesetas de multa a los bares: «Bucanero», Calvo Sotelo nú. 584; «Whisky», Apuntadores núm. 21; y «Cancelas», San Felió núm. 7, por hacer música a horas no autorizadas.

Quinientas pesetas a los bares: «Rumbo», Calvo Sotelo nú. 726; y «Tres Estrellas», Calvo Sotelo nú. 688; por permitir se promoviera escándalo en su interior.

Mil pesetas a Antonio Martín Ventura, vecino de Alcudia, por escándalo.

Dos mil pesetas a Miguel Nicolau Coll, vecino de Biniamar, por realizar actos inmorales e insolentarse contra los agentes de la Autoridad

SOCIEDAD

Enlace Costa Romans Actuaron de testigos por parte de la novia don Guillermo Juaneada Carbonell, don Tomás Camps Nicolau y don Pedro Camps Nicolau.

En la Parroquia Iglesia de San Colau, y por parte del novio don Sebastián se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Company Pericás y don Juan Magdalena Campos Juaneada con don Antonio Costa Romans.

A continuación se sirvió un lunch y después los novios salieron de viaje, deseándoles muchas e inabarcables felicidades.

Petición de mano

Por doña María Cánovas, viuda de Montada, y para su hijo José, ha sido pedida a don Luis Segura y señora doña Magdalena Bonín de Segura, la mano de su hija María Jemma. La boda, D. M., celebrará próximamente.

DELEGACION COMISARIA PARA EL S. E. U.

AVISO A LOS ESTUDIANTES

Para conocimiento de aquellos estudiantes a quienes pueda interesar informamos que en la ESCUELA TECNICA SUPERIOR DE INGENIEROS DE CANALES, CAMINOS Y PUERTOS DE SANTANDER ha quedado abierta la matrícula del 12 al 30 del presente mes de septiembre de 10 a 13 horas en la Secretaría de la Escuela sita en la Universidad de las Llamas.

Tienen acceso directo los bachilleres superiores en cualquiera de sus modalidades que hayan superado la prueba de madurez del Curso Preuniversitario o el equivalente en los laborales.

En los dos primeros cursos de plan de 1964 todo traslado de matrícula implica la pérdida de las calificaciones de las asignaturas aisladas.

Se admite matrícula condicional, dentro del plazo ordinario, a quienes lo soliciten y justifiquen.

Documentación: Instancia al Director de la Escuela acompañada de haber efectuado el traslado de expediente; 5 fotografías y partida de nacimiento.

Derechos ordinarios: 3.540 pesetas



nins
CUNAS Y COCHECITOS
QUINT. 6-BROSSA, 21

¡TIEMBLE DE MIEDO! ¡TIEMBLE DE RISA!

«FANTOMAS VUELVE»



QUEDARA ATONITO CUANDO CONOZCA LA MANSION SUBMARINA DE «FANTOMAS»

Lea «BALEARES»

DESDE MAHON

SE ACABARON LAS FIESTAS

Como es costumbre, el día de vuelta a la Tierra es cuestión de minutos más que de horas...

Las de esta temporada, han tenido como novedad, la actuación de unos payasos que han entusiasmado a la gente menuda...

En el resto del programa, dosis masivas de deporte: Fútbol, tiro al plato, regatas, carreras de caballos...

Adornando el guiso —como la salsa mahonesa a la langosta—, otros números que dieron sabor y color al programa: exposiciones, acto teatral, bailes, etc. etc.

TOTALMENTE INCOMPRENSIBLE

En los tiempos en que dar la

ELECCIONES DE ENLACES SINDICALES EN MENORCA

SE CELEBRARAN EL DIA 26

Con las elecciones de Enlaces Sindicales se inicia el sistema de representación de la Organización Sindical.

Las elecciones se desarrollarán en las siguientes fases: a) Elecciones de Enlaces Sindicales y Jurados de Empresa.

Esta primera fase, la elección de Enlaces Sindicales, que es la base del sistema representativo de las Secciones Sociales, tendrá lugar el próximo día 26 del presente mes.

La elección se celebrará en las empresas de más de cinco trabajadores y se realizará con arreglo a la siguiente escala: Empresas de 5 a 25 productores 1 enlace.

2º.— Tener 21 años en la fecha de la publicación de la convocatoria.

3º.— Saber leer y escribir.

4º.— Haber trabajado en la empresa en la que se verifica la elección durante un año, por lo menos, antes de la convocatoria, y acreditar tres computando, incluso los de pinche y aprendiz en el oficio y profesión o actividad idéntica o semejante a la de la Empresa.

5º.— Estar incluido en la Sección 2ª del censo de la Entidad Sindical respectiva, en el Grupo y categoría profesional al que afecte la elección.

6º.— Reunir las debidas condiciones de idoneidad legal, moralidad y aptitud profesional, con arreglo a la legislación vigente.

7º.— Ser proclamado candidato. Para ser proclamados candidatos deberán solicitarlo dentro del plazo comprendido entre las fechas del 15 al 21 del actual, ambas inclusive, de la Junta Local de Elecciones, los trabajadores que presten sus servicios en Empresas radicadas en pueblos y de su Sindicato Provincial los que radiquen en la capital, siempre que reúnan alguna de las condiciones siguientes:

a) Ser propuesto por dos Vocales sociales de su Sindicato o por un Procurador sindical en Cortes de esta provincia.

b) Ostentar o haber ostentado algún cargo sindical electivo, sin haber sido depuesto de él en virtud de expediente disciplinario.

c) Ser propuesto por tres electores de su empresa, como mínimo.

Las propuestas de candidatos serán como mínimo de dos elegibles por cada categoría profesional que haya representación.

Se organizarán diversos actos de divulgación electoral en varias localidades de la isla, que se anunciarán oportunamente.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Recuerda esta fecha: 26 DE SEPTIEMBRE. En este día, se celebrarán en tu Empresa las elecciones para el cargo de Enlace Sindical. Vota al mejor

balsa a fin de poder realizar las travesías con más rapidez y comodidad.

M. MORAGUES

FERRERIAS

HA FINALIZADO EL «TORNEO DE LA ALPARGATA»

Ha terminado el Torneo de la Alpargata con el partido Bar O. A. R. y Bar Maseo, finalistas de este interesante Campeonato local.

A las cinco y media ha dado comienzo el encuentro, después de finalizado un preliminar entre los infantiles Rayo y Sastago, que han empatado a dos tantos.

Por el O. A. R. se han alineado Fraga, Capó, Pons Riera, Nando, Coll II, Marqués, Arturo, Ninus, Ignacio, Pons Riera II, Carlos.

Los primeros veinte minutos de la primera parte han sido de un insistente dominio del O. A. R. dominio territorial, ya que frente al marco los delanteros no acertaban en sus disparos.

La segunda parte ha cambiado la tónica del partido y son los Maseos los que dominan, pero los disparos carecen de garra y Pons Riera, en uno de los mejores partidos que le hemos visto, neutraliza todos los avances contrarios.

y desde fuera del área lanza un potente disparo que se cuela en el marco sin que Onofre pueda hacer nada.

Cuando faltan sólo cuatro minutos para que termine el partido es Onofre que hace la parada más bonita del partido de un chut de Carlos, que hubiera valido el segundo gol.

Finaliza el partido con la victoria mínima del Bar O. A. R. por un gol a cero y se proclama Campeón del Torneo de la Alpargata 1966-67.

Distinguidos: De los C. A. R., el mejor Pons Riera, seguido de Fraga, Nando, Ninus, Marqués y Carlos. Los demás han cumplido bien.

Por los maseos: Camps, Mascaró, la primera parte, la segunda salió lesionado y sólo se limitaba a cubrir sitio, Pito, Onofre, Marqués y a ratos Tian y Seminario, los demás discretos.

En la tribuna presidencial, don Vicente Folgado, propietario de Muebles Gali, el que iba acompañado por el señor Albis y el señor Florit, presidente del C. D. Ferrerías, hizo entrega del Trofeo «Muebles Gali» al capitán del O. A. R., Pons Riera, en medio de una gran salva de aplausos.

Desde estas columnas felicitamos al nuevo Campeón y a la Directiva del C. D. Ferrerías, que ha sabido organizar un torneo que ha sido seguido con gran entusiasmo por los muchos aficionados de esta villa.

Natalicio

En el hogar del matrimonio señores Francisco Ferrer Morlá y Angeles Fuentes Vidal, se ha visto aumentado con el nacimiento de su quinto hijo, al que se le impondrá el nombre de Francisco. Enhorabuena.

Boda

La pasada semana se han unido en matrimonio los jóvenes Juan Allés Camps y la simpática señorita Eulalia Coll Truyol a los que deseamos una eterna felicidad.

EMMA PENELLA SE SINCERA

(Viene de la página quinta) Ahora no tengo inconveniente en reconocer que sólo aspiro a llegar a ser «una perfecta burguesa», aunque algunos se enfaden cuando lo digo. Y lo digo, entre otras cosas, porque creo «que todavía no se ha inventado nada mejor».

Emma Penella está en una fase de asentamiento en su larga y brillante carrera que cuenta con más de treinta películas. Está en esta fase en que —sin grandes alardes— apenas terminado un importante papel en una película, encuentra inmediatamente otro en un nuevo film. Porque Emma Penella sabe interpretar, tiene madurez artística, y encarna este tipo de mujer al que hay que acudir frecuentemente para encarnar un personaje. Y así, recién protagonizada «La busca», película que ha concurrido en el Festival de Venecia, tiene un contrato para protagonizar uno de los tres «sketches» del próximo film de Berlanga.

—Por cierto, tu que has sido dirigida por los «dos grandes»: Bardem («Cómicos») y Berlanga («El Verdugo»)... ¿Cuál de los dos prefieres como director?

—Partiendo de la base de que ambos son magníficos... debo reconocer que como actriz prefiero a Berlanga. La cuestión es interesante, pues rara vez se tiene la oportunidad de comparar y conocer a los grandes directores de cine... desde el punto de vista de los artistas. Por esto mismo insistimos en la cuestión: —Explicanos el por qué.

—Pues... porque Berlanga da un margen mucho más amplio de iniciativa y libertad al actor. Berlanga en principio deja que el actor actúe libremente, y sólo si disiente de su interpretación del personaje... efectúa indicaciones exponiendo su punto de vista. Bardem desde el principio somete por entero —o casi— al intérprete, dejándole un margen muy reducido a su propia iniciativa.

—¿Y técnicamente?

—Berlanga es un poco la intuición, la improvisación. Berlanga es la técnica, fría, precisa, estudiada de antemano hasta el último detalle. Pero el resultado es que son dos creadores en sus esferas.

—Tal vez esta actitud de Bardem haya ocasionado que obtenga un insospechado rendimiento artístico de Carmen Sevilla... y por otro lado haga actuar a James Mason como un pelele.

Emma Penella sale en defensa de Carmen Sevilla diciendo que si ha demostrado ser una gran actriz en una película es que lo es en realidad. Se ve a la legua que Emma Penella es una perfecta compañera, entre otras cosas que dicen mucho en su favor:

—Pero debo decir que guardo un recuerdo entrañable de «Cómicos», ya que Bardem fue el primero que «se atrevió» a darme un papel sin doblar mi voz. Y precisamente —ya ves— fue un acierto. Jean Cocteau calificó mi voz de «extraordinariamente» interesante.

Pese a su voz, Emma Penella, hija de una familia madrileña de la clase media, quería ser actriz. Su padre —a fuerza de insistencias— le dio el plazo de dos años para probar. Emma Penella tuvo la suerte de conocer en un «coctail» a Saenz de Heredia, quien la había visto hacer un papel secundario en escena y la propuso para protagonizar «Los ojos dejan huella», una buena muestra del neorealismo español.

Antes la muchachita con aspiraciones de actriz, había trabajado como secretaria de su padre, ayudado en los labores de la casa familiar... y estudiado de enfermera en el «Salus Infirmerum».

—El director del Hospital Provincial decía que «siendo yo una enfermera que no sabía nada... resultaba muy eficaz a fuerza de suplir en humanidad lo que me faltaba de ciencia».

—¿Y que gran, que cordial, que sencilla humanidad tiene Emma Penella! Su verdadera personalidad no la habíamos visto traslucida en ninguna de sus películas, tal vez porque Emma es una mujer que sabe anularse a sí misma para servir un papel.

—¿No le ha tentado el teatro?

—Comencé precisamente haciendo modestos papeles teatrales. Luego, estrené como primera actriz «Micaela», de Calvo Sotelo, que permaneció muchos meses en cartel. Ahora bien: para hacer teatro, aparte de que mi voz no reúne la potencia adecuada, se requiere ser hijo de actores o haber vivido su ambiente desde la infancia.

—¿No se... tal vez «Cómicos», «El Verdugo» y aquella «Fedra» dirigida por Mur Oti.

Emma Penella nos dice que está encantada de haber sido invitada a la Convención «E.F.I.B.A.» por don Rafael Salas. Y por supuesto de volver a encontrarse en Mallorca de donde guarda tan gratos recuerdos a raíz del rodaje de «El Verdugo».

Una última pregunta sobre la llamada «nueva ola» del cine español: «Es como una corriente de aire vivificante», nos dice esta gran actriz de nuestro cine y añade: «Está llamada incluso a crear un nuevo estilo en la interpretación». Emma Penella en esta línea, no da por definitiva su labor ni sobre todo su estilo, pese a llevar protagonizadas tantas películas y pese a autoreconocerse «una mujer joven, pero no ya una jovencita». Es —sin alardes, discretamente— el esfuerzo admirable por ser, en el terreno artístico, «joven» en el sentido de estar al día y por tanto humildemente sometida a continua revisión. Esta es la razón de su permanencia e indubiablemente larga continuidad.

—¿Cuál es para ti tu mejor película?

—No sé... tal vez «Cómicos», «El Verdugo» y aquella «Fedra» dirigida por Mur Oti.

Los del Bodega cuando se cansaban pedían cambio, mientras que los del Sallista mantuvieron siempre el mismo cinco a excepción de Previ que cambió una vez por Fortuny y otra por Matas.

Esta fue tal vez, la causa de que llegaran los bodeguistas más frescos al final del partido y pudieran a partir del minuto 16 que lograron igualar el tanteo ir por delante en el marcador los cuatro últimos minutos del partido. No reprochamos a los lasalianos el que no forzaran el ritmo al verse igualados, porque comprendemos que ellos fueron a intentar guardar los quince puntos que traían consigo, cosa que les hizo jugar tranquilos al principio pero demasiado confiados al final.

Alineaciones: Bodega Victoria: Torres, 15; Sastre, 16; Casasnovas, 6; Melsión, 9; Pons, G, 2; Tutzó, 2.

Sallista: Matas, 21; Borja, 13; Fortuny, 7; Salom, 2; Roig, 2; Previ, 2; Pérez y Villalonga.

Distinguidos y árbitros: Por el Bodega: bien Torres en general, Sastre aunque con suerte en los rebotes estuvo bien atacando y Casasnovas bien en el tiro a media distancia.

Por el Sallista muy bien Matas durante el primer tiempo que pasó la pelota más apagado durante la segunda en la que se empeñó en luchar en solitario. Bien Borja en líneas generales y Fortuny así como Roig bien defendiendo.

Arbitraron correctamente Garriga junto con el señor Payeras. El resultado final fue de 54-47 favorable al Bodega. Significativa la proclamación del Sallista como el nuevo campeón de verano zona Mahón. Y una opción de disputarles a los ciudadelanos el título de Matas, Salom, Borja, Fortuny y Menorca.

C. A. M.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Si deseas ser elegido Enlace Sindical, recuerda que debes solicitar antes ser proclamado candidato. Fechas en las cuales puedes solicitarlo: DEL 15 AL 21 DE SEPTIEMBRE. Infórmate en tu Sindicato.

Espectáculos

«EFIBA» CELEBRA SOLEMNEMENTE SU X ANIVERSARIO

ASISTIERON COMO INVITADOS A LA CONVENCION LA ACTRIZ EMMA PENELLA Y EL PRODUCTOR EMILIANO PIEDRA

«Efiba», la distribuidora fundada y dirigida por don Rafael Salas Llopart, ha cumplido diez años y por esto la Convención que anualmente celebra y que es un motivo para que se reúnan las empresarias de Baleares, revistió una importancia excepcional concentrándose en un solo día lo que, en otras ocasiones se hacía en dos o tres.

A las 11, y en el Teatro Principal, se proyectaron, en primer lugar, los avances de «Flechas sangrientas», «El espadachín diabólico», «La carga de la Policía Montada», «Operación Rubi Ne-

mans se entretuvieron en captar las caras guapas de la Convención con preferencia, como es natural, sobre los representantes del sexo feo.

En el Hotel de Mar y después de un aperitivo, fue servido un magnífico almuerzo, figurando en la mesa presidencial la actriz cinematográfica Emma Penella, invitada de honor, el productor Emiliano Piedra — a quien los españoles debemos agradecer la producción «Campanadas a medianoche», de Orson Welles, que ha pasado de triunfo en triunfo por los distintos «festivales» después

Tras la lectura por don Luis Segura de una serie de telegramas de don Alberto Patón, de Hispanex Films; don Manuel Salvador, de Arturo González — que es precisamente la distribuidora de «La muerte tiene un precio», la película presentada por la mañana en el Teatro Principal, y que es uno de estos «westerns» de gran impacto—. Otros telegramas pertenecían a los señores don José María y don Florentino Beldábal, de Izaro Films, de don César Alba, de Metro Gwynn Mayor y de Manuel Escobar, protagonista de una película que distribuirá «Efiba». Todos ellos se excusaron por no poder asistir a la simpática fiesta

Luego habló el señor Salas, que manifestó que este año, el décimo de «Efiba» no habría discursos, pero sí algo más agradable para los presentes como es el show completo de «Titos» que presentado por don Jaime Doria actuó a continuación

Las atracciones que forman este show son el «Ballet Hi-Lines» formado por bellas muchachas; el «Ballet Español «Los Cartujanos», «Los Tontos» y «Borrachos» (Rey de los ladrones). Todos fueron aplaudidísimos después de hacer pasar un rato agradable a todos los asistentes.

Al final, don Rafael Salas demostró que además de hábil distribuidor podría ser un buen actor, actuando en la apoteosis del show y presentando a Emma Penella, que tuvo frases muy amables para todos los asistentes y firmó multitud de autógrafos.

La «X Convención Efiba» fue un día inolvidable para todos los exhibidores de las Baleares y puede ser motivo de satisfacción para don Rafael Salas y colaboradores por haber acertado plenamente en todos los aspectos de su organización.

YA SE AUTORIZAN EN EL JAPON LA CONSTRUCCION DE RASCACIELOS

UNA LEY LO PROHIBIA, LOS TERREMOTOS AFECTABAN TERRIBLEMENTE A LAS EDIFICACIONES ALTAS

EN 1925, UN MOVIMIENTO SISMICO DERRIBO TODOS LOS RASCACIELOS DE TOKIO Y YOKOHAMA CAUSANDO MILES DE MUERTOS

Tokio está creciendo hacia una nueva dirección: hacia arriba. Los rascacielos están comenzando a cambiar el perfil de la metrópoli.

Hubo una época en que los edificios no eran de una altura mayor de tres metros. Lo prohibía la ley. Pero esa ley ha desaparecido.

EL POR QUE DE LA PROHIBICION La prohibición japonesa de

construir edificios altos data de hace unos cuarenta años. Surgió de los recuerdos del desastroso terremoto de 1923, que mató a miles de personas en Tokio y en Yokohama. Los arquitectos y los ingenieros alegaron que el límite a los edificios altos era vital en un país como Japón, donde todos los días hay varios sacudimientos terrestres.

Pero la limitación produjo algunos efectos desgraciados: los

edificios, obligados a crecer en forma horizontal, se esparcieron por campos de deportes, por parques, caminos y hasta terrenos de escuelas. Algunos edificios parecían hacer acrobacias, ya que los ingenieros tomaban prestado el suave subsuelo de Tokio para construir hacia abajo. Más de un edificio se ha extendido cinco o seis pisos dentro del suelo, con sólo unos cuantos pisos sobre el mismo.



EL BARRIO QUE OFRECE LA FOTOGRAFIA ES TODO DE NUEVA PLANTA. FUE DESTRUIDO TOTALMENTE POR EL TERREMOTO QUE ASOLO A TOKIO EN 1923. — (Foto Cifra)



gro», «Dr. Terror», «Lady», «Duelo de Rajes», «Divorcio a la americana», «Un dólar agujereado» y «Cita en París», de las distribuidoras M.G.M., Columbias, Hispanex e Izaro que representan a el señor Salas.

A continuación se proyectó el documental filmado durante la pasada IX Convención y en el que aparecen la totalidad de los empresarios, empleados de «Efiba», representantes de la Prensa y personas conocidas. Los camera-

de obtener el máximo galardón en Cannes—, don Rafael Salas, el dinámico y joven distribuidor «fac totum» de «Efiba», el padre del señor Salas, veterano de la exhibición cinematográfica y su hermano don Ignacio. También figuraban en lugar destacado don Juan Pagés, de Radio Films-Fox Films, amigo de todos los años; don Alberto Calvo, jefe de ventas de «Delta Films» y los principales colaboradores del señor Salas en «Efiba»

LOS ESTRENOS

«La muerte no deserta»

BORN Nacionalidad: franco-italiana. — T. O.: «L'Insurmis». Producción: C. I. P. R. A. Delbea (París); P. C. M. (Roma). — Productor: Jacques Jouranville (1964). — Guión y dirección: Alain Cavalier. — Diálogos: Jean Cout. — Fotografía (blanco y negro): Claude Renoir. — Música: George Deltme. — Montaje: Pierre Gillette. — Decorados: André Dumaitre. — Intérpretes: Alain Delon (Thomás); Lea Massari (Dominique); George Geret (Teniente); Maurice Garrel (Pierre); Robert Castel (Amerio); Vivianne Attia (María); Robert Bagul, Paul Ravel. — Duración: 90 minutos.

llo ya pasó, es sólo un film muy correcto —aunque frío— de una huida, algo siempre cinematográfico.

Cavalier, al contrario de la mayoría de realizadores de la «nueva ola», se deja de malabarismos técnicos exagerados y narra la historia de una forma sencilla aunque el tratamiento del tema no lo sea, ya que se nota quiere decir más de lo que dice. Quiere explicar la inutilidad del sacrificio del extranjero que lucha por Francia en la Legión y también la crueldad de los métodos utilizados justificando los sentimientos patrióticos.

La película está bien realizada, tiene incluso este aire de calidad de muchos films franceses —calidad que a veces es solamente aparente— y cuenta, además con una buena interpretación de Alain Delon y especialmente de Lea Massari, actriz muy interesante que compone un tipo que también lo es igualmente que el del marido. Es evidente que para dar al film este aire de calidad a que nos hemos referido, algunas situaciones aparecen forzadas y entre ellas el desenlace —tan poco convincente como si hubiera sido otro— aunque la escena sea bonita.

CINEFILO

RECEPCIONISTA
MASCULINO PARA
SERVICIO A LOS AVIONES
— — —
INGLES - FRANCÉS
— — —
DIRIGIRSE JEFE PERSONAL
BAR RESTAURANTE AEROPUERTO NACIONAL

Elaborada con almendras dulces seleccionadas y azúcar de primera calidad. ALMENDRINA es una leche vegetal esterilizada por lo que no contiene antifermentos de ninguna clase siendo un alimento natural perfectamente tolerado por el organismo más delicado. ALMENDRINA es exquisita con agua natural, fría, caliente, café, malta, etc.

ALMENDRINA
Con ALMENDRINA se prepara en el acto una bebida sana, refrescante y nutritiva.
LABORATORIOS KLAM - REUS
REPRESENTANTE PARA MALLORCA:
JUAN L. SANCHO BELIL
Alferez Díaz de Toledo, 21 - Tel. 52109 - PALMA DE MALLORCA

Con estos antecedentes y el desarrollo de nuevas materiales y técnicas de construcción, el Gobierno, presionado para que revisara la ley en 1951, dejó la limitación de construir en altura estrictamente modificada. Pero fueron pocos los edificios que se permitieron con más de 31 metros de altura. Después en 1963 la limitación fue revisada en forma total

EL KASUMIGASEKI RASCACIELOS DE 147 METROS

Efectivamente el Kasumigaseki se ha constituido con sus 147 metros de altura en el edificio más alto del Japón con 35 pisos anudando a lo alto y tres penetrando en las negras tierras de la capital nipona. Muy cerca de él en el mismo corazón de Tokio, va ha comenzado a levantarse un esqueleto de acero, será un hermano, casi gemelo del rascacielos mencionado.

Luego, en altura les seguirá un edificio oficial, que cuando esté terminado alcanzará los 130 metros sobre el suelo.

Otras ciudades japonesas están siguiendo los pasos de Tokio. En Yokohama ya está en construcción un gran hotel que alcanzará los 100 metros y una terminal de autobuses está proyectada para levantarla en Nagoya y con altura semejante a sus hermanos mayores. La Banca ha pensado que, efectivamente, situar sus oficinas por encima de la corteza terrestre es más higiénico para los seres humanos, y ya está casi terminado en Takamatsu un edificio de 65 metros, pero manteniendo la tradición en cuanto al dinero: éste será guardado en los sótanos, bajo tierra, y cubierto de una fierza y dura armadura de acero de hierro.

LA TECNICA TRANQUILIZANTE A LOS TIMIDOS

Con los rascacielos surgiendo por todas partes, algunos japoneses se muestran preocupados por los terremotos. Sin embargo, Kiyoshi Muto, un especialista en edificios a prueba de temblores y profesor de una Universidad de Tokio, ha asegurado a éstos que sus inquietudes no tienen fundamento:

«Usamos —explica— estructura suave. En el diseño de los rascacielos no tiene nada que hacer la «estructura dura» con gruesos pilares y espesos muros. La arquitectura actual presenta columnas delgadas de acero, alta calidad, claro, y materiales ligeros como el vidrio y metales especiales para las paredes. Un rascacielos puede balancearse de un lado a otro ante las sacudidas de un terremoto... pero nunca caerá»
AKIO OGAWA
de Servicios Especiales

EL CINE Y SUS NOTICIAS

CARTELERIA

ASTORIA: Desde las 3:

FINAL DE UNA LUCHA (Eleonora Rossi Drago, Christian Marquand, Mario del Mónaco). Eastmancolor. - EL BRUJO. (May. 18 años).

AVENIDA: Desde las 3:15: «QUE PAR DE GOLFAN-TESI» (Dean Martin, Jerry Lewis). «UNCAS, EL FIN DE UNA RAZA». (Cinemascope - Eastmancolor). (Aut. todos los públicos).

Sala Augusta

Desde las 3:

PAMPA SALVAJE (en Todd-ao) y LOS MANGANTES. - (Prog. Aut. mayores).



CAUSAN IMPACTO LAS JOYAS DE GREGORY Joyero

BALEAR: Desde las 3:

EL SEÑOR DE LA GUERRA con Charlton Heston y Richard Boone - (Aut. mayores)

SALA BORN. (Refrigerada) LA MUERTE NO DESERTA, con Alain Delon y Lea Massari, y EL NUEVO CASO DEL INSPECTOR CLOUSOT. (Aut. mayores.)

CAPITOL: Desde las 3:30: 500 DOLARES VIVO O MUERTO (Dan Duryea y Rod Cameron). Color y Cinemascope. - SUPERMAN. (Tol. menores)

DORADO: Desde las 3:30: LA ISLA DE LA AMBICION y E L JINETE SOLITARIO. - (Prog. Tol. menores y económico.)

FANTASIO: Desde las 3: LAS ALIMANAS y SOL DE VERANO (Prog. Aut. mayores)

HISPANIA: Desde las 3:30: LAS AGULLAS NEGRAS DE SANTA FE (Eastmancolor). - SOPA DE GANSO (Hnos Marx). - (Tol. menores)

LIRICO: Desde las 3:30: EL SEÑOR DE LA GUERRA con Charlton Heston y Richard Boone - (Aut. mayores)

METROPOL: Cerrado por reformas

MODERNO: Desde las 6: LA ISLA DE LA AMBICION y JINETESOLITARIO. (Programa Tol. menores, y económico.)

ORIENTAL: Desde las 3: FURIA EN BAHIA y DALLAS CIUDAD FRONTIERA (Prog. Tol. menores)

PRINCIPAL: Desde las 3:15 LAS ALIMANAS con Charles Aznavour y Lino Ventura UNA CIERTA SONRISA - (Aut. mayores)

PROGRESO: Desde las 6: EL SEÑOR DE LA GUERRA con Charlton Heston y Richard Boone - (Aut. mayores)

RIALTO: Desde las 3:30: FURIA EN BAHIA y PUÑOS DE ROCA (Prog. Tol. menores)

RIVOLI (Refrigerada) Desde las 3:15: COPLAN AGENTE SECRETO (Virma Lis, Dominique Patrel) TOM JONES (Albert Finney, Susannah York) Technicolor - (May 18 años)

VICTORIA - Desde las 6: FURIA EN BAHIA y PUÑOS DE ROCA (Prog. Tol. menores)

SALA VIRGINIA (ARENAL) Jueves, 9 noche sábado 6 tarde Domingo 3.30 tarde

LA BELLA LOLA y LOS CASTIGADORES. - (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA

- * BAR FELIPE. - Todos los días canciones y danzas españolas
* BARBECUE SON AMAR. Todas las noches: Baile con orquesta
* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Tarde y noche: Baile
* CASA VALLES. - Todas las noches: Baile y atracciones
* NIGHT CLUB - CIUDAD JARDIN. Todas las noches baile y atracciones
* CLUB LATINO. - Baile todos los días desde las 22 a las 3 h.
* CLUB "TRIANON" - Baile todos los días desde las 21,30 hasta la madrugada.
* CLUB SALEN. - Todas las noches: Baile y atracciones
* CLUB LOS GRECOS. - Todos los días baile.
* CORTIJO VISTA VERDE. - Todas las noches baile y atracciones
* EL CHICO Hotel Bahía Palace) Desde las 9.30 noche, baile
* GOLF CALAMAYOR. - Todas las noches: Baile
* JARDIN ROSALES - Todas las noches baile y atracciones
* TITO'S - Tarde y noche: Baile y atracciones
* MONTECRISTO. - Noche: Folklore español
* TAGOMAGO - Todas las noches: Baile y atracciones
* TROCADERO. - Tarde y noche, gran espectáculo internacional
* JARTAN'S CLUB. - Noche: Baile y atracciones

MAS NOTICIAS DEL FESTIVAL DE VENECIA

El Festival de Venecia está llegando a su fin y no parece haber revelado ninguna obra extraordinaria aunque algunas interesantes como "Fahrenheit 451" de François Truffaut que ha dirigido en Inglaterra para una productora americana. Se trata de una obra de anticipación que nos presenta un mundo totalmente planificado y mecanizado que ha resuelto quemar todos los libros. Antes de que los bomberos inicien el gran auto, de fe de toda la literatura, un grupo se pacta para aprenderse las obras clásicas de memoria y enseñarlas a sus descendientes por si acaso algún día puedan volver a imprimirse. El relato original es obra de Ray Bradbury, actualmente uno de los maestros del género.

BEIRUT, CIUDAD PREFERIDA POR EL CINE

Una nueva película se desarrolla en el sugestivo marco de Beirut, una de las más fotografiadas por los cineastas actuales. Se trata de "La grande Squerelle" de Georges Lautner sobre un guión de Vahé Katcha y diálogos de inevitable Michel Audiard. Los personajes que encarnan Hardy Kruger y Maurice Biraud se pactan para organizar un notable golpe que consiste en hacerse con el dinero de un jugador que ha desbancado el casino. Mireille Darc es la protagonista femenina.

NO TODO ES FACIL EN EL CINE

Alexandra Stewart no olvidará nunca el rodaje de "Maroc-7" algunas de cuyas escenas tuvieron que ser filmadas en lugares tan inhóspitos y calurosos que provocaron la muerte de los caballos que tomaban parte en la película y la enfermedad de muchos actores y técnicos entre los primeros Elsa Martinelli a la que se le hincharon los labios.

VEREMOS LA PROXIMA TEMPORADA

Hoy la primera lista de "Cine Films" que conmemora su XXV aniversario: "Tarzán 66" de Robert Day con Mike Henry, David Opatashu, Nancy Kovak, Don Megowan (Panavisión-Technicolor); "24 horas para matar" de Peter Bezencenet con Mickey Rooney, Lex Barker, Walter Slezak, Helga Sommerfeld, Helga Lehner (Techniscope - Eastmancolor); "El rapto de las Sabinas" de Richard Pottier con Roger Moore, Mylene Demongeot, Rossana Schiafino, Jean Marais, Folco Lulli, Francis Blanche, Giorgia Moll (Cinemascope - Eastmancolor); "Objetivo Albatros" de Wolfgang Becker con Horts Franck, Joachim Hansen, Harald Juhnke, Giselle Arden, Eva Montez, Lucita Soriano (Ultrascopé-Eastmancolor); "Dos mil dólares por coyote" de León Klimowsky con James Philbrook, Nuria Torray, Perla Cristal, Vidal Molina, Julio Pérez Taberner (Eastmancolor); "Marcado a fuego" de Rudolph Maté con Alan Ladd, Mona Freeman, Charles Bickford, Robert Keith, Joseph Calleja; "Ana" de Alberto Lauda con Silvana Mangano, Raf Vallone y Vittorio Gassman; "Cabalga de la Pandilla" y "Bos-

ques de Viena" y "El camino de la Luz" (documentales).

DOS COPRODUCCIONES

"Rembrandt 7, no contesta" es una coproducción Hispano-italo-alemana con Laura Valenzuela, Christianne Maybach y Joaquin Hansen y "A las doce menos cinco en Caracas", otra en la que han intervenido elementos franceses y germanos. El cine colabora para que desaparezcan las fronteras.

"LA CAZA" AL FESTIVAL

DE NUEVA YORK

En el Festival de Nueva York se reúnen las principales películas que han participado en los distintos certámenes especialmente aquellas obras de realizadores jóvenes. "La caza" de Carlos Saura ha sido seleccionada entre otras de realizadores de Francia, Italia, Rusia y Yugoslavia.

MARILU TOLO, ACTRIZ

DEL MOMENTO

Marilú Tolo es uno de los últimos descubrimientos del cine italiano, no ha parado de trabajar ante las cámaras en los últimos meses y son muchos los contratos que todavía tiene que cumplir.

Ha intervenido en uno de los episodios de "Las brujas" de Visconti y junto a Jean Paul Belmondo en "Tendre voyou". Luego siguió en "Intriga en Suez" y "Operación Paraiso" -esta junto a Raf Vallone- y ahora acaba de ser contratada por John Sturges para interpretar cuatro películas en los cuatro próximos años. La primera de este nuevo contrato será "Jornada de un campeón" junto a Steve Mc Queene y entre las próximas filmará en Francia "Jour de joye" de Christian Jaque y luego "Trio" de Jean Luc Goddard junto a Laurent Terzieu.

LA NUEVA SUPERPRODUCCION DE WALT DISNEY

"El fantasma de Barba Negra" es el título de la nueva superproducción de Walt Disney que dirige Robert Stevenson -el mismo de "Mary Poppins"-.

LOS RUSOS RODARON UNA

PELICULA SOBRE LA OBRA

DE UN EXILADO

Iván Bounine emigró a París en el año 1920 y es considerado en Rusia como antisoviético. No obstante, en los estudios de Moscú se prepara el rodaje de una película basada en una novela de Bounine que ganó el Premio Nobel.

TEATRO PRINCIPAL MAÑANA INAUGURACION TEMPORADA. GRAIG HILL GLORIA MILLAND CARLOS ROMERO MARCHENT CONCHITA NUÑEZ JESUS PUENTE JOSE GUARDIOLA. Ocaso de un Pistolero

SALA RIVOLI REFRIGERADA MAÑANA-ESTRENO CLINT WALKER 15 BALAS VIRGINIA MAYO - BRIAN KEITH - RICHARD EYER DIRECTOR: GORDON DOUGLAS

MAS CUIDADO X-1, X-2, X-3 y X-4... SIGUEN SUELTOS... ATENCION TERRICOLAS: GUARDEN SUS NOVIAS, PUES ESTOS MARCIANOS SON DE... AUPA! LLEGARON LOS MARCIANOS

HABIA PROMETIDO NO USAR MAS EL REVOLVER... PERO FUE INCLEMENTE PARA LOS QUE DESTROZARON SU HOGAR TOTALMENTE INEDITO

TELEVISORES 750 PTS MES FRIGORIFICOS 350 PTS MES SIN ENTRADA NI FIADOR ULTIMOS MODELOS (VISITENOS) Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE EXPOSICION Y VENTA: ELECTRONICA VIDAL C/ VELAZQUEZ 28 PRAL 1

¡Eran fantásticos en todo. Sin embargo eran unos «panolis» para el amor, pero encontraron unas profesoras... que OHH! ...AHH! MAÑANA RIALTO Oriental DORADO Victoria

Habia necesitado quince balas para entrar en Fort Dobbs... Necesitaría un verdadero milagro para salir con vida... Además: El sensacional reestreno EL HOMBRE DE RIO May. 18 años HOY - Ultimo día: COPLAN AGENTE SECRETO TOM JONES HORARIO: «COPLAN»: 3:15, 7:05, 10:55 «TOM JONES»: 4:50, 8:40

«diganos» **¿Va algo?**

Podre ANTONIO TAULER ANTICH

«La juventud de hoy tiene un caudal inagotable de bondad y de generosidad»

El Padre Antonio Tauler Antich, es un teatino invitado que hoy celebra las Bodas de Oro de su vestición de hábito. El entrevistador no descubrirá nada nuevo si dice que el Padre Tauler es un sacerdote de una poderosa y arrolladora personalidad, todo bondad y sencillez, pues sus largos años de actividades pastorales le han granjeado amigos en todas las esferas sociales de la ciudad, que están convencidos de la absoluta verdad de esta afirmación.

«Hoy, erigido entrecano, magro, su faz y su figura tienen toda la nobleza y la dignidad, toda la radiante e y confianza de un romano de las catacumbas predicando la Buena Nueva».

«Dios, dice — es toda bondad que res ama a los hombres con irresistible y arrolladora entrega».

«De estos cincuenta años de vida consagrada a Dios, ¿cuál es el recuerdo más feliz que conserva?»

«Mi consagración sacerdotal ocho años después de mi vestición; mi primera misa. Aquella felicidad inenarrable, no sólo ha persistido a través de medio siglo, sino que se ha acrecentado».

«Es usted partidario de la «ana o del clergymán?»

«No es la sotana lo que hace al sacerdote. La dignidad sacerdotal está muy por encima de su atuendo exterior, pero ¿qué quiere que le diga? Me parece que está mejor con la sotana».

«¿Qué opina de la juventud de hoy?»

«A pesar de todo, tengo una gran confianza en nuestra juventud. Tiene un fondo muy bueno».

«¿A pesar de su aparente frivolidad, de su falta de ideales elevados de sus «ficciones» «yeyés» etc?»

«Sí, rotundamente, a pesar de todo esto. Usted ya lo apunta bien, al decir «aparente». La juventud de hoy, repito, como la de ayer y como la de siempre, tiene un caudal inagotable de generosidad y de bondad, que con los años se impondrá en cada joven».

«¿Qué consejo le daría a esta juventud de hoy?»

«Le daría un consejo muy sencillo y a pesar de su aparente intrascendencia, muy trascendental: escuchar y seguir los consejos de los padres y de los educadores, pero sobre todo de los padres. Jamás un padre será un mal consejo a su hijo. Un padre merece todo el amor y el respeto del hijo. Honrar a Cristo, y después ser bueno, no por temor sino por amor».

«¿Hoy, cuando celebre su misa de aniversario de su medio siglo de consagración a Dios, ¿cómo será su momento de diálogo con Dios?»



«Renovaré con más entusiasmo e ilusión las promesas que hice hace cincuenta años, le daré gracias por haberme permitido conocer algo de su Bondad infinita y le pediré por todos los nombres de un modo especial por todos aquellos que en el curso de mi vida he tenido que tratar, desde el más humilde al más poderoso».

«¿Cuál es el recuerdo más desagradable de sus cincuenta años dedicados al servicio de Dios?»

«El Padre Tauler me mira sorprendido».

«No tengo ningún recuerdo desagradable. El mismo y simple hecho de servir a Dios es fuente inagotable de felicidad».

«El P. Tauler, que es el único superviviente de los primeros testigos mallorquines que vistieron el hábito después de la fusión en 1910, de la Congregación Diocesana de San Alonso María de Ligorio con la Orden Teatina, hace esta afirmación de un modo sencillo pero rotundo. Y su semblante — al decirlo — se ilumina como uno imaginado de iluminarse la faz de los bienaventurados, la faz de los hombres de bondad heróica».

M.

«TERTULIA» en la PLAZA MAYOR

CONCENTRACION MONUMENTAL

«Creo (me han dicho) existe el designio de levantar los monumentos a Ramón Llull, Fray Junipero, Costa y Llobera y quizás al General Barceló en el Huerto del Rey, una vez esté urbanizado y convertido en los proyectados jardines».

«Por qué esta concentración monumental?»

«Sería una especie de Galería de la Fama, algo así como la que existe en el Capitolio de Washington».

«Sigo sin explicarme las razones de la concentración, aunque no se haga en forma de galería. Un monumento ha de ser, ante todo, adecuado a la personalidad, al espíritu del personaje. Y este requiere el emplazamiento, el ambiente más apropiado a su espíritu».

«Concentrar a los personajes, es decir, a sus monumentos en un mismo lugar, por bellos que sean los jardines que resulten de la urbanización del Huerto del Rey, sería tratarlos en serie, un poco a la americana».

«¿No te parece?»

«Hay que llenar los jardines con algo».

«Los jardines se llenan, es decir (el verbo «llenar» no me gusta) se construyen con árboles, arbustos, plantas y flores. Mejor si se ponen unos cuantos bancos y alguna otra tranquila fuente. Es normal que, si el lugar resulta idóneo, se instale algún monumento y alguna que otra escultura en plan decorativo. Todo eso me parece muy bien y es perfectamente normal. Pero no le veo la punta a una concentración de monumentos a nuestras primeras figuras históricas. Esto sería salir del paso de un plumazo y de una forma excesivamente sumaria».

«Dins el cor de la serra, Mallorca guarda un tesoro».

«Que gracias a Dios, y a pesar de las reformas y de los vertiginosos, permanece intacto».

GAFIM

«El domingo estuve en Lluc. ¿Y qué tal la fiesta?»

«Muy lucida y muy simpática. Los Misioneros de los Sagrados Corazones se están poniendo con mucha discreción a la altura de las circunstancias. A los setenta y cinco años de su instalación en Lluc han logrado convertirse en sustancia propia del Santuario».

«Quiero decir que han ganado plenamente el corazón de los buenos mallorquines y, por lo que veo, de muchos peninsulares. Nunca creí que una orden mallorquina tuviese tantos miembros de habla castellana. Hasta en eso han seguido una tónica de ponderación y equilibrio».

«¿Qué te parecen las reformas llevadas a cabo en el Santuario?»

«Te refieres a las arquitectónicas, y a las urbanísticas? Me parecen muy bien. Hay que sincronizar con los tiempos y ponerse a tono con las circunstancias. Lluc tiene más éxito de cada día y no hay más remedio que encarrilar de algún modo la creciente afluencia de peregrinos».

«¿Qué te parecen las reformas llevadas a cabo en el Santuario?»

«Te refieres a las arquitectónicas, y a las urbanísticas? Me parecen muy bien. Hay que sincronizar con los tiempos y ponerse a tono con las circunstancias. Lluc tiene más éxito de cada día y no hay más remedio que encarrilar de algún modo la creciente afluencia de peregrinos».

«¿Qué te parecen las reformas llevadas a cabo en el Santuario?»

«Te refieres a las arquitectónicas, y a las urbanísticas? Me parecen muy bien. Hay que sincronizar con los tiempos y ponerse a tono con las circunstancias. Lluc tiene más éxito de cada día y no hay más remedio que encarrilar de algún modo la creciente afluencia de peregrinos».

«¿Qué te parecen las reformas llevadas a cabo en el Santuario?»

«Te refieres a las arquitectónicas, y a las urbanísticas? Me parecen muy bien. Hay que sincronizar con los tiempos y ponerse a tono con las circunstancias. Lluc tiene más éxito de cada día y no hay más remedio que encarrilar de algún modo la creciente afluencia de peregrinos».

GAFIM

«Unipic» EST. FOTO El «guardacoches»



De un tiempo a parte hay que contar con una nueva generación de «guardacoches». Nos referimos al «guardacoches» de niño, grato y especial oficio para los hombres han de ser así: el nuestro héroe sonriendo a sus señoras, llamándolos por sus nombres, todo su hablar y ayudando a acomodar el pequeño vehículo. Se mueve a mundo en que los problemas son otros y en que el niño es el total y absoluto protagonista. Un mundo aparte, con un especial aparato de aparcarlos, disminuyen insulso, sin

«El domingo estuve en Lluc. ¿Y qué tal la fiesta?»

«Muy lucida y muy simpática. Los Misioneros de los Sagrados Corazones se están poniendo con mucha discreción a la altura de las circunstancias. A los setenta y cinco años de su instalación en Lluc han logrado convertirse en sustancia propia del Santuario».

«Quiero decir que han ganado plenamente el corazón de los buenos mallorquines y, por lo que veo, de muchos peninsulares. Nunca creí que una orden mallorquina tuviese tantos miembros de habla castellana. Hasta en eso han seguido una tónica de ponderación y equilibrio».

«¿Qué te parecen las reformas llevadas a cabo en el Santuario?»

«Te refieres a las arquitectónicas, y a las urbanísticas? Me parecen muy bien. Hay que sincronizar con los tiempos y ponerse a tono con las circunstancias. Lluc tiene más éxito de cada día y no hay más remedio que encarrilar de algún modo la creciente afluencia de peregrinos».

«¿Qué te parecen las reformas llevadas a cabo en el Santuario?»

«Te refieres a las arquitectónicas, y a las urbanísticas? Me parecen muy bien. Hay que sincronizar con los tiempos y ponerse a tono con las circunstancias. Lluc tiene más éxito de cada día y no hay más remedio que encarrilar de algún modo la creciente afluencia de peregrinos».

BANCO de los Pobres

LADRON DE BICICLETAS

Dimos cuenta, pero hasta se fecha no se ha dado cuenta de él, de un ladrón de bicicletas. Pero no de un ladrón de bicicletas cualquiera, ni de una bicicleta que pueda figurar en un montón de ellas, sino de un ladrón de bicicletas que se la ha robado a un pobre y de una bicicleta que era el instrumento de trabajo de una madre de familia».

«Es la segunda vez que a Francisca Fiol, cuentacorrentista de este Banco, se le roba una bicicleta. En la primera ocasión se la birló el desdichado a un hijo de Francisca. Esta vez se la han quitado a la propia dueña en el instante en que, por ayudar a subir las escaleras de su hogar a una hija enferma, la dejó apoyada en el quicio del portal de su casa, que la tiene en el barrio de San Nadielot. Ocurrió en un abrir y cerrar de ojos».

«La pobre Francisca Fiol ha recorrido todo lugar en el que se depositan bicicletas, como cuando se pierde un ser querido en la esperanza de encontrarlo con vida».

«Al ladrón nada le exime de su mala acción; por lo mejor le podría servir de atenuante su ignorancia de que lo realmente robado es una joya. Y no porque la bicicleta se hubiera comprado nueva y afarolada en «Casa Minaco», pongamos por caso, que seguramente y por el largo servicio prestado estaría ya harrumbosa y con poca vista en su farol, sino porque le rentaba lo suyo, ahorrándole ocho pesetas diarias de billetes de autobuses».

«Como a las personas, también a las cosas se les toma cariño y se acaba por estarles agradecidos. Aunque nos obliguen a un trabajo diario, tal el tener que pedalear en una bicicleta dos veces al día para que nos desplace desde nuestra casa al tajo de trabajo y desde el tajo de trabajo a nuestra casa».

«Y sin embargo, nosotros hemos visto llorar a Francisca Fiol por el robo de su bicicleta».

Pensaba que se había quedado en los huesos por falta de nutrición, porque soy testigo de mayor excepción de su estado de pobreza, pero también ha contribuido a ello su constante pedalear en la bicicleta. Y hasta la excusaba su dueña diciendo: «cuanto más me adelgaza, menos me pesa».

«¿Por qué no te compras un «mosquito»? Y ella se picaba. Se picaba porque creía que era una bromita que se se hacía. Por nada del mundo se hubiera despedido de su bicicleta, como no fuera que se la robaran, como así ha sucedido».

«Esa bicicleta, con la que sustituyó la que le robaron a su hijo, la quería también por el motivo de que se la había comprado el mismísimo «Diablo Cojuelo»».

«Por usted — me confesaba — rezo a veces una jaculatoria cuando voy montado en ella».

«¡Mujer!»

«Y es por todo eso que me siento muy feliz de haber encontrado al ladrón de bicicletas devolviera esa, precisamente, a su dueña. A lo mejor le proporcionaría la suerte de poder «distraer» otra que no fue una joya y que hallase apoyada en el quicio de otro portal de casa menos pobre que la de Francisca Fiol».

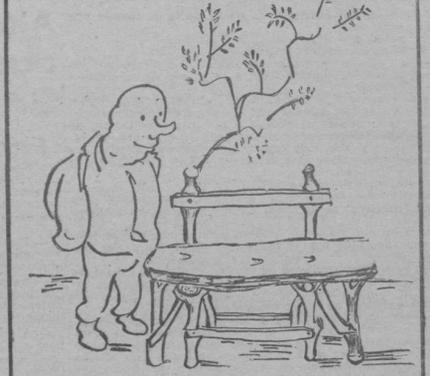
Nosotros ya le hemos entregado MIL pesetas, que seguramente por este precio podrá hacerse con una bicicleta de segunda mano. Pero si el ladrón se la devolviese, ¿quién querrá que quisiera «distraer» otra que no fue una joya y que hallase apoyada en el quicio de otro portal de casa menos pobre que la de Francisca Fiol».

«Antes de terminar, dime algo de la imprenta...»

«¿Qué quieres que te diga? Cualquier cosa. Habla de los tipos, del papel o de la tinta. De cualquier cosa... ¿No ves que más arriba digo que eres impresor? Anda, «amollá»».

«No sé que decirte... Todo el trabajo lo hacen las máquinas. Precisamente una de las últimas adquisiciones es una rotaplan italiana, automática, que tira de cinco a seis mil ejemplares por hora. Es un prodigio de ingeniería; gracias a su perfección se pueden hacer trabajos delicados con gran rapidez...»

COSAS DE CALAFAT



«Si, fiets, si no començau a brostar voltros es mobles rústics d'olivera, n'hi haurà pocs d'esplets d'oliva!»

(—Si vosotros no brotais, habrá poca cosecha de aceitunas!).

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

14 SEPTIEMBRE 1866

En el «Diario de Palma» leemos: «Respecto al Teatro podemos decir que se halla constituida ya la empresa, habiéndose unido al Sr. Sabater otros dos socios ya la empresa, hallándose animados de los mejores deseos a fin de complacer mientras esté a su alcance, las exigencias del público, presentando un cuadro de ópera italiana digno de un teatro como el de esta capital».

«El cabo de la Guardia municipal don Pedro Antonio Canet, acompañado de los individuos de la misma fuerza Adrover y Enrich y de dependientes del ramo de consumos, reconocieron en las Enramadas de la puerta de San Antonio, y sitio denominado Hostals nous, dando por resultado la aprehensión en varias casas de 10 quintales de higos secos forasteros, 10 barricas de legumbres y no sabemos que géneros más, por no constar por medio de documento alguno que se hubiese satisfecho el correspondiente derecho en el fletato. También se apoderó de seis latas vacías que por su construcción estarían destinadas a servir para la introducción de líquidos, debiendo hacer uso de ellas mujeres, pues así lo indicaban la forma que ellas tenían. Fueron depositadas en el fletato dichas latas».

«Cerca de la cárcel tuvo lugar una lamentable escena, pues un guardia municipal «conducía un muchacho de unos catorce años al cuerpo de guardia, consecuencia seguramente de una falta o delito. Al llegar cerca de la misma el muchacho se resistió llorando, cuando el guardia empezó a pufetazos contra el derribándolo al suelo y llenándole de puntapiés. Dos señoras que pasaron por allí interpusieron sus recursos en favor del muchacho movidas a compasión, mas el guardia faltando a toda ley y desconsideración les amenazó con llevarles también presas si insistían».

«El hecho fue presenciado por una considerable multitud de personas entre las cuales el proceder del guardia causó un malísimo efecto y una justa indignación».

«Se halla en deplorable estado y de cada día va empeorando el empedrado de las calles de Morey y de la Almudaina, no podemos menos de llamar para su inmediata renovación. Esperamos que la comisión de empedrados atienda nuestra súplica».

«Las niñas se han dado en llevar desde hace algún tiempo, unas cintitas al cuello que cueigan por detrás, y que tienen por nombre «Sigueme pollo». Los jóvenes a su vez van a inventar unas corbatas que se llaman «No me da la gana». Eso lo dice el «Cascabel»».

ESEA

POR PRIMERA VEZ 2,400 pesetas POR SOLO AL MES

DESPUES DE UNA PEQUEÑA CANTIDAD COMO ENTRADA INICIAL

Usted puede ser propietario de un magnífico solar en la maravillosa Urbanización NOVA VALDEMOSA. Solamente a 20 minutos de PALMA hallará usted las instalaciones recreativas y deportivas del Club de Campo de la Urbanización NOVA VALDEMOSA con



- » Bar-Restaurante
- » Piscina
- » Tennis
- » Mini-Golf
- » Parque Infantil

Un chalet como este puede ser suyo



CLUB DE CAMPO VALDEMOSA

Cocina española y la auténtica cocina china preparada por WONG LOY

Abierto todos los días hasta las 9 noche

URBANIZACION NOVA VALDEMOSA OFICINA: JAIME III, 43 • TEL.17100

LO QUE NOS DEJERON HACE 20 AÑOS

PEDRO AMENGUAL LA IMPRENTA Y EL DEPORTE

«Como te explicas el extraordinario auge del club en una barrida agrícola y tan alejada del control?»

«Yo creo que la verdadera causa es la hermandad que existe entre todos los habitantes del Vivero, que, en realidad, tiene, gracias a Dios, más de pueblo que de suburbio».

«Por otra parte, es justo reconocer que no habríamos llegado a donde hemos llegado sin la colaboración entusiasta de uno de los elementos más valiosos con que cuenta el club».

«Me refiero a don Francisco Aldeberri, cuya personalidad por ser tan conocida, no necesita presentación de ninguna clase».

«¿Qué puedes decirnos del Campeonato que tan brillantemente habéis conquistado?»

«Hemos ganado el Campeonato de Baleares por la gran forma que actualmente poseen nuestros jugadores y por el alto nivel técnico de su juego, pues sin contar con ninguna figura, es decir, sin ningún virtuoso, el conjunto se halla compenetradísimo y lo que todavía es mejor, muy disciplinado. En Baloncesto todos los deportes, la disciplina lo es todo. Espero que hagamos un buen papel en el Campeonato de España».

«Al llegar aquí, me doy cuenta de que el espacio se acaba

WONG LOY EN LA CIUDAD

LA MEJOR MANERA DE DESTROZAR EL PAVIMENTO

Las zanjas que se ven obligadas a abrir diferentes empresas en las calles de la ciudad han demostrado ser el medio mejor para destruir el pavimento. Basta vez se cubren adecuadamente: se suele pecar por defecto, quedando un bache considerable, o por exceso, al formarse un pequeño montículo a protuberancia. En cualquiera de los dos casos ocasiona las consiguientes molestias y peligros para la circulación rodada».

Ayer se iniciaron los trabajos para la colocación de la capa de rodamiento sobre el nuevo firme de la calle de Calvo Sotelo, este nuevo firme se termina hace relativamente pocos meses. Pues bien, puede contar en esta calle cuatro zanjas levantadas y que probablemente serán cubiertas apresuradamente, para que la empresa que coloca la capa de rodamiento pueda continuar su trabajo a buen ritmo. Lo que hace falta saber es si el firme en estas zanjas tendrá la misma resistencia que el resto de la calle, firme que se ha ido asentando con la ayuda de la circulación que durante estos meses ha transcurrido por la mencionada calle».

Desgraciadamente por experiencia sabemos que las empresas que abren zanjas no suelen preocuparse lo debido del firme, limitándose a llenar la zanja de tierra y colocándose encima una capa de asfalto, que con el peso de la circulación va cediendo, crándose el bache a que hemos aludido».

Mallorca no tiene terreno arenoso, sino el contrario, rocoso, y los firmes son en general más fáciles de lograr adecuadamente para que el pavimento no se resienta. Yo me pregunto si el sistema de firme que se adopta al abrir una zanja en Mallorca, se adoptase en la capital de España, ¿qué ocurriría? Seguro que tendríamos rusas, ya que el terreno arenoso cede fácilmente. Pero allí no ocurre esto, por la sencilla razón de que este firme de las zanjas se construye adecuadamente».

Además no se comprende como en el caso presente el que tengan que abrirse el número de zanjas que han sido abiertas en la calle de Calvo Sotelo, cuando hace muy poco tiempo que se construyó el nuevo firme. ¿En qué pensaban entonces las empresas que ahora las han abierto?»

J. R. C.

COPIAS SIN MALICIA

Ya podemos enfermar

Pues nos hacen el favor de nuestra Ciudad venir, los debemos recibir como huéspedes de honor».

Esta tierra mallorquina, con turismo a todo tren, desde ahora será también aula de la Medicina».

Viendo a los sabios llegar piensos, lectores queridos: Ya podemos enfermar, que estaremos atendidos».

GIL ARRIBATO

Lea «BALEARES»

«Encuadración Contreras (segundo donativo en pocos días), TRESCIENTAS pesetas».

COJUELO

ATLANTA DEPORTIVA por RAT

¿PERO TU NO LO SABIAS...?

Eran las nueve menos cuarto de la noche de ayer, cuando una vez amiga nos preguntó: ¿Pero tu no sabías que llegaba Guillermo Timoner? —Pues no. No sabía absolutamente nada. —Es extraño, porque precisamente llegó el domingo por vía aérea. A lo mejor estabais entretenidos a la espera de telegramas o escuchando la radio... —Siempre se esperan telegramas y se escucha la radio para mejor informar a los lectores. Aunque algunas veces se preparan artículos encomiásticos invitando al público a que rinda su tributo de admiración y de agradecimiento a alguien. Pero claro, el artículo escrito con todo cariño y publicado con la mejor buena voluntad, no puede el efecto deseado, porque al aparecer ya está el esperado en su visita descargando tranquilamente. —¿Así no estuvisteis en el Aeropuerto...? —Pues no. Debíamos de haber ido a esperar unas guapas, pero esto no es muy deportivo que digamos, y por ello no estaba tampoco nuestro fotógrafo. —De todas formas Timoner os hubiera podido saludar por teléfono y decir que ya estaba aquí y todas esas cosas que suelen hacer los amigos. —Es cierto; pero Timoner no es de los que cuidan esta clase de detalles. El llega, sale, viene y va, y nunca se ha preocupado de intentar a nadie en este sentido. —¿Lamentas entonces no haber conocido la noticia? —Como noticia no, porque tarde o temprano tenía que llegar. Como amigo sí, porque nos hubiera agradado que Timoner se diera cuenta de que con título o sin él, la afición es agradecida. Y suponemos que nadie creerá que de haber estado enterada esta afición de su llegada, se encontraría sólo en el Aeropuerto. De forma que puede dormir tranquilo el hexacampeón del mundo, con la seguridad de que la afición no es olvidadiza y que hubiera estado allí caso de haber sido convocada. Pero como no lo fue, pues la llegada resultó de incógnito; y así quedó de lucida. —¿Entonces tú no crees que Timoner debería haberos avisado de que regresaba? —No lo ha hecho nunca, de forma que cabía esperar cualquier cosa como esta. —¿Y ahora qué? —Pues ahora na. Guillermo Timoner ha regresado a Palma, marcha seguidamente a Felanitx, y si no ha decidido marcharse de nuevo pues allí estará. —¿No pensais hacer nada? —Claro que sí, darle la bienvenida, desearle que su estancia entre nosotros le resulte lo más grata posible, y aquí seguimos invariables y admiradores: —¿En el «BALEARES», Paseo de Mallorca, etc. etc. —Pues parece muy bien pero no lo comprendo. Yo creía que Guillermo... —¿Lo creías, yo lo creía, pero él no lo creyó ¿Comprendes? —¿Yo sin comprender. —Pues es muy fácil. La mentalidad de Guillermo es distinta a todas. Cuando uno piensa o cree una cosa, él piensa la otra. Todos pensábamos que ya no participaría en los mundiales de este año y participó. Dudábamos de su clasificación para la final y se clasificó. Pensábamos que ahora se retiraría definitivamente y resulta que regresa con una bicicleta nueva para entrenar. Es difícil saber como piensa nuestro campeónismo. —¿Iréis a buscar la respuesta...? —De una cosa estamos seguros, y es de que nos la traerá personalmente

BALONCESTO

«El no compartir determinados criterios, me han decidido a presentar la dimisión de mi cargo»

Nos dijo Jaime Mercant, ex-Presidente del Colegio Regional de Arbitros

Hace poco más de un año, anunciamos la retirada de un año, anunciando la retirada del baloncesto activo del que indiscutiblemente era el árbitro número uno de nuestra Provincia. En aquellas fechas, la decisión de Jaime Mercant fue por todos sentida, ya que no se podía olvidar las muchas virtudes que le adornaban. Su gran amor al baloncesto motivó el que reapareciera de nuevo y volvió, al cabo de unos meses a arbitrar un buen número de partidos, continuando también con su cargo de Presidente del Colegio Regional. Ahora, ha presentado la dimisión de su cargo, como ya informamos el domingo, pero era necesaria la entrevista ya que creíamos interesante nos expusiera sus motivos.



JAIME MERCANT

—¿Por qué te vas, Jaime? —Por diversos motivos, aparte de que mis ocupaciones no me dejan mucho tiempo libre. —Explicáas. —Aquí tienes la copia de la carta en la que he presentado la dimisión. —¿Leemos la carta y el primer motivo es que todavía no ha recibido contestación a una carta dirigida al Presidente del Colegio Nacional. Después leemos que «el estado de cosas actuales en el Colegio y en la Federación no son de mi agrado y van en contra de mi opinión personal deportiva». —Este párrafo necesita una explicación. —Pues que no apruebo el desarrollo de lo que podríamos llamar «caso Perlas» y menos aún el final que al parecer quiere dársele. Si yo me mecho, va que por lo visto soy la única oposición, el asunto quedará resuelto y vaya mi enhorabuena a mis amigos. del Perlas, va que así conseguirán lo que querían. —¿Tienes que hablar más claro. —Me consta que elementos del club manacorrense han ejercido presión cerca de algunos federa-

—Precisamente esta noche (lunes) tienen convocada una reunión, para decidir su situación. —¿Tiene mucho dinero el Colegio? —El que puede informarte mejor es el Tesorero, que precisamente se encuentra en Roma, juntamente con el Secretario, desde luego en viaje particular. —Desde que fuiste nombrado Presidente, ¿ha mejorado el Colegio Balear? —Aunque pueda parecer inmodestia, números cantan. Nunca habíamos tenido tantas actuaciones fuera de la isla y en cuanto aspecto económico, encontré el Colegio con déficit y lo entregó, sino con superávit, al menos sin deuda y con bastante material. —¿Quién crees podría ser tu sustituto? —Sin ninguna duda, creo que la persona indicada en estos momentos es Miguel Piña. No puedo olvidar que fue mi maestro y si fuera elegido, puede contar con mi colaboración, en el aspecto de orientación sobre la marcha actual del Colegio. —¿Te marchas disgustado? —Tengo la conciencia tranquila y puedo presumir de ser amigo de todos, con la única excepción del Presidente del Hispania, al que por lo visto yo no le sentaba bien. —¿Algo más? —Agradecer públicamente la colaboración que siempre he encontrado en todas partes y refiriéndome a estos meses últimos, particularmente la ayuda del buen amigo Pedro Rigo, que fue el que más me ayudó en los momentos difíciles. —¿Y Jaime Mercant, ex-Presidente del Colegio Regional de Arbitros, ha hablado bastante claro. Como suele ocurrir siempre, unos le encontrarán acertado y otros no tanto. Queda bien clara nuestra postura de simples intermedios. —¿Cómo quedan?

TONY

HABLA QUIQUE

Al «Badalona» le regalamos el partido

Algunos jugadores hicieron la «guerra» por su cuenta, sin acordarse de los compañeros. Un tiro de Casañ se estrelló en el poste

INCA.— (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— El martes por la mañana estuvimos hablando con Quique, entrenador «constante», recién llegado de Barcelona. Retrasó su venida por motivos familiares.

—¿Qué puede decirnos del primer encuentro oficial de la temporada?

—Que se vieron cosas muy buenas y otras muy malas. En definitiva, perdimos una oportunidad magnífica de sacar positivos.

—¿A qué fueron debidos los fallos?

—Tal vez al exceso de amor propio de algunos jugadores, que quisieron hacer la guerra por su cuenta sin contar con la labor de conjunto. Pero esto tiene fácil arreglo, porque se entra en vereda o se sientan en la grada.

—¿Quiénes fueron los culpables?

—Es mejor silenciarlo, porque estoy convencido de que ninguno obró de mala fe. Lo que pasó es que era el primer partido y en campo adverso y los nervios tal vez jugaron su partida.

—¿Tampoco quiere usted hablar de las cosas buenas?

—Eso es muy agradable. Cumplieron muy bien Nebot, Mendiondo, Colom, Pedro, Joseito...

—¿Qué puede opinar del partido?

—Que apenas nos tiraron a puerta. Un balón que dio en el poste, en la parte central, pudo despejarse con facilidad. El gol que nos marcaron, con remate desde cerca —no fue disparo desde lejos como he leído en alguna



QUIQUE

crónica— entró después de rebotar en el poste. Galán apenas si tuvo que intervenir, lo que demuestra que las defensas actuaron bien. Por otra parte, Casañ pudo lograr el empate y cuando

remató el balón dio en la cepa del poste y salió fuera.

—¿Habrá cambios en el equipo el próximo domingo?

—Es prematuro hablar de ello. Pero ahora o más adelante los habrá, porque jugadores como Mena, Carlos, Perelló, Alcina, Matias, Flol, etc. deben tener su oportunidad. La sanción que pesaba sobre Mena finalizó ya, y puede salir cuando lo crea conveniente.

—¿Lesionados?

—Solamente Nebot, que tiene una ceja partida con tres agrafes. Pero creo que se podrá contar con él.

—¿Qué sabe del «Castellón»?

—Que es un equipo que arrastra todavía la ilusión del reciente ascenso y que, por consiguiente, debe luchar con mucha moral. Por otra parte, el punto que les arrebató el «Betis» en los últimos minutos seguramente quedarán recuperarlo para no arrastrarse en la zona de negativos.

—¿Qué espera usted para el «Constancia» en la actual temporada?

—Espero que los jugadores hagan uso de todo su valor y que se percaten de que, desde ahora mismo, no estoy dispuesto a perdonar fallos que se produzcan por caprichos. Yo perdono la desgracia, una mala tarde, pero seré inflexible con el juego individual o con el criterio particular de cada uno de ellos. El jugador no es más que una pieza de una máquina, que es el equipo, y que actuando por separado no sirve para nada.

—¿Cómo van los entrenos?

—Esta semana hemos empezado ya por la mañana. Nos falta un terreno adecuado. Espero que el campo de entrenamiento quedará a punto, porque hasta ahora no hemos podido celebrar ningún entrenamiento táctico ni de conjunto.

El reloj marcaba las diez de la mañana y Quique se marchaba hacia el campo. Pero sabíamos ya que el «Constancia», en Badalona, perdió un partido que nunca debió perder.

PEÑA «CONSTANCIA» BAR LLUC

INCA, (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— En el popular Bar Lluc, ha sido inaugurada otra «Peña» del Constancia, para canalizar el entusiasmo deportivo que existe en la popular barriada de la carretera que conduce al famoso Santuario.

Al acto asistieron el Rvdo. don Gabriel Martorell, Arcipreste de la parroquia de Santa Maria la Mayor; el Teniente de Alcalde don Antonio Perelló; el presidente del Constancia don Antonio Ferrari; el presidente del Juven-

tud Sallista don Miguel Perello; el entrenador señor Quique, y directivos de ambos equipos, así como gran número de aficionados y jugadores.

Hizo la presentación de la nueva «Peña» su Presidente don Antonio Redondo, y tomaron la palabra los citados señores glosando la alegría que se siente en la ciudad cuando se producen actos como el que comentamos. Al final se brindó por la prosperidad de Club y el ambiente alegre se reavivó con unas botellas de champagne.



El Constancia dio mucha guerra en el campo del Badalona. A pesar de tener un gol en contra.

Pero también su delantera mostró escaso poder. Detrás tuvo una actuación muy buena.

Así, al menos, nos lo cuentan, y así lo contamos nosotros.

TARZAN, JANE, BOY Y CHITA En la más extraordinaria de sus aventuras



(Aut. todos los públicos)

MAÑANA



HOY, ULTIMO DIA FINAL DE UNA LUCHA EL BRUJO (May. 18 años)

El próximo domingo, en Palma, se disputará el Constancia-Castellón.

La culpa es del Comité de Competición que descalificó el nuevo campo de Inca.

Bueno, la culpa fue de una botella.

El Castellón está dirigido por nuestro buen amigo Juan Ramón. Un buen entrenador y, sobre todo, muy honrado. No fue el agrado de ciertos jugadores del Mallorca (el «mister» obligaba a mucho esfuerzo) y cayó cuando el equipo ocupaba el primer puesto en el Málaga.

Ahora Juan Ramón tendrá oportunidad al pisar de nuevo el «Luis Sitjar», de demostrar sus cualidades.

Y Quique también. Porque el Constancia da la impresión de estar fuerte.

El Mallorca, en el primer partido, hizo «agua».....

El Málaga demostró que por méritos propios está en Segunda. Y fue el equipo que consiguió un positivo!

Nos han contado cosas fabulosas de los últimos mundiales de ciclismo.

Lo sabemos por boca de unos mallorquines, muy entendidos en la materia.

Una de las cosas es que, antes de la prueba de repesca profesionales, se dijo en grupo quienes ocuparían los tres primeros puestos.

El vaticinio fue exacto. En esta prueba, hubo coalición contra Escalas, que se vio obligado a rodar muchas vueltas por la parte alta, por lo que fue el corredor que corrió más metros.

Este grupo ya no quiso presenciar la final. Estaban convencidos de que no serían testigos de una victoria española, porque vieron que Timoner no estaba en plena forma.

Tampoco se equivocaron.

MOSCARDON

Las aspiraciones de nuestros caballistas

D. MIGUEL SEGUI SERRA, DESEA METODOS NUEVOS EN UN DEPORTE QUE DEBE IR A MAS

Tenemos pruebas más que suficientes para demostrar que en el ambiente y en la afición el efecto por todos deseado. Ignoramos por el momento cuáles son las reglas y normas que rigen las carreras en los demás hipódromos de Europa, pero nos imaginamos o por lo menos así lo deseamos para el nuestro, para Son Pardo, debe o debiera existir una línea que una el caballista con el campo donde tiene este que actuar.

Mientras en los demás países, el tener un caballo de carreras supone luchar y preparar para optar a unos premios que compensan del desembolso y coste obligado por una alimentación y preparación llevadas a cabo a conciencia, creo no es ningún secreto o sea que no descubrimos nada nuevo, al decir que aquí en Mallorca tenemos que correr más bien por afición y romanticismo, condiciones que no marcan una estabilidad y mucho menos una continuidad, cosa a todas luces indispensable, para una vida de progresos.

Y no es que pasen por alto a nadie, el esfuerzo en mantener unas reuniones que redundan en beneficio del caballista, ni el aumento de los premios, pero siendo todo esto importante, lo es más aún, la expresión de descontento que reina dentro del ámbito de estos caballistas que esperan ver en un futuro no lejano, una perfecta asociación entre R.S. Hípica, Hipódromo y el caballo. Consideramos existe el peligro de caer en aquello que en fútbol les llamaban caballos blancos, señores que cubrían el déficit de un balance, pero que a la larga resultaba más que imposible hallar voluntarios para estos trotes.

¿Dónde está la solución? En todas las Empresas, Entidades, comerciales o deportivas, se busca el fallo si es que existe. Con frecuencia vemos la actuación más o menos directa de una directiva o Consejo directivo. Y en las carreras de caballos en Mallorca, parece que se ve el hipódromo y el caballista, pero en forma alguna una junta directiva que salga al paso de la cuestión para saber y enmendar si es posible aquello que representa una queja de la casi totalidad del propietario de un caballo de carreras.

Y la verdad, valdría la pena, pensar que si al deporte Hípico, le hemos construido un traje nuevo y hermoso le falta ahora una corbata y unos zapatos también nuevos y modernos.



D. Miguel Seguí Serra experimenta con «Miss Piroshka» una potranca que aun no ha cumplido dos años, pero que ya marcha.

Con todos sus defectos, con todos los pequeños y grandes egoísmos que anidan fácilmente en todas las manifestaciones deportivas de carácter competitivo, hemos de reconocer que los caballistas son en el fondo unos románticos como lo son —en grado superlativo— los que han cargado sobre sus espaldas la construcción del hipódromo de «Son Pardo», que después de salvar de la muerte a nuestro alicaído deporte en las constantes aspiraciones de los caballistas que, es muy natural, quieran llegar a más y no acepten de buenas a primeras un paternalismo inflexible y pasado de rosca.

Sentirse completamente satisfecho de lo conseguido es como sentirse cansado y sin ánimos de llegar a más, es nombrarse y en cambio sentirse inquieto, no conformarse con lo mucho que se ha conseguido es —según nuestro punto de vista— prueba de vitalidad.

Vaya esto como preámbulo de unas opiniones de don Miguel Seguí Serra que cuando abandona su oficina como Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Muro se dedica con entusiasmo a su «hobby» de preparar caballos e incluso a experimentar nuevos procedimientos para demostrar como nuestros trotones muy bien pueden correr a los «dos años». Porque conocemos su óptima intención, aceptamos íntegro su escrito que muy bien hubiéramos podido publicar como entrevista. Hasta es posible sea éste el comienzo de una nueva sección que vendría bien bajo el título de «Llegar a más» y en la que podrían figurar todas las opiniones constructivas, nunca las demoleadoras, que demasiado amamos a nuestro deporte para aceptarlas.

CENTAUR0

MIRANDO HACIA

ADELANTE

Si parece que el hombre al buscar una meta, una superación que marque un progreso y un mejoramiento en todos sus aspectos, tiene forzosamente que mirar de imitar a quienes nos están por encima, o de su propia cosecha, aportar ese algo que está en el anhelo de todos, no queda más alternativa, que o bien ensayar aquello que consideremos puede valer, o bien de adaptar lo que otros estando por encima de lo nuestro, pueda encajar dentro del desenvolvimiento de nuestro espectáculo.

Y decimos esto, porque si retrocedemos 20 años, tendremos que contemplar, que mientras hoy tenemos un Hipódromo tan estupendo y ejemplar, cosa muy de elogiar, y que el público premia por lo acogedor en todos sus aspectos, se corre en él, como si estuviéramos en «Buenos Aires», salvo las novedades de unos elásticos para las salidas y unas pruebas con Auto-start que antes no teníamos.

Pero, dentro lo que significa una mejora, y asistiendo con frecuencia a las reuniones que se programan, se nota a la legua, que tenemos un Hipódromo nuevo, que vive sujeto a unas normas viejas, que la renovación ha sido parcial, y que no es suficiente lo que nos

I GRAN TROFEO MEDALLA DE ORO DE CICLISMO EN PISTA

PROFESIONALES, AFICIONADOS Y JUVENILES



ORGANIZACION: ARENAL-PRIPPS-LINDE

Patrocinado por **DIARIO Baleares**

El jueves, Campeonato de Baleares Velocidad Profesionales

Y sigue el desarrollo del completísimo programa de pista, batiéndose records

Hoy hemos de empezar la nota diciendo que estamos plenamente satisfechos del resultado deportivo que están obteniendo estas pruebas ciclistas en pista que semanalmente fomentan el deporte del pedal en todas sus modalidades con el ánimo de patrocinadores organizadores y participantes, fijamente puesto en la promoción de nuevas generaciones capaces de sustituir a quienes son y han sido fenómenos de la bicicleta. Decimos que estamos satisfechos porque en los programas que van desarrollados se han conseguido resultados impresionantes, que no esperábamos tan pronto, aunque mentiríamos si dijésemos que no aguardábamos la noticia. En estos momentos se han venido abajo ya dos records. El primero el

de persecución juveniles y el segundo el de persecución profesionales, de forma que los premios establecidos para estas proezas están ya garantizados.

La firma patrocinadora de los premios en metálico, la del Whisky Red-Tape se siente satisfecha de que así suceda, porque si al final de estas jornadas alguna figura ha destacado, habrá de oírse que se debió naturalmente a su colaboración desinteresada y entusiasta.

Para el próximo jueves a las 10 de la noche ya tenemos en marcha el nuevo programa que tendrá una base fundamental, la de la celebración del CAMPEONATO DE BALEARES DE VELOCIDAD PARA PROFESIONALES, que ya es un plato fuerte para el mismo. Pero es que hay más. No puede decirse que ninguna clasificación esté decidida, ya que las puntuaciones globales establecen en muchos casos casi el codo a codo.

Por ejemplo. La puntuación actual en la prueba a la americana es la siguiente:

- Tortella-Fullana, 36 puntos
- Sánchez-Bauzá, 34
- Mateu-Tous, 28'25
- Fanegas-Cladera, 25
- Cañellas-Canals, 20'50
- Estrellas-Martorell, 20
- Dalmau-Quintana, 14
- Frau-Del Rey, 11
- Adrover-Vallori, 8'25
- Llabrés, 4 puntos.

En Velocidad juveniles es aún más estrecha la vigilancia. La puntuación actual es la siguiente: Adrover 8 puntos; Dalmau, 6;

Frau, 5; Quintana, 4; Llabrés, 3 y Moyá 3. El mejor tiempo lo tiene Dalmau con 14 s.

En persecución se aprecia un mayor dominio por parte de Adrover, que aparece en primer lugar con 11 puntos, seguido de Quintana con 7. Luego ya Bosch, con 4; Sánchez, 3'50; Borrás, 2; Del Rey, 1'5 y Dalmau, 1.

Sin embargo cabe destacar que el mejor tiempo lo tiene Bosch con 3.52, habiéndose batido el record de la prueba.

En inscripción libre, Velocidad tenemos a Tortella destacado con 10 puntos seguido de Estrellas con 6; Canals, 5; Cañellas, 4; Cladera, 2 y Sánchez, 1.

El mejor tiempo en esta prueba lo tiene Cañellas con 12 2/5.

Y finalmente digamos que en persecución hay otro codo a codo impresionante. Pues Mateu figura en cabeza con 11 puntos seguido de Tortella con 10, bajando ya los demás Estrellas con 4; Martorell, 2; Sánchez, 2 y Fullana 1.

Los mejores tiempos registrados fueron Tortella 5'7 4/5 y Mateu, 5'8 1/5, habiéndose batido el record de dicha prueba.

Así están las cosas para el jueves, en que continuará la lucha por la conquista de las medallas de oro de la Federación Balear.

Hoy, 24 págs.

Para Vd. guarda muchos saludos de Escocia su botella de Whisky

Responda a ellos, y salúdesse Vd. mismo, poniendo en su vaso Whisky Long John

Long John

EL WHISKY ESCOCES NOBLE CON TAPON IRRELLENABLE

Representante en exclusiva para España: **conservas ibéricas.s.a.** - Génova, 9 - Madrid - Teléfono 219 26 00

BARREIROS CUMPLE SU PALABRA

NUEVOS PRECIOS DE AUTOMOVILES

ENTREGAS INMEDIATAS

SIMCA 1000	95.000,-	Pesetas
SIMCA 1000 GL.	105.000,-	>
SIMCA 1000 GLE.	117.500,-	>
DODGE-DART	205.000,-	>
DODGE-DART GL.	229.000,-	>
DODGE-DART GLE.	285.000,-	>

M O S A

AVDA. CONDE SALIENT, 73 Y GRAN EXPOSICION Y BASE DE SERVICIOS, EN CARRETERA DE INCA. Km. 2

SE NECESITA

CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO PARA ESTE PERIODICO EN SON SARDINA

Razón Administración Diario «BALEARES»

BATIDO, PERO NO ABATIDO, REGRESA SANTANA DE EE. UU.

«Hay días en tenis, como en todos los demás deportes»

Aeropuerto internacional de John F. Kennedy (Nueva York). (Del correspondiente de Fyrcsa). — Batido, pero no abatido, se despidió hoy con un «hasta el año próximo» Manuel Santana, campeón de tenis individual de Estados Unidos en pista de hierba hasta la semana pasada, pero titular aún del campeonato de tenis más codiciado —el de Wimbledon.

bre el punto. «De eso no quiero hablar —dice— podrían pensar que es una disculpa. El pie no me molestó para nada».

Pero no hace falta que el generoso Manolo lo precise. Quien juega con una lesión aún cuando se sienta bien y se crea en forma, no lo está psicológicamente. Le produce una debilidad en la manera de sentir del jugador, por lo que éste inconscientemente pierde facultades.

Santana, eliminado en una semifinal por el australiano John Newcombe, 6-3, 6-4, 6-8, 8-6, se iba en avión para California, donde participará en torneos en Los Angeles y San Francisco. Luego disputará un tercero en Texas, para estar de regreso en Madrid hacia mediados de octubre.

«Hay días en tenis como en todos los demás deportes. Cuando se produce una coordinación, física y mental, que permite rendir más. El mejor ejemplo lo tenemos en mi vencedor —Newcombe— quien al día siguiente bien jugando bien, no tuvo la brillantez del partido anterior y perdió ante Fred Sidney Stolle —el nuevo campeón— 4-6, 12-10, 6-3, 6-4. A mí me faltó esa coordinación ideal y sucumbí», añade Manolo.

Su esposa, María Fernanda, también salió por el mismo aeropuerto, acompañada de su hijo Manolito, de tres años, el futuro campeón —según la esperanza expresa de los padres— pero «ella pilló a Madrid, a preparar el sitio, en la Avenida de La Habana, que el matrimonio compartirá en fecha próxima con Manolito y con la otra heredera, Beatriz, de casi dos años, quien tal vez algún día le yeamos convertida en la «Maribueno española».

Tal es la reacción del modesto Santana, quien más tarde en la conversación, desligando totalmente el hecho de la lesión con su derrota en la semifinal, nos dice, sin embargo: «Tan pronto llegue a España me iré a Barcelona a consultar a mi médico. Esto del pie va ya para dos años y veremos que se puede hacer».

En labios de Manolo ni un asomo de amargura por su derrota a manos de Newcombe —a quien el había vencido en otras ocasiones— ni disculpa alguna.

Manolo estuvo el domingo en uno de los palcos presenciando la final del Campeonato, entre Stolle y Newcombe, que se jugó ante 13.000 almas, en una tarde típica neoyorquina de fin de verano, soleada y de temperatura agradable.

«Yo jugué bien —exclama— pero Newcombe lo hizo soberbiamente. Esa fue la diferencia. Ganó el que debió ganar esa tarde».

El partido dio pocas oportunidades de ver lances de peloteo. La mayor parte de los juegos se

decidieron por saques fuertes, restos débiles y «smash» del sacador. Careció pues de la emoción de la semifinal Santana-Newcombe o de la de Stolle-Emmerson. Basta señalar que el partido Santana-Newcombe se prolongó más de tres horas en tanto que la final se definió en dos horas y cuarto.

El 85 torneo por el Campeonato de Estados Unidos en pista de hierba ha sido este año un triunfo de público y de recaudación, para la Asociación de Lawn Tennis de Estados Unidos. Durante los 11 días que duró el Campeonato en el West Side Club de Nueva York entró un público que basó de las 85.000 personas y la recaudación se aproximó al equivalente de 15 millones de pesetas.

Stolle, nuevo campeón de Estados Unidos, el gigante rubio, de 27 años, considerado hasta ahora como el tercer jugador del mundo y ganador del campeonato de Francia en 1965, fue quien ganó a Santana en uno de los «individuales» del desafío España-Australia por la Copa Davis, el año pasado.

La afición norteamericana tiene mucha simpatía por Santana, quien tanto deleite y emoción le ha proporcionado en distintos torneos norteamericanos, y por ello le está agradecida.

Santana fue uno de los primeros en felicitar a Stolle y estrechar la mano de ambos finalistas. Momentos después congratulaba a María Bueno la «perenne» brasileña, quien ayer conquistó el título por cuarta vez. María haciendo gala de su maestría, venció fácilmente a la acometedora norteamericana Nancy Richey, 6-3, 6-1, demostrando aquello de que «más vale maña que fuerza».

Los españoles también debemos estarle agradecidos porque gracias a este modesto compatriota, el nombre de España y el suyo, son ya parte en la historia deportiva de Estados Unidos.

Y también gracias a él, el «bellón español ondeará y siempre en los Campeonatos de Tenis de Estados Unidos, honor reservado para el país natal de los Campeones...»

INTERINO



AL COMENZAR LA LIGA

«Preconizo el Valencia bronco y copero de mis años», dice el entrenador Mundo

«Mi club entre los cinco primeros», añade el entrenador

El Presidente valencianista opina que la temporada que empieza es la de la esperanza para su club

El Presidente del Valencia Club de Fútbol, don Julio de Miguel, se siente optimista al enjuiciar las posibilidades que su equipo tiene en la temporada que acaba de comenzar.

res que el entrenador consideraba más interesantes y no fue posible lograrlo por cuestión de que los clubs se negaron a traspasarlos alegando que les eran indispensables.

Equipos que están mejores. Confío en que el Valencia haga también un buen papel.

que defender. Pero no puede olvidarse la influencia que la suerte tiene en el discurrir de los equipos. Yo, de todos modos, me siento esperanzado y optimista por lo que respecta a mi equipo.

«Tenemos una buena plantilla de jugadores. Tenemos un buen entrenador, que les conoce y tiene autoridad y espero que de la suma de todo ello y con el rendimiento máximo que estoy seguro han de dar el Valencia será un equipo puntero».

Esos jugadores a los que se refiere el presidente valencianista fueron los extremos Cardona, del Atlético de Madrid y Jara, del Córdoba.

«¿Considera usted acertada la medida de impedir que vengan extranjeros?»

HABLA EL ENTRENADOR

Edmundo Suárez, el popular «Mundo» es entrenador del Valencia por segunda vez. A últimos de la pasada temporada se le llamó para encargarse del equipo

«Prácticamente, señor De Miguel, el Valencia tiene el mismo cuadro de jugadores de la temporada anterior. Entonces, su actua-

FUERZAS NIVELADAS

«¿Qué espera usted de la actual campaña futbolística?»

«Me parecería bien si la federación cumpliera con su obligación de promover el fútbol juvenil como se debe. Precisamente, ese es uno de los departamentos que mejor funcionan en la nacional de fútbol llevado por el doctor Gil, pero, de todos modos, no está bien regulada la cuestión. Nos encontramos con muchachos que acaban su etapa juvenil y no tienen entrada en los equipos de se-

«Estamos todavía a principios de campaña —comenta Mundo— y es lógico que todavía no haya alcanzado la gente el mejor nivel, pero la forma con que responden en los entrenamientos, me hace estar contento con el ritmo. Por otra parte puedo decir que tengo seguridad de que el equipo estará entre los cinco primeros».



«¿Esperas un campeonato fácil o cómodo?»

«En absoluto. Al contrario, creo que será muy feo y difícil. El campeonato del mundo ha probado que hay que echarle genio al fútbol y que éste cada vez es más fuerte y duro. Así habrá que jugar y así quiero que lo haga el Valencia».

«¿Preconizas aquel Valencia «bronco y copero» de tus tiempos de ariete?»

«Exactamente. ¿Tienes bastante gente en tu plantilla?»

«Por el momento, sí. El Valencia tiene la ventaja de contar con el Mestalla, al que en un momento dado puede recurrir para seleccionar lo que más destaque o le haga falta».

«Habías pedido dos extremos...»

«Sí y el Valencia trató de contratarlos, pero no pudo ser. Por lo visto hay pocos extremos y los que hay sus clubs no se deshacen de ellos. Es un puesto que a la vez escasea más. Si nos fijamos en el Campeonato del mundo veremos que hoy en día, los extremos han de ser de todo. En el Valencia tenemos jugadores que pueden actuar en diversos puestos, que es casi lo que hoy en día más se necesita».

«Mundo se siente optimista. Puede estarlo después del triunfo en La Coruña».

GUILLERMO TALYCU

(De los Servicios Especiales de EFE)

CONFIDENCIAL

El confidente deportivo estuvo, como es lógico, en el estadio «Luis Sitjar»

«¿Te gustó el partido?»
«Sí, porque vi a dos buenos conjuntos, pasándose bien la pelota, aguantando el partido a buen ritmo y poniendo una gran dosis de entusiasmo».

«¿Dónde viste este juego?»
«En todas las líneas».

«No te comprendo...»
«Tu me preguntas y yo respondo».

«¿Qué línea te gustó más?»
«La defensa no dejó entrar a ningún contrario; me refiero a la defensa «de casa». Y la delantera consiguió dos bonitos goles».

«Pero... ¿qué goles insinuas!»
«Los que se marcaron en el partido disputado el pasado domingo en el campo del Mallorca».

«¿Si no hubo goles!»
«Yo vi marcar dos, en el único partido que se jugó».

«Insisto: no hubo goles!»
«El «Luis Sitjar» ganó al juvenil «San Pedro» por 2-0. Fue el único partido de fútbol visto allí».

«¿Barbaro!»
«Yo contesté a tus preguntas, si hubieras solicitado mi opinión del Mallorca y del Mallorca sería distinto, porque ninguno de los dos equipos practicó fútbol que, por otra parte, sí practicaron los infantiles».

«No me dirás que te gusta más el juego de los infantiles que de las profesionales».

«Pues sí. Y después de los infantiles y juveniles, algunos equipos de Tercera, como el «Santa

Catalina», que cuenta con jugadores que no son profesionales y lo dan todo; con efectividad».

«¿Qué te demostraron los dos «segundas»?»

«¡Simplemente eso: que son dos «segundas»!»

«¿Y de los dos?»

«El Málaga, por jugar en campo contrario, actuó como era de esperar. El Mallorca, no. Demasiadas precauciones defensivas y falta de un ordenador. Urge encontrarlo».

«¿Lo viste?»
«No lo vi, ni creo que, de momento, se cuente con él».

«¿Cómo ves el panorama?»
«Si se pierde el próximo domingo, difícil. Si se gana, con bastante optimismo. Todo depende de que la bolita entre. El fútbol moderno es cada día más antipático al público. De meter Araujo los dos goles cantados que tuvo en la punta de sus botas, hoy las opiniones variarían».

«¿Qué ocurrirá en el campo del Europa?»

«Yo confío en un empate, tal como se juega hoy. Y, con un poco de suerte, la victoria mallorquinista».

«¿Quién entrena al equipo catalán?»

«Juan Navarro».

«¿Es bueno el adversario?»
«Como la mayoría: regulares tirando a malos. Porque no debemos olvidar que en Primera División, también el fútbol ofrece poca vistosidad».

«Puede que sea así».

LORENZO RIPOLL

BOUIQUE, Pedro Rodríguez

ANUNCIA SU LIQUIDACION

FIN DE TEMPORADA

A PARTIR DEL 14 DE SEPTIEMBRE

Jaiire III, 54

Palma de Mallorca

ción fue muy desigual, y su clasificación deficiente. ¿Espera más del futuro?»

«Mucho más por supuesto. Dejemos lo pasado, que pasado está. Declaro sinceramente que confío en mis jugadores. Hay mucha juventud entre ellos y el mundo es de los jóvenes, pero hay también calidad y se que ellos se percatarán de cuanto se espera de todos. Realmente como usted dice son casi los mismos del año pasado, pero eso no es culpa nuestra. Hemos intentado por todos los medios traer los jugado-

res que el entrenador consideraba más interesantes y no fue posible lograrlo por cuestión de que los clubs se negaron a traspasarlos alegando que les eran indispensables.

«En este momento ¿cuáles son los equipos que usted ve más en forma?»

«Me da la impresión que el Barcelona y el Zaragoza son los

que tenemos un gran prestigio

gunda y tercera, muchas veces por estar cubiertos sus puestos por jugadores acabados. Si este capítulo estuviera mejor cuidado, los equipos de primera división encontraríamos más facilidades para nutrir nuestras filas y no recurriríamos a los extranjeros».

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO INAUGURO EL CONGRESO INTERNACIONAL DE LA FIED

PRONUNCIO UN IMPORTANTE DISCURSO EN EL QUE DIJO: «EL DEPORTE ACERCA A LOS PUEBLOS Y HACE DIALOGARSE Y HERMANAR A LOS HOMBRES»

Madrid, 13. (Pyresa). — A las diez de la mañana se ha inaugurado en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes el Congreso Mundial de Educación Física y Deportiva, al que asisten más de 500 congresistas de todos los países.

Presidió el acto el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, a quien acompañaban la Delegada Nacional de la Sección Femenina, señorita Pilar Primo de Rivera; Delegado Nacional de Juventudes, don Eu-

genio López López; Sr. Leal D'Oliveira, Presidente de la Fied, Gobernador Civil de Madrid, Don José Manuel Pardo de Santayana, y otras autoridades y representaciones.

En primer lugar, y en nombre del presidente del congreso, don José Antonio Elola Olaso, que no ha podido asistir a la sesión inaugural por hallarse reponiendo de un accidente sufrido días pasados, leyó una salutación el secretario del congreso.

A continuación, el Director del Instituto Nacional de Educación Física y Deportiva, don José María Cagigal, que preside el Comité Organizador del Congreso pronunció unas palabras, para, después de agradecer la presencia de las autoridades y consistas, pmer de relieve que la Educación Física y Deportiva es un medio importantísimo de integración social y de revitalización humana, sobre todo en esta época de trabajo sedentario, de gestos automatizados y de tensión progresiva entre las generaciones. Asimismo puso de relieve que el Instituto se inauguraba precisamente con la celebración de este congreso, lo que podía significar el símbolo de que con él se inicia una nueva era para el progreso de la Educación Física.

Por último, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz pronunció un discurso en el que se felicitó y felicitó a los congresistas por la asistencia a esta magna

asamblea educacional, y dijo que todos ellos podían considerarse como en sus países porque España siempre abre sus brazos a los hermanos de otros países y máxime cuando se trata de trabajar juntos para el progreso de una disciplina tan importante como es en la actualidad, la Educación Física y Deportiva, hasta tal punto es importante —dijo el Ministro—, que no existe formación integral en el hombre, sin el deporte. El deporte acerca a los pueblos y hace dialogar y hermanarse a los hombres.

Finalmente, el señor Solís, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, declaró inaugurado el congreso.

A las once y media de la mañana y en el mismo salón se celebró un coloquio, sobre el tema general del congreso, en el que intervinieron numerosos asistentes al mismo y que finalizó a las doce y media de la mañana.

SI LLEGA A GANAR...



A pesar de su derrota, el sábado, ante el campeón del mundo, Cassius Clay, el alemán Mildenberger saltó a hombros. Sus compatriotas debieron entender que el aspirante resistió mucho al campeón.

ARBITROS

Peiró dirigirá el Constancia - Castellón y Segrelles, el Europa - Mallorca

RIGO EL ATCO. DE MADRID - BARCELONA

Madrid, 13. (Alfil). — Arbitros para partidos del 18 de septiembre de 1966

PRIMERA DIVISION

Pontevedra-R. Madrid, señor Ortiz de Mendibil.— At. Madrid-Barcelona (1 noviembre), señor R'go.— Granada-Zaragoza. López Zaballa.— Valencia-Las Palmas (día 17), Sánchez Rios.— Español-Sevilla. Gómez Arribas.— Elche-Hércules. Gardeazabal.— Córdoba-Coruña. Gómez Platas. Sabadell-At. Bilbao. Birigay.

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

R. Sociedad - Celta, señor Camacho.— Langreo - Osasuna. Orellana.— Oviedo-Rayo Vallecano. Saiz.— Tenerife-Gijón. Varas.— Logroñés-Valladolid. Gutiérrez.— Torrelavega-Santander. Pascual Tejerina.— Ferrol-Burgos. Teja.— Indauchu-Calvo Sotelo. Villa Posada

SEGUNDA DIVISION

(Grupo segundo)

Constancia-Castellón, señor Peiró.— Europa-Mallorca. Segrelles.— Mestalla - Murcia. Balaguer.— At. Ceuta-Levante. Rodríguez Barroso.— Betis-Condal. Bayón.— Lérida-Badalona. Tomás López.— Cádiz-Algeciras. David.— Málaga-Huelva. López Montenegro.

BOXEO

A Floyd Patterson le roban la corona

ESTABA VALORADA EN 35.000 DOLARES

New Platz, Nueva York, 13. (Alfil). — Le ha sido robada la corona de su título a Floyd Patterson, ex-campeón mundial de los pesos pesados, que el próximo martes se enfrentará el Wembley-Londres al británico Henry Cooper.

La corona, ornada de joyas y valorada en 35.000 dólares (dos millones cien mil pesetas), le fue robada a Patterson, por unos ladrones juntamente con una quincena de relojes de oro.

UN TRASPASO FABULOSO

EL PORTERO DEL CHELSEA PASA AL MANCHESTER UNITED POR 10,080.000 PESETAS

Es la cifra record hasta la fecha en el fútbol inglés

Londres, 13. (Alfil). — El portero del equipo de fútbol londinense, el Chelsea ha sido traspasado hoy al Manchester United por 60.000 libras esterlinas (10.080.000 pesetas), cifra record hasta la fecha por el traspaso de un guardameta, en la historia del fútbol inglés.

MAS DE DOCE MILLONES DE PESETAS COBRARA

ANTONIO JEREZ MAXIMO ACERTANTE DE 14 RESULTADOS EN LA PRIMERA JORNADA

Los de 13 cobrarán 42,095 pts. cada uno

Madrid, 13. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la primera jornada, del día 11 de septiembre de 1.966.

Columnas 13.730.870 (Trece millones setecientos treinta mil ochocientos setenta).

Recaudación 68.654.350 ptas. (Sesenta y ocho millones seiscientas cincuenta y cuatro mil trescientas cincuenta pesetas).

55 por ciento de premios 37.759.892'50 ptas. (Treinta y siete millones setecientos cincuenta y nueve mil ochocientos noventa y dos con cincuenta pesetas).

REPARTO DE PREMIOS

12.586.630'80 ptas. (Doce millones quinientas ochenta y seis mil seiscientas treinta y ocho pesetas), a un solo acertante de 14 resultados.

Igual cantidad a repartir entre 299 (doscientos noventa y nueve) de 13 resultados, a 42.095,70 ptas. (Cuarenta y dos mil noventa y cinco con setenta pesetas), cada uno.

Igual cantidad a repartir entre 4.998 (cuatro mil novecientos noventa y ocho) de 12 resultados a 2.518'30 ptas. (Dos mil quinientas dieciocho con treinta pesetas), cada uno.

EL NUEVO MILLONARIO

DE LAS QUINIELAS

El único boleto que contiene una columna con los catorce resultados acertados pertenece a Antonio Jerez, con domicilio en Gava (Barcelona), y cobrará más de doce millones y medio de pesetas

VUELTA CICLISTA A CATALUÑA Godefroot vencedor en Tarragona

Mantiene el liderato de la carrera Anatole NOVAK

TARRAGONA, 13. (Alfil). — El belga Godefroot ha sido el ganador de la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, San Carlos de la Rápita-Tarragona, de 156 kilómetros, con tiempo de 4:44:39, a un promedio de 32,882.

Julio Jiménez, al coronar en primera posición el Collado de Guix, continuaba en el primer puesto de la montaña.

El belga se impuso al sprint, llegando los corredores con más de media hora de retraso sobre el horario previsto.

La salida de San Carlos de la Rápita se efectuó poco después de las nueve de la mañana. Se registraron algunos intentos de escapada, ninguno fructífero. Se aprecia que los corredores se han dedicado a sestear después de las tres rápidas etapas disputadas en días anteriores y con la perspectiva de cubrir mañana la quinta que les llevará de Tarragona a Andorra.

Después del vencedor se clasificaron el inglés Wright, seguido de Depauw, José Pérez Francés y Lasa, todos en el mismo tiempo.

Continúa el primero de la general Anatole Novak.

TARRAGONA, 13. (Alfil). — Las clasificaciones de la Vuelta Ciclista a Cataluña son las siguientes: Et. 4a:

- 1, Godefroot (Bélgica), 4:44:39, con promedio de 32,882; 2, Wright (Inglaterra), mismo tiempo; 3, De Pauwe (Bélgica), mismo tiempo; 4, Pérez Francés; 5, Lasa; 6, Mendiburu; 7, Marín; 8, Segú; 9, San Miguel; 10, Gómez del Real; 15, C. Ica.

Han abandonado Colmenarejo, Urrestarazu y el belga Montevne. Clasificación Montaña en el Collado de Guix: 1, J. Jiménez, cuatro puntos; 2, Galera, tres; 3, M. Díaz, dos; 4, A. González.

Clasificación general:

- 1, Novak (Francia), 12:34:40; 2, Van Kerkhove (Bélgica), 12:34:41; 3, Gutty (Francia), 12:34:43; 4, Godefroot (Bélgica), 12:34:49; 5, Lemeteyer (Francia); 6, Depauw (Bélgica); 7, Pérez Francés; 8, Wright (Inglaterra); 9, Lasa; 10, Marín; 11, San Miguel; 12, Gómez Moral; 13, Nuelant (Francia); 14, Den Kartog (Holanda); 15, Aurelio González, todos en el mismo tiempo; 28, Julio Jiménez.

Medan en carrera 59 corredores.

Clasificación Jersey Verde: Godefroot, 37 puntos; Gutty, 21; Lemeteyer, 20; Wright, 19; Depauwe, 18.

General Premio de la Montaña: Julio Jiménez, 10; San Miguel, seis; Galera, tres; Zimmermann (Bélgica) tres.

Clasificación por equipos: Ford France, 50-18-59; Gramont, 50-19-10; Groene, 50-19-16; Kas, Fagor, Solo Superia; Ferrys y Ondina.

DESARROLLO DE LA ETAPA

Tarragona, 13. (Crónica del envío especial de Pyresa). La historia de esta etapa de la «Volta» sigue sin escribirse, porque los corredores se limitan a dejar pasar los kilómetros sin más preocupación que la de gozar del paisaje, si bien esta actitud está determinada por el corto kilometraje, por el dar vueltas sobre el mismo eje. Han sido cuatro etapas sin salir de ese círculo vicioso, que ningún bien puede aportar a la carrera; cuatro jornadas casi perdidas para el deporte; cuatro llegadas masivas, que apretan en la clasificación a los hombres, tanto que desde los primeros a los últimos, sólo median distancias de nueve segundos.

Venimos diciendo que desde el primer día de carrera que mañana (hoy) empieza la auténtica «Volta», y aunque los hechos nos han dado la razón, nunca pensamos que los corredores renunciaran por completo a preparativos de apertura más o menos espectaculares, ni que los organizadores, impensadamente, irán como quien dice a acabar antes de empezar. Como que a las primeras de cambio tenemos se acaba-

ra la carrera, por asfixia de los participantes y seguidores.

Sólo en las primeras estrabaciones del Coll de Falset, puntuable de tercera categoría para el Gran Premio de la Montaña, se espabilaron ligeramente los ánimos, justo cuando llevábamos 115 km. de recorrido. Fue Galera quien espoleó por las cuevas, su terreno favorito, abandonó al manso grupo y con él se fueron Stablinski, Mariano Díaz y Granell. Después Pérez Francés y Echevarría, que arrastraron al pelotón, y todos unidos, tranquilamente ascendieron con Julio Jiménez por delante, que se afianza al frente del Gran Premio de la Montaña, seguido de Galera y Mariano Díaz y el pelotón. Y juntos también descendieron la única dificultad de la jornada, y ni tan siquiera un paso a nivel, cerrado a 20 km. de la meta, provocó como suele ocurrir, el que algún arriesgado dejara atrás las vías y sus compañeros de fatigas. Así se cruzó por Reus, a 13 km. del final de etapa, en compacto pelotón, y con cedia hora de retraso sobre el horario previsto. Y así, en primer grupo, se cruzó la meta, imponiéndose al «sprint» el ya conocido Godefroot, seguido de Wright y Depauw, y muy pegados a ellos todos los supervivientes de esta ruta.

No hay consecuentemente, ningún cambio en la clasificación general, y tan solo nueve segundos separan a los últimos de los primeros.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional hayan sido proclamados candidatos.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

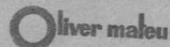
Sección exclusiva para agentes de la
Propiedad Inmobiliaria

Fincas

◆ **VENDO.** Pisos cerca Plaza Sta. Payesa, entregar en 2 meses, recibidor, sala comedor con terraza, 4 habitaciones, baño completo, cocina con galería, trastero, color negro, instalado T.V. colectiva, sólida construcción. 600.000 ptas., 150.000 entrada, resto 3.750 mensuales, 10 años sin intereses, 20 años exento.

◆ **VENDO.** Bajos estrenar en calle San Rafael, 95 m², 450 mil pesetas con muchas facilidades.

◆ **ALQUILO.** Despachos céntricos desde 3.500 ptas.



agente inmobiliario
Jaime III, 135, 2º
Teléfono 13446



Pl. Gomila, I-Tel. 34395

PS 66 PISO. - 2 dormitorios, salón comedor, baño y cocina completos, lavadero y terraza. 375.000 pesetas. Calle Balmes

PS 80 PISO LUJO Paseo Mallorca, 140 m², 3 dormitorios, salón comedor, 2 baños, un aseo, cocina amueblada, 2 terrazas central, 1.200.000 ptas.

INTERESA colocar varios millones de pesetas en hipoteca sobre hotel

PS 61 - URGE vender 25 cuarteradas con casa, agua y electricidad, cerca Pont d'Inca. Ptas. 1.900.000.

REF. TS. 1 - VENDO 220 mil m² junto al mar, zona Porto Cristo a 35 pesetas m² Playa

VALDEMOSA: Bonita casa centro pueblo, dos plantas, perfecto estado, 650.000. Inmobiliaria Brossa, 3

SON GRANADA chalet estrenar, cuatro dormitorios, espléndida situación. Inmobiliaria BROSSA, 3.

APARTAMENTO-PISO a treinta metros Paseo Mallorca, tres dormitorios. 650.000 pesetas Inmobiliaria BROSSA, 3

ILLETAS: Gran oportunidad, solar 1.500 m², fachada dos carreteras, adecuado hotel, pisos lujo etc. 2.500 pesetas m². Inmobiliaria BROSSA, 3

BANYALBUFAR, parcelas con la mejor vista de Mallorca, fachada carretera principal, 70 pta. m² Inmobiliaria BROSSA, 3

PISO nuevo zona Blanquer, na, 140.000 entrada, 60.000 en un año, resto, 1.700 mensuales Inmobiliaria BROSSA, 3.

PARCELAS 4.000 m², situadas a dos kms. Santa Ponsa, 60 pta. m². I. BROSSA, 3

Vendemos finca 35 cuarteradas en centro Mallorca, con casa y mucha agua, árboles frutales, muchas higueras etc. muy bueno para caza

PRECIO: 2.700.000 pts. PROPIETARIOS - NECESITAMOS EN OFERTA FINCAS RUSTICAS PREFERIBLE CON CASA

En Zona Binisalem vendemos huerto de 9 cuarteradas con mucha agua y casa, junto a la carretera de Alcudia, facilidades y precio a convenir.

Alquilamos pisos zona Blanquerna amueblados 4 habitaciones 2 baños cocina, terraza etcétera

PRECIO: 5.000 Ptas. mensuales Vendemos solares en Arenal Maravillas, Ca'n Pastilla Cala Mayor etc. situación espléndida oportunidad para hotel o similar. Vendemos lujoso apartamento en Paseo Marítimo 2 habitaciones dobles baño completo gran salón-comedor cocina terraza etc. amueblado

PRECIO: 1.160.000 ptas. UNIVER-SOL-INMOBILIARIA
Antonio Olivares Colegiado
San Miguel, 56 Palma Tel. 16535

EDIFICIO NEPTUNO: Bonito apartamento, vista bahía. 695.000 ptas. I. BROSSA, 3.

ESPORLAS. Parcelas de 2.000 m² a 100 mts. carretera general. Ideal para casita fines de semana. Inmobiliaria BROSSA, 3.

BONANOVA, chalet señorial con espacioso jardín, vista sobre Palma. 3.500.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

LA VILETA bonita casa, completamente amueblada, tres dormitorios, jardín, etcétera, 875.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

MAGNIFICOS pisos, junto plaza Hornabeque, entrada de lujo, tres y cuatro dormitorios, precios de 561.000 ptas. a 778.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

SE VENDE bar en Porto-Cristo por no poderlo atender Mucha clientela extranjera Calle Puerto. 18 Porto-Cristo (18)

LOCALES! Disponemos para alquilar, en Tiziano y Bartolomé Pou. Buena situación: 106, 130 y 200 m². Inmobiliaria BROSSA, 3.

CARRETERA VALDEMOSA: Casa cuatro dormitorios, garage y jardín. 675.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

ALQUILAMOS lujoso apartamento en Palma Nova, 2 habitaciones, 5.000 ptas. Varios meses. SOL LAMAS General Mola, 6. Tel. 21912

ALQUILAMOS varios apartamentos a 3.000 ptas. SOL LAMAS. General Mola. 6. Tel. 21912

CALA MAYOR. Apartamentos Studios completa mente amueblados, alquilamos por una semana, 1.500 ptas. o por un mes 4.500 ptas. También por varios meses a 3.500 ptas. SOL LAMAS. General Mola. 6. Tel. 21912

COMPRAMOS al contado, casa vieja con terreno afueras ciudad, hasta doce kms. Imprescindible electricidad y buen acceso. SOL LAMAS General Mola, 6. Tel. 21912

LOCALES VIVERO: Alquiler desde 1.500 ptas. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

VENDO LOCAL Paseo Marítimo: Edificio Torreomar. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

ALQUILO Despacho Jaime III 4.000 mes. ALEIX Plaza Rastrillo, 9. (10)

PISOS Y ATICOS, entrega enero próximo, travesía Blanquerna, 3 dormitorios, magnífica construcción, facilidades. Vende: Fincas JULIA. Jaime II, 44. (19)

PISO ALTO ensanche, 2 dormitorios, terraza, ascensor, magníficas vistas, 5 años facilidades pago. Vende: Fincas JULIA. Jaime II, 44. (18)

APARTAMENTOS en Sometsmes, a 50 m. playa. Vista a la Bahía. Magnífica construcción. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44

VENDO chalet en Rafal, trato directo. Informes: Aragón, 306. Palma. (10)

VENDO tienda de comestibles. Calle Crédito Balear, núm. 5. (10)

EN CAMP REDÓ
Por ausentarme urge vender local apto para cualquier negocio. Llamarme: Telf. 52668.

VENDO piso 128 m² en Pto. Manuel de los Herreros, 4º piso. 600.000 ptas., al contado, con facilidades Teléfono 14310 (20)

VENDO ático 4 habitaciones grandes, facilidades Antonio Ribas 44. (10)

SE VENDE bar en Porto-Cristo por no poderlo atender Mucha clientela extranjera Calle Puerto. 18 Porto-Cristo (18)

AVENIDAS, vendo 4º piso con ascensor. Precio 700 mil, 2 años plazo. Jaime II, 84, 4º. (15)

VENDEMOS viviendas, trocito tierra, Pont d'Inca. Informes: Platería San Felio. (10)

VENDO materiales derribo. Informes: S. Sastre. Edificio en demolición. Avenida Juan March, 8 y 10 y esquinera Reina María Cristina, 1. Palma. (22)

VENDO apartamento sin estrenar en Palma Nova. Informes: Telf. 14222.

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable BOVER Plaza Mayor, 45 (11)

VENDO pequeño local en calle Alifréz Oleza Gual 29. Telf. 27562 (11)

VENDO casa feja en Porto, 7.500 m² terreno, vista toda la bahía, precio económico. Informes: Gral Goded 3 La Cabaneta. (20)

VENDO directamente magníficos pisos a 200 m playa MARAVILLAS Telf. 23378

PROPIETARIOS: Necesitamos fincas rústicas y pisos para la venta. Agencia QUETGLAS. Tel. 12603. (13)

JUNTO Tenis, pisos en venta, 2, 3, 4, dormitorios. Facilidades pago. Informes: Calle Jafuda Cresques núm. 10. Telf. 51880. (19)

COMPRAMOS al contado casa vieja con terreno, afueras ciudad, hasta doce kms. Imprescindible electricidad y buen acceso. SOL LAMAS General Mola, 6. Tel. 21912.

VENDO locales en Es Rafal y otras situaciones, Agencia QUETGLAS. Tel. 12603. (12)

VENDO fincas rústicas en Alaró, Consell, Sta. María, Portol, Sancellas, Puigpenti. Agencia QUETGLAS. Telf. 12603. (15)

VENDO: pisos zona Es Fortí, Pl. Toros, El Rafal y centro Palma. Agencia QUETGLAS. Tel. 12603. (16)

QUIERE VD. CONSTRUIR O REPARAR! CONSTRUCCIONES CIURANA tiene el placer de anunciar su presentación en Palma, y le notifica que se pone a su Servicio, para presupuestos, contrata, reparación. Calle Cabo Ferrer Sureda, 75. Son Cotoner, Palma. (37)

AGENCIA FERNANDEZ alquilera apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (11)

ALQUILARIA piso o planta baja sin muebles, todo el año, Ca'n Pastilla o Arenal. Laborables 12'30 y 13'30 Teléfono 15420. (12)

BUSCO piso para alquilar sin muebles. Zona Plaza de las Columnas, pagaría hasta 3.200 pesetas. Tel. 34318 mañanas. (18)

ALQUILO piso amueblado, dos habitaciones, salón, comedor, calefacción, parking, etc. Vista panorámica. Calle Dos de Mayo, número 21. Terreno. Teléfono 31080. (21)

SE BUSCA sótano o local amplio, sin traspaso. Preferible entre Santa Catalina y Porto-Pi. Escribir al número 55515, esta Administración. (20)

ALQUILO piso céntrico amueblado, Plaza Santa Catalina Thomás. Informes: Sancellas, 10. Tel. 22782. (14)

ALQUILO piso cerca mar, tres dormitorios. Tis. 24453-16536. (10)

DELANTE PLAYA CALAMAYOR alquilo piso moderno amueblado, 2 dormitorios, terraza, frente mar, 4.900 pts. + calefacción, 4 meses mínimo. Telf. 34019. (20)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

ALQUILO piso 3 habitaciones 4 camas, ropa, agua caliente, lavadora, frigorífico, cocina butano. 5.000 ptas. Monterrey, 55. Tel. 60355. (19)

PROPIETARIOS, Agencia FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

CA'N PASTILLA alquilo tiendas. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (13)

NECESITAMOS viviendas amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

ALQUILO apartamento lujo junto Bahía Palace. Informes: Telf. 17640. (10)

SE ALQUILA chalet y apartamento amueblado, a 6 kilómetros Palma. Informes: Foto DURAN. Sindicato, 20.

SOLICITO pisos y apartamentos en alquiler Fincas VALENTI Muntaner. 4. (10)

AGENCIA FERNANDEZ alquilera apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (11)

ALQUILARIA piso o planta baja sin muebles, todo el año, Ca'n Pastilla o Arenal. Laborables 12'30 y 13'30 Teléfono 15420. (12)

BUSCO piso para alquilar sin muebles. Zona Plaza de las Columnas, pagaría hasta 3.200 pesetas. Tel. 34318 mañanas. (18)

ALQUILO piso amueblado, dos habitaciones, salón, comedor, calefacción, parking, etc. Vista panorámica. Calle Dos de Mayo, número 21. Terreno. Teléfono 31080. (21)

SE BUSCA sótano o local amplio, sin traspaso. Preferible entre Santa Catalina y Porto-Pi. Escribir al número 55515, esta Administración. (20)

ALQUILO piso céntrico amueblado, Plaza Santa Catalina Thomás. Informes: Sancellas, 10. Tel. 22782. (14)

ALQUILO piso cerca mar, tres dormitorios. Tis. 24453-16536. (10)

DELANTE PLAYA CALAMAYOR alquilo piso moderno amueblado, 2 dormitorios, terraza, frente mar, 4.900 pts. + calefacción, 4 meses mínimo. Telf. 34019. (20)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE VENDE cullandra de 3.300 mm. x 700 mm, marca Regina. Puede verla trabajando. Informarán al Teléfono 53881. (17)

TRASPASO local grande, continuación Jaime III, aceptaría cambio con terrenos, doy facilidades, alquiler antiguo. Telf. 31823, de 5 a 8 (20)

SE TRASPASA tienda en calle Velázquez. Informes: Calle Obispo Massanet, número 9, 3º. B. De 9 a 10 noche. (18)

SE TRASPASA local con vivienda, 132 metros cuadrados. Alquiler reducido. Informes: Dr. Andrés Felis, 48. Tel. 63270, de 8 a 18,30 y de 15 a 18 horas. (25)

BAR RESTAURANTE muy céntrico, zona turística Arenal, alquiler bajo y traspaso asequible. Tel. 63707. Sr. Durán. De 14'30 a 15'30. (20)

PENSION centricísima, agua caliente y fría, calefacción, aseos individuales. Clientela asegurada todo año. Teléfono 25342. (15)

CALA MAYOR traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Roselló Alemán 15. Tel. 36105 (12)

TRASPASO dos negocios (con vivienda), cerca del mar, zona turística. Tel. 16536. (12)

TRASPASO local centro Palma, 20 mts. fachada, cinco escaparates, valor existencias e instalación. Tl. 14832. (15)

OCASION: local-vivienda magnífica situación Palma, espacioso. Vendo. Entrada 40.000, resto plazos convenir. Otras ocasiones. Rodríguez Inmobiliaria. Teléfono: 27173. De 5 a 6. (23)

TRASPASO tienda comestibles, precio razonable, por no poder atender. Informes: Florida, 22. La Vileta. Telf. 34505. (16)

Casas y Pisos

VENDO pisos con facilidades 4 dormitorios. Tel. 15221 (10)

Solares y Terrenos

COMPRO terreno 1ª línea. Tel. 32024, de 8 a 10'30 mañanas. (11)

Hipotecas

INTERESA aportación de 1.250.000 ptas. sólida garantía rústica o urbana. CABREER. Sindicato, 158, de 11 a 13. (17)

VENDO 4º piso 4 dormitorios, facilidades pago. Informes: Angel Guimerá, 47, 4º. (12)

VENDO de pisos Pons y Gellarza, 15. Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, galerías, aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado y Plazos.

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas. y mensualidades de 2.000 hasta 6.000 ptas. Informes: Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (30)

EN PASEO MARITIMO, si desea usted comprar apartamentos y pisos, llame al teléfono 31840. (14)

SANMARTIN. Compra-ventas pisos, apartamentos y chalets. Todos lugares y precios. Visitenos y conocerá nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48.

ALQUILANSE grandes locales. despachos, céntricos, Plaza Tagamanent. Tel. 25224, mediodía.

VENDO (Vivero), bajo 4 dormitorios. Informes: Carretera Valdemosa, 340, piso 1º, izquierda. (Cas Capiscol). (14)

VENDO, contado, primer piso, cuatro habitaciones exterior, barato, por ausentarme. Comandante Aiora Bujosa, 144, 1º, 2ª. S'Olivera. (17)

EN EL ARENAL vendo solar desde 1.000 a 3.000 m², centro villa y cerca del mar, precio interesante, facilidades pago. Informes: R. OLIVER. Santo Domingo, 18, 1º (mañanas). (28)

COMPRAMOS al contado, casa vieja con terreno afueras ciudad, hasta doce kms. Imprescindible electricidad y buen acceso. SOL LAMAS General Mola, 6. Tel. 21912.

ALQUILO habitación en casa nueva, céntrica. Tranquila. Telf. 33263. (13)

CEDO habitación matrimonio céntrica, derecho cocina. Comedor. Telf. 13438. (10)

SEÑORA sola cede 2 habitaciones dobles, a señor solo, cocina. Telf. 53454. (12)

SE ALQUILA habitación matrimonio con derecho a cocina. Calle Teniente Ferrá Fiol, núm. 9, 2º, derecha. (17)

ALQUILO dos habitaciones dobles sin derecho cocina. Santa Clara, 13, 3º. (11)

ALQUILO habitaciones solo dormir, Calle Mas, 28, con Español. Pensión Vera. (11)

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167 (11)

VENDO barca 28 palmos tipo claudu sin motor. Club Náutico Arenal y Teléfono 11342. (14)

VENDO canoa neumática «Dunary», 3'25 de eslora, con Evinrude 5 caballos, soporte para coche y accesorios, perfectas condiciones. Teléfono 33990

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

OTRAS SECCIONES

Maquinaria

VENDO

Compresor, 2 H. P. Tel. fásico, nuevo. Verlo: Balanguera, 44.

Pérdidas

GRATIFICARE devolución o información sobre barca plástica, blanca, y dos asientos color calabaza y uno rojo gran. 2 remos y una fitora. Desaparecida en La Rápita. Tel. 22520.

Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1.º, 1.ª (Borne). (19)

Enseñanzas

ACADEMIA SALOM. Corte y Confección. Sistema Martí. Mayor, 17. Pina. Apertura día 1 de Octubre 1966. (16)

BACHILLERATO. Clases particulares. Plaza Obispo Berenguer de Falou, 31, 2.º. Telf. 17570. (12)

DIOMAS

Urge señorita experta enseñanza inglés. Preferible nativa, hablando español y alemán. Costa y Llobera, 42. Tel. 23394. Informes: de 4 a 6. (23)

CURSOS de contabilidad hotelera. Información: Calle del Real, 22. (Vía Roma). Tardes a las 7'30. (15)

COMERCIO PRACTICO Contabilidad, Correspondencia, Taquigrafía, Cálculo, Mecanografía. ACADEMIA STELLA. Telf. 12530.

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería. 9. Tels. 15747 y 25194. (12)

COMPRO libros antiguos, archivos y grabados. Grandes brería RIPOLL. San Miquel, 26. Tel. 21355. (16)

COMPRO libros antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol. Olmos, 119, bis. (14)

COMPRARIA cachorros, raza pequeña. Tel. 33897, tardes 4 a 7. (10)

Varios

OFRECESE señorita sueca hablando inglés, nociones español, buena cultura. Teléfono 23869. (11)

VENDO puertas, persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (10)

BARNIZAMOS a domicilio muebles, puertas y maderas en general con lacas y resinas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Nuño Sans, 68. Tel. 23083. (22)

CONSTRUCCIONES albañilería, presupuestos y realización inmediata. Teléfono Caro, 89. Sta. Catalina. Teléfono 51492. (18)

BLANQUEO pintura FUR. CASA PEPE, San Magin. Teléfono 30034. (10)

CAMBIO fábrica productos alimenticios por taxi. Teléfono 34757, de 1 a 3. (12)

ADMITIRIA

socio para explotación y dirección hotel nuevo, zona turística. Telf. 15072

DON GABRIEL PROHENS GRIMALT, ha adquirido la industria de hospedaje denominada «PENSION ATLANTIA», sita en la calle Onésimo Redondo, núm. 52 del Arenal, término municipal de Lluchmayor, cuyo titular era DON JAN STALLER ROSSELL. (34)

PINTE su habitación al fresco en color moderno por solo 350 ptas. Blanqueo económico. Tel. 14659. (16)

CONSTRUCCIONES, reparaciones de albañilería, blanqueos. Sindicato, 150. Teléfonos 25092-12055. (10)

(4191) HOTEL precisa botones ayudante, preferible conocimientos inglés. Teléfono 30005. (10)

BOTONES, se necesita en Hotel Rigel. Paseo Marítimo. (10)

(4184) SERRERIA. Falta Tulpista Cepillador. Huerto de Torrella, 56-60. (10)

(4188) HOTEL NIXE PALACE necesita camareras. (10)

(4180) NECESITO matrimonio, doncella, criado, casa particular, hijos. Tel. 33767 Calvo Sotelo, 519. (12)

(4171) INTERESAN aprendizajes. Taller Oro y Plata. San Miguel, 73, entlo. (10)

(4095) PERSONA con experiencia contable administrativa, se necesita para jefe administración. Llamar al Telf. 22046.

(4173) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita botones. (10)

(4174) Auxiliar administrativo-a

con conocimientos de contabilidad y seguros sociales. Edad máxima 25 años. Libre quintas se precisa en BARCELONA. Héroes de Manacor, 17, pasar de 6 a 8 tardes.

(4149) PELUQUERIA caballero precisa chica para manicura, buena presencia, experiencia profesional. Informes: esta Admón.

(3680) SE NECESITA cajista 1.ª y 2.ª. Imprenta METROPOL. Juan Bauzá, 132. (11)

(4139) MECANICO NAVAL MAYOR: experimentado en instalaciones Diesel, escribir a este diario toda clase de referencias, compañías donde prestó sus servicios y sueldo a ganar, reserva absoluta. Escribir número: 55512, esta Admón. (30)

4106-Se necesita

camarera y mujer de limpieza para hotel de 1ª - Telf. 30246.

BUSCO cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Telf. 30898. (10)

(2293) NECESITAMOS mujeres para troqueles. Tte. Sánchez Barba 202. (10)

(1652) FALTAN aprendices y ayudantes, Cafetería KAIS. Plaza Reina.

(4166) SE PRECISA chica de 18 a 22 años para trabajo fábrica, buena retribución. Capitán Cristóbal Real, 117. (17)

(4146) SE PRECISA auxiliar contabilidad con conocimientos mecanografía. Informes: Telf. 31283. (10)

(4203) SE NECESITAN aprendices y ayudantes camarero Hotel Calamayer. Tl. 31340, o jefe de personal. (14)

(1206) SE NECESITA panadero para un mes, a partir de día 16. 15.000 ptas. retribución. De 10 a 11 en calle Teniente Torres, número 31. (23)

(4195) MANUFACTURA BORDADO. Padre Emé. Pou, 128 Necesita ayudante planchadora taller y aprendizas. (12)

(4194) MANUFACTURA BORDADO BALEAR Padre Bartolomé Pou, 128. Ofrece labores medio punto. (11)

(4202) SE NECESITA media oficiala peluquera. Peluquería LEONOR. Calle San Agustín, 28, 2.º. (10)

(3957) RESTAURANTE necesita fregaplatos, trabajo todo el año. Informes: Teléfono 16859. (10)

VENDO 600. Teléfono 9. Andraitx. (10)

PARTICULAR vende 600-D muy buen estado. AUTO RADIO ATEMA. Torrente, 30. Tel. 36757. (14)

(4201) SE NECESITA señora para atender casa, con señor solo. Informar: Barón Santa María Sepulcro, 12, 2.º. Piso. Sr. Gómez Rivas. (20)

(4121) PRECISAMOS JOVEN AYUDANTE CAMARERO. BAR ENRIQUES. Avenida Jaime III, 39.

(4179) PRECISA CHOFER REPARTIDOR PARA BEBIDAS CARBONICAS. Presentarse en Son Ferragut, 51.

(4127) JOVEN CON ASPIRACIONES

Dinámico, entendido en construcciones, con vehículo propio, lo precisa importante Empresa para cargo de responsabilidad. Dirigir «Curriculum Vitae», C/ Juanito Valls, 4, pral.

(4169) SE NECESITAN

OFICIALES 1.º MECANICOS - ELECTRICISTAS Y CHAPISTAS. GARAGE VIDAL. José Rover Motta, 12.

(4178) EMPRESA AMBITO NACIONAL

precisa vendedores sueldo y comisiones Promedio mínimo 180.000 anuales Escribir al Apartado 86

(4164) PRECISA

APRENDICES COMERCIO. - De 14-16 años para su Sección de Tienda Imprescindible: Certificado de Estudios

ASPIRANTES ADMINISTRATIVOS - De 14-16 años para adquirir práctica oficina Preferibles: con conocimientos Contabilidad y Mecanografía. - Solicitudes: Calle Sindicato, 101, de 4 a 5 tarde - SR. JULIA

(4193) Agencia de Aduanas PEDRO N. OLIVER CAPO PRECISA: DESPACHANTE DE ADUANAS

con experiencia de Importación y Exportación. - Buena retribución. Avda. Jaime III, núm. 70, entlo. Tel. 25879

(2289) BISUTERIA GRACE

Necesita dependienta con experiencia y hablando inglés, francés. Reserva colocadas Entrevista en Tous y Maroto, 17. Esquina Correos.

(4189) PARA DEPENDIENTA SEÑORITA

Boutique «Pret a porter» se precisa. Informes: PUBLICIDAD LOGAN. General Mola, 6. - Telf. 24222.

(4207) AYUDANTE CHOFER DE 18-25 AÑOS PRECISA IMPORTANTE EMPRESA.

Plaza Rosario, 3.

(4200) HOTEL PUNTA NEGRA 1.ª A ABIERTO TODO EL AÑO.

Necesita secretaria sabiendo español, inglés y francés. - Carretera de Andraitx, kilómetro 12. Teléfonos Palma Nova: 242-250.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos, debidamente rellenado, el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Don
Recibí: «BALEARES» en C/
..... N.º de
desear recibirlo, hasta nueva orden, en calle
..... N.º
Población
A partir del día

Agradecemos su colaboración y encarecemos, al mismo tiempo, nos envíen con la mayor antelación posible, la orden de envío a «BALEARES». Paseo Mallorca, 29. PALMA

(3945) Se necesitan

CHOFERES 1.º EN SAREPA Calle Antillón, 160. Fábrica Bebidas Carbónicas.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

(4118) PROFESORA MERCANTIL

dominando Cálculo y Contabilidad. Para Academia. Telefonar de 10 a 1 al Tel. 15931. Sueldo: CIEN MIL PESETAS ANUALES.

(4208) GRAN OPORTUNIDAD PARA VENDEDORAS

Ofrece empresa de ámbito internacional a señoras y señoritas de 22 a 35 años de edad. OFRECEMOS: Garantías sociales. Amplio porvenir. Ingresos elevados. REQUERIMOS: Cultura media o superior. Capacidad de trabajo. Dedicación absoluta. Informes: Blanquerna, 137, bjs. Miércoles día 14 de 5 a 7 de la tarde.

VENDO Mercedes antiguo, 18.000 ptas. Calle Moncadas 15, pral. derecha. (10)

(4210) OFICIALA peluquera, precisase. Págame bien; zona turística. Tel. 60259. (10)

Desean Trabajo

(4205) SE NECESITA auxiliar oficinas. Fray Luis Jaume, núm. 2. (10)

(4199) PRECISA media oficiala o aprendiz. Peluquería Isabel. Telf. 23774. (10)

(3840) PELUQUERIA EUGENIO. Sindicato, 172, 1.º, necesita oficiala manicura. (10)

(4205) SE NECESITA matrimonio sin hijos, preferible el tenga carnet 2.º. Fray Luis Jaume núm. 2. (15)

(4185) SE NECESITA oficial 1.º pintor automóviles, con responsabilidad propia. Informes: Pérez Galdós, 51. Pintura VICTOR. (15)

MATRIMONIO con una hija mayor, busca portera o similar. Excelentes informes. Dirección: Luis Salvador, 172. (15)

(187) SE OFRECE chófer 1.º práctico toda clase vehículos. Tel. 16963, mañanas (10)

JOVEN activo llevaría contabilidad horas convenientes. Tel. 16661. (10)

Baleares
El diario de las vacaciones en el Archipiélago
Hoy 24 páginas

ELECCIONES SINDICALES EN INCA

Acto Sindical presidido por el Delegado Provincial

INCA. (De nuestro correspondiente informativo Juan M.ª Palma). Para esta tarde, a las 19.30, está anunciado un Acto Sindical para informar sobre las próximas Elecciones Sindicales que van a tener lugar en toda España. El acto estará presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, y al mismo se invita a todos los iniquenses. Dicha reunión tendrá lugar en el Salón de Actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial.

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

COMPRARIA Vespa o Lambretta, buen estado. Escribir indicando precio número 1966, esta Administración. (13)

VENDO moto Vespa de particular - particular. Informes: Jerónimo Rosselló, 59. (10)

VENDO Lambretta 125. Informes: San Leandro, 79, tardes. (10)

Camiones

PARTICULAR vende 2 camiones EBRO a toda prueba. Informes: Garage LLINAS. Calle Ecnomo Ferrarri Hostalets. (15)

Automóviles

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viava tracción única y doble con reductor. Motor Perkins 17 HP varios modelos. Motocarrros Trimak varios modelos; Seat 1.400-C varios; Seat 1.400-A, 7 plazas, Simca 1000 GL estrenar. Cambios. Facilidades. (46)

VENDO Seat 1.400 B especial o cambio por Seat 600. Informes: Avda A Rosselló, 76. Telf. 22488. (17)

VENDO Seat 600. Informes: Telf. 12344. (10)

VENDO Seat 600 D Verlo: Costa y Llobera, 46. (10)

GARAGE COLISEO. Junto Plaza Toros, 20 coches en venta. Grandes facilidades.

PARTICULAR vende 600. Una mano. Tel. 13432, desde 7 tarde. (10)

«600» VENDO particular a particular. San Jaime, 69, Bajos. (10)

VENDO Seat 1.400 C negro, particular. Uniformes: Hondos, 51. (10)

VENDO SEAT 600, en buen estado. Informes: Teléfono 9. ANDRAITX. (10)

PARTICULAR vende Ford 8 HP., barato. Tel. 25356. (10)

SEAT 800 vendiendo, nuevo a estrenar. Informes: Calle Serifa, 20, 1.º. Tel. 12901. (13)

VENDO Seat 1.400 A. de particular a particular. Teléfono 11131, a partir 6 tarde.

PARTICULAR vende Wolstey y Balilla. Gral. Luque, 117. Telf. 335. INCA. (11)

VENDO - Seat 600-D. Obispo Maura, 124, 3.º 2.º. Informes de 2 a 4 y 8 a 10. (18)

INTERESA adjudicación 600, 1.500 a punto retirar. Balmes, 96. (10)

VENDO Seat 1.500 año 1965. Verlo en HERTZ Paseo Marítimo, 123. (10)

VENDO Seat 1.400 B especial o cambio por Seat 600. Informes: Avda A Rosselló, 76. Telf. 22488. (17)

VENDO coches y camiones todas marcas. Francisco Martí Mora, 21. (10)

SE HACEN portes camiones grandes y pequeños Teléfono 35660. (10)

GARAGE AUTOMOVILES. Vendo a estrenar, Seat 850, color a elegir. Eusebio Estada, 126. (13)

SEAT 1.500 impecable, facilidades pago. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles Pons. Aragón, 52. (11)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.500 impecable; 1.400 C; 1.400 B especial; 1.400-7; plazas; 1.400 sport; Florida dos capotas P.M.; Wolks-wagen impecable; Dauphine; 600 varios; Furgoneta 2 H.P. barata. (36)

GARAGE AUTOMOVILES. Compra venta, vendo a estrenar Seat 1.500 y 600 D. Mercedes año 58; Seat 1.400 C. Immejorable estado; Varios Seats 600. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (32)

VENDO Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 46. (10)

COMPRO Seat 600 al contado. Balmes, 96. (10)

COMPRO su coche al contado. Garage Español Aragón, 59. Tel. 11619. (10)

VENDO coches y camiones todas marcas. Francisco Martí Mora, 21. (10)

VENDO coches y camiones grandes y pequeños Teléfono 35660. (10)

GARAGE AUTOMOVILES. Vendo a estrenar, Seat 850, color a elegir. Eusebio Estada, 126. (13)

VENDO Opel Karavan 1962 y Opel Rekord 1964 AUTO EXPOSICION VDA FERREE Alejandro Rosselló 122

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4159) SE NECESITA mecanógrafas y botones. Gestoría Sampol. Plaza Olivar, 20. Informes por las mañanas. (14)

(4167) SE NECESITA media oficiala y aprendiz. Peluquería SARO. Blanquerna, 127. (10)

(4190) CONFECCIONES LA FABRICA, necesita dependientas y aprendizas. Calle Fábrica, 101. Tel. 33889. (12)

(4164) ADMINISTRATIVOS

Importante Empresa para su Sección de Contabilidad precisa personas jóvenes con experiencia y práctica. Libres Servicio Militar. Empleo estable y de porvenir. Escribir indicando conocimientos y pretensiones al Apartado 2015 de esta Administración. - Máxima reserva - Devolveremos solicitudes que no interesen.

(4204) ESPECTACULOS BRAVO

Necesita señoritas prácticas en correspondencia en español y francés. Trabajo todo el año, solo tardes. Presentarse hoy, de 3 a 8 calle Ruben Dario, 15, 3.º - Palma.

Picasso 1904: Fernanda Olivier, su gran pasión

Eran tan pobres que para librarse del frío que hacía en el estudio, Fernanda tenía que permanecer acurrucada en la cama

Picasso estuvo dos meses sin salir de casa por no tener zapatos

Esta aventura empieza como la leyenda, como la de Melusina, pero la acción se desarrolla en un siglo de sórdido realismo, el siglo XX. El príncipe no encuentra el hada de embrujados ojos junto a una clara fuente, —entre las sombras seculares de una selva virgen, sino en el oscuro pasillo de un extraño caserón de París, habitado por artistas pobres, junto a un grifo del que salía un precario chorro de agua, con el que Fernanda trata de llenar una jarra. Picasso se siente envuelto por la doble llama de color esmeralda que surge entre las pestañas de la hermosa mujer y por los leonados reflejos de una cabellera de color caoba, recogida sobre su cuello de alabastro.

ven pintor. Lo que le fascina y aturde son los ratones blancos que cría Picasso y que se pasean por todas partes sin el menor temor.

UNA CRUEL EXPERIENCIA

Antes de conquistar Montmartre con su belleza, Fernanda Olivier ha atravesado una cruel prueba que ha dejado en ella una dolorosa huella. Su marido, un escultor, se volvió loco y Fernanda conoció la angustia y el miedo. Cuando Picasso le insiste para que se case con él, ella se niega enérgicamente. Ese joven español ardiente, fogoso, («es todo fuego» dirá hablando de Picasso) le inspira una especie de terror. No obstante consentirá en ir a vivir con él: «Tenía una influencia magnética a la que se acaba por sucumbir, pero por nada del mundo hubiera querido casarme». La razón debería haber aconse-

jado a Fernanda que rompiera esa relación: eran tan pobres que para librarse del frío mortal que hacía en el taller Fernanda tenía que permanecer durante el día acurrucada en la cama... Picasso estuvo prisionero voluntario durante dos meses en el «Bateau-Lavoir» porque no tenía con que calzarse... Sin embargo, Fernanda no se quejaba nunca y cuando la pareja disponía de un poco de dinero, ella se compraba agua de colonia, el único lujo que se permitía.

Por otra parte, a pesar de sus faltas de medios, Picasso colmaba de atenciones a Fernanda. Uno de sus amigos decía: «Picasso la trataba casi como a una odalisca. Jamás le permitía salir sola y él mismo barría el suelo y hacía las compras. Pero Fernanda, maliciosa, intervenía:

«Es cierto... pero existía una razón para que se condujera así: si yo no salía nunca sola se debía a que era espantosamente celoso. Cuando tenía que ausentarse, escondía o se llevaba mi único traje... Así se marchaba tranquilo.

Extendida sobre la cama aprovechaba su soledad provisional para leer, mientras bebía, para reconfortarse una taza de café tras otra. Y Fernanda exclama al evocar esos recuerdos: «¡Era tan dichosa!...»

«DESCUARTIZADA A GOLPES DE HACHA»

Si el amor de Picasso por Fernanda se inmortaliza en el rosa púrpura de los primeros ardores, el soplo artístico del joven pintor muestra un cambio de dirección: sustituye maternidades y arlequines por nuevas formas, por nuevos rostros de construcción brutal. Fernanda asiste a esa transformación sin intervenir: su naturaleza, demasiado indolente, le impedia seguir con apasionamiento la lenta evolución de un genio que tal vez ella sospechó, aunque tan sol intuitivamente. Sin embargo, un retrato que de ella hizo Picasso le produce estupor: tuvo la impresión de que «la había descuartizado a golpes de hacha».

Ese periodo capital modifica el carácter de ese sombrío amante tímido, y que, al parecer, sufre algunas veces de un complejo de inferioridad. A menudo se deja llevar por los nervios, es presa de la angustia y de una especie de fiebre: «Entonces sus ojos echaban chispas y gritaba insultos en español. Por supuesto, yo no decía nada».

Fue en ese momento cuando Picasso comenzó una gran tela, las futuras «Demoiselles d'Avignon». Cerró la puerta a los amigos e incluso a los «marchandas». Fernanda, algo inquieta, habla del «embarcamiento casi desesperado» con que él se entrega a su obra violenta, gesticuladora y llamada a revolucionar los conceptos de la pintura. «¿Qué hizo entonces Fernanda? —Yo —respondió a quienes le formularon la pregunta— me quedaba en cama».

EL FIN DE UN AMOR

Nueve años de relaciones. Nueve años durante los cuales Picasso ha esculpido duramente los pedruzcos que conducen a la celebridad. El artista pobre ha emergido de la bohemia literaria. El desaharrado alumno ha sido promovido a jefe de escuelas. La revolución en el dominio artístico ha conseguido sus adeptos, sus fieles admiradores. Pero ahora que los dos residen en un buen apartamento, Fernanda se ha vuelto celosa e incluso despectiva. Siempre se negó con obstinación a contraer matrimonio, pero en esa época lo reclama insistentemente. La ruptura es inevitable. Por otra parte, la vida amorosa de Picasso ha tomado una nueva orientación: en 1911, aparece escrito en una primera tela, «Eva, ma jolie». Eva, la amiga de Marcoussis, a quien ella abandona por Picasso.

Fernanda comprende que los más hermosos años de su existencia se han desvanecido. «Conservaré cierta amargura? No. Si bien, según Picasso, a quien lo confesaba

ella misma, Fernanda no conocerá en adelante más que «una sucesión de sinsabores y recuerdos» y ha sido ella quien —según sus propias palabras—, «siempre ha vivido de ilusiones». Todo lo contrario de «él». Es preciso reconocer que los seres diferentes se atraen mutuamente.

Fernanda Olivier ha muerto recientemente. Era la única superviviente de la «banda» que se hizo célebre en Montmartre: una anciana menuda, arrugada, empolvada, que conservaba, el brillo de esmeralda de aquellos bellos ojos que hicieron enternecer al Picasso de 1904.

CECILE CLARE
(De los Servicios Especiales de EFE)



DESDE LOS TIEMPOS DE LOS ARLEQUINES Y MATERNIDADES, EN QUE FERNANDA OLIVIER COMPARTIA LOS COMIENZOS DEL GENIO HASTA HOY, EN QUE EL GENIAL PINTOR ESPAÑOL PICASSO, EN COMPANIA DE SU ESPOSA, JACQUELINE ROQUE, CONTINUA CREANDO EN OLOR DE MULTITUD HAN PASADO MUCHOS AÑOS. — (Foto Cifra)

IRUN Y PORT-BOU

Viene de la página 24.
transportaron un total de 72.498 viajeros. En la estación de Irun, durante los días 29 de Julio al 6 de Agosto circularon sobre Madrid, Galicia y Portugal 94 trenes, 81 regulares reforzados y 13 especiales con un total de 656 coches y 69.300 viajeros transportados. Esta cifra se incrementa con 25.000 turistas internacionales que utilizaron los trenes cortos ómnibus y tranvías.

mas de su importante papel en el tráfico marroquí, trabaja desde el mes de Junio a marchas forzadas habiendo visto incrementado su tráfico férreo en más del 70 % del habitual.

IMPORTANCIA DEL PLAN DE MODERNIZACION

Gracias al Plan de Modernización tan vinculado al de Desarrollo Económico del país, la RENFE ha podido evacuar este voluminoso cuadro de transporte que se le presentaba. La entrega por parte de la industria española de las locomotoras eléctricas y diesel previstas y de los coches metálicos tipo 8.000 de primera y segunda clase a más de los Ter Tñ. Ferrobuses y trenes ligeros diesel y eléctricos, han permitido destacar sobre las fronteras y puntos básicos los elementos necesarios para las fechas previstas en los respectivos calendarios.

En lo sucesivo, cada punta que se presente en las fechas clásicas podrá ser atendida con más desahogo pues la recepción del material contratado paulatinamente, permitirá contar con más elementos en cada época. Así al progresivo aumento del turismo, se enfrentará un moderno equipo de transporte ferroviario único capaz en nuestra patria de enfrentarse a la colosal y gigantesca avalancha que invade nuestro país de Enero a Diciembre.

Fco. MORENO MESIAS
(De los Servicios Especiales de EFE)

EL TURISTA MAS ORIGINAL

Viene de la página 24.
con una vieja lona que aquí tengo.
—Todo en usted es viejo.
—Alfred Jordan sonrío. Viene de Portugal. Ahora viaja por el Norte de España. Quiere conocer las Cuevas de Altamira. Luego, marchará a Francia. La bicicleta del señor Jordan es muy antigua. Es un modelo de mujer. Afirma que tiene veinte años.
—¿Cuántos kilómetros recorrerá cada día?
—Normalmente cien —respondió— aunque cuando hay muchas cuestas, como en Asturias, solo hago sesenta.

—¿Lleva mapas?
—Solo uno. Yo pregunto, y siempre llevo.
—¿Que es lo que más le gusta de España?
—Oh, todo el país en sí. Y lo barato que están las cosas. La amabilidad de las gentes es extraordinaria.
—¿Y de Francia?
—Las mujeres, creo yo —dijo el abuelo—.
—¿Y de Italia?
—Las ruinas antiguas. Impresionan.
El abuelo ciclista tiene buen humor. En la carretera, llama la atención. A todo el mundo saluda con la mano. Un curioso peregrino. Un desafío al mundo de la velocidad y de la prisa, y un canto al turismo sacrificado, pero intenso, como es el de viajar en bicicleta.

—¿Que abuelo, señores que abuelo!
Luis José Avila
(De los Servicios Especiales de EFE).

AMABILIDAD Y PRECIOS

El abuelo ciclista no habla español. Solo «chapurra» el francés. Cada jornada, cuando se levanta, hace anotaciones en un diario.
—Es un encargo que me han hecho los nietos. Quieren conocer, a través de mí, el mundo.

EL MUNDO DEL AUTOMOVIL

(Un servicio especial de PYRESA, por E. ESCOLAR SOBRINO) EL SIMCA 1300

Entre los coches que, en un futuro más o menos próximo, pero no lejano, gravitarán sobre el panorama español, figura el Simca-1300-1500. Clásico, como el 124, su diseño, en compensación, ha sido objeto de soluciones muy cuidadas. Como corresponde a su mayor cilindrada, las dimensiones de este coche son 2,52 m. de batalla y 4,25 m. de largo. El motor, de cinco apoyos de cigüeñal, tiene unas medidas de 74-75 mm., dando 1.290 c.c. y una potencia de 62 CV., a 5.200 r.p.m. El consumo de gasolina se anuncia es de 8 a 8,50 litros por cada 100 kilómetros a velocidad sostenida. EL AMI-6 DE CITROËN

El nuevo «Ami-6» de Citroën, cuyos notables aspectos le dan singularidad, será un coche apropiado para viajes largos a una media elevada, tanto por su consumo (entre 5,5 y 6,5 litros por cada 100 kilómetros) como por su velocidad máxima ligeramente superior a los 110 km-h. capaz de ser mantenida con desahogo. Básicamente, el «Ami-6» es una extrapolación del acreditado y ar-

venta al público, se cree que será en torno a las 260.000 pesetas. PRODUCCION SEAT

24.442 unidades del modelo 1500 y 66.542 del modelo 600 fabricó Seat durante el pasado año. El volumen de ventas ascendió a 8.481 millones de pesetas, incluyendo la explotación de talleres y estaciones de servicio, recambios y facturados. ¿EXPORTARA SEAT?

Se asegura que a la Seat le ha quedado abierta la oportunidad de exportación hacia mercados de Oriente Medio y América del Sur. Se ha hablado también de operaciones concretas programadas para la RAU y otros países de Oriente Medio. Seat mantiene de momento una absoluta discreción en torno al tema, pero algunos hacen observar que la Fiat italiana, con cuyas patentes trabaja Seat, está reorganizando su red comercial exterior y que la política entre las dos firmas puede evolucionar hacia un mayor entendimiento, como por ejemplo, fabricación simultánea en España e Italia de los modelos Fiat que supongan verdaderas novedades —como ha ocurrido con el modelo 124.



chifamoso 2 CV, como el 850 lo es respecto al 600-D, en la Seat. RENAULT-8 EN EL TOUR

¿CONOCE UD. EL SEAT 124?

Por los programas ciclistas que emita la Sociedad Española de Radiodifusión se conoce que el Renault-8 español, al servicio de la misma en el Tour de Francia, ha respondido a la plena confianza que en él se puede poner para conseguir la necesaria puntualidad. El Renault-8 ha de rodar durante muchas horas a 40 kilómetros-hora; no se caliente en exceso, y en las etapas transcurridas no se han registrado averías. El consumo es de 7 litros.

EL PROXIMO DODGE-DART
Próximamente entrará en la cadena de producción de Barreiros el Diesel el Dodge-Dart modelo «Station Wagon». Si bien todavía no se ha señalado su precio demas

El Fiat 124 está equipado con un motor de cinco paliers y con cuatro frenos de disco, pero aparte de eso, su concepción sigue siendo rigurosamente clásica: árbol de levas lateral, bloque-cilindros de fundición, eje trasero rígido. Para su carrocería, los diseñadores italianos han elegido unas líneas voluntariamente «sobrias» con el fin de evitar al automóvil un envejecimiento demasiado rápido. El Seat 124 tiene la misma longitud que su predecesor el 1500, al que tarde o temprano terminará reemplazando.

Características técnicas:
MOTOR: 7 CV, cuatro tiempos, 4 cilindros en línea. Cilindrada: 1.197 cc. Diámetro y recorrido: 78 por 71,5. Potencia real, según normas SAE: 65 CV. Par máximo:

9,6 mkg. Válvulas en cabeza. Cigüeñal sobre cinco soportes.

EMBRAGUE: Monodisco, con resorte de membrana. Mando mecánico por cable.
CAJA DE VELOCIDADES: 4 velocidades sincronizadas, palanca en el piso del automóvil.
TRANSMISION: Clásica, en las ruedas traseras. Árbol de transmisión en dos secciones, tubo y barra. Junta elástica, del lado de la caja y relé central cardán.

NEUMATICOS: 155 S-13/6 o 15 S-13
SUSPENSION DELANTERA: de ruedas independientes, triángulos transversales y resortes helicoidales con amortiguadores telescópicos coaxiales. Barra estabilizadora.

SUSPENSION TRASERA: Eje rígido anclado a la carrocería con dos tirantes longitudinales y uno transversal; muelle, de hélice amortiguadores hidráulicos y barra estabilizadora.

FRENOS: de disco sobre las cuatro ruedas, mando hidráulico. Freno de mano mecánico sobre las ruedas posteriores.

DIMENSIONES PRINCIPALES: Longitud máxima, 403 cm. Distancia entre ejes, 240 cm. Ancho vía posterior, 130 cm. Anchura total, 162,5 cm. Altura, 136,3 cm. Radio mínimo de viraje, 5,35 m. Peso del vehículo vacío en orden de marcha, 855 kg.

VELOCIDAD MAXIMA: 140 kilómetros por hora (en algunas pruebas se ha llegado a los 144 kph).

480.000 VW DEFECTUOSOS
La firma alemana Volkswagen ha pedido a los propietarios de 480.000 vehículos de su marca que se den a conocer a los concesionarios oficiales de sus países respectivos. Motivo: ejes delanteros y cerraduras defectuosas han sido descubiertos en varios modelos recientemente construidos.

Se desconoce el total de esos automóviles defectuosos vendidos en los países europeos, pero solamente en los Estados Unidos la cifra asciende a 175.000 modelos «1.300» y «Karman Ghia» y a unos 20.000 modelos «1.500» tipo familiar. En este último modelo, las puertas del compartimento trasero de equipajes se abren solas a veces durante la marcha.

Todos los automóviles objeto de la advertencia de Volkswagen fueron construidos en Alemania entre el 1 de agosto de 1965 y mediados de enero de 1966. Los defectos han sido descubiertos generalmente durante el transcurso de revisiones periódicas de rutina. El cambio de las piezas defectuosas o las reparaciones necesarias será gratuito.

El defecto observado en los ejes delanteros consiste en un deterioro de las arandelas de caucho que protegen los cuatro juntas articuladas del eje. En algunos casos, esas arandelas protectoras han perdido la elasticidad, facilitando así el paso de la suciedad y la posible oxidación del mecanismo. En los modelos tipo familiar, los defectos señalados corresponden únicamente a las cerraduras del compartimento trasero de equipajes.

ATENAS

DOS POLIZONES ARROJADOS AL MAR LA ORDEN LA DIO EL CAPITAN DEL «BREMEN»

SE IGNORAN LOS MOTIVOS DE LA DECISION

Atenas, 13. (Efe). — Dos pescadores libaneses que entraron clandestinamente en el buque de carga «Bremen» de Alemania Occidental fueron arrojados al mar con un simple salvavidas.

Halil Daife, de 31 años, fue recogido aún con vida durante la mañana del domingo por unos pescadores griegos. La aviación y marina griega realizan una intensa búsqueda para rescatar al otro polizón, sin que hasta ahora le hayan podido encontrar, informa un portavoz del Ministerio griego de la Marina Mercante.

El 7 de septiembre el «Bremen» abandonó Beirut conduciendo a los dos polizones. Fueron descubiertos por el capitán poco después en Alejandria, donde llegó el navío al día siguiente, las autoridades negaron a los libaneses la autorización para desembarcar.

Se ignoran las razones que han impulsado, dos días más tarde, al capitán a recurrir a medio tan extremo para desembarazarse de los dos hombres según informa la agencia France Presse. TIENE 5 ESPOSAS Y ES MENTALMENTE NORMAL

Mesina, (Sicilia), 13. (Efe-Reuters). — Aldo Donati, procesado en Mesina por tener cinco esposas simultáneamente, ha sido calificado por los psiquiatras como mentalmente normal salvo cierta megalomanía.

Donati conocido como el hombre con más esposas en Italia, fue detenido cuando se iba a casar con su sexta esposa y el tribunal que lo va a juzgar dispuso fuese sometido a renacimiento psiquiátrico.

SEIS JOVENES ROBINSONES, RESCATADOS

Nukualofa (Islas Tonga), 13. (Efe-Reuters). — Seis jóvenes isleños que se hicieron a la mar en una pequeña embarcación hace más de un año y que nunca regresaron al punto de partida, han sido rescatados en una isla del Pacífico a unas 85 millas al sur de Nuku-Alofa.

Todos ellos, de edades comprendidas entre los 16 y los 18 años, han subsistido a base de pescado, huevos de aves marinas, cocos y plátanos durante 13 meses antes de que la tripulación de un yate australiano localizara una señal

de fuego de los jóvenes robinsones el pasado domingo.

Los rescatados han declarado que se perdieron durante una excursión por el mar y que su pequeña embarcación fue a parar a las rocas de la isla de Ata, la más meridional del archipiélago de las Tonga y además deshabitada.

UN MUCHACHO MATA A

UN POLICIA DE UNA

PUNALADA

Inglaterra, 13. (Efe-Reuters). — El agente Brian Armstrong, de 31 años de edad, recibió una puñalada en el pecho mientras interrogaba a dos jóvenes sobre la muerte de un policía fallecido ayer en un hospital de esta localidad.

El muchacho acusado, cuyo nombre se mantiene en incógnito, responderá también al cargo de hurto en compañía del otro joven, de la misma edad.

El acusado de asesinato ha sido puesto en custodia hasta el día 22 de septiembre por un tribunal de menores de esta localidad. LOS PELOS LARGOS.

CAUSA DE ACCIDENTES

Londres, 13. (Efe). — El Inspector de Factorías Mr. R. K. Christy ha criticado hoy los cabellos largos de moda entre los jóvenes como causantes de un creciente número de accidentes de trabajo, al prenderse entre las ruedas y palancas de la maquinaria.

«Es un disparate —ha dicho Mr. Christy— el dejar el pelo suelto en las proximidades de una máquina».

Mr. Christy dio la cifra de 627 trabajadores muertos en un total de 293.717 accidentes de trabajo ocurridos el año pasado en Gran Bretaña.

INUNDACIONES EN PERSIA

Teherán, 13. (Efe-Reuters). — Las inundaciones originadas por lluvias torrenciales y tormentas acompañadas por aparato eléctrico, han causado la muerte de 42 campesinos, heridas a otros 70 y la destrucción de 30 pueblos, en el noroeste del Irán, ha sido anunciado hoy.

Se han enviado urgentemente mantas, tiendas de campaña y otros aprovisionamientos a la provincia de Azarbaijan en el noroeste del país

—Equipos de salvamento trabajan para encontrar a 16 desaparecidos.

Los ríos de Azarbaijan y en la costa próxima al Caspio se salieron de cauce arrastraron al ganado y destruyeron las cosechas.

PRONOSTICO PARA BALEARES: EMPEORAMIENTO DEL TIEMPO CON TORMENTAS

Descenso de la temperatura en toda España

Madrid, 13. — (Servicio especial de Pyresa). — Durante las últimas 24 horas, el cielo estuvo cubierto en el Cantábrico; muy nuboso en

al Sudeste y Andalucía y con nubosidad variable en el resto de la Península y provincias insulares, con excepción del sudeste de Galicia, donde la nubosidad fue escasa.

del nordeste, así como la actividad tormentosa, aunque iracundiéndose progresivamente, con la consiguiente mejoría del tiempo, ya que el anticiclón tiende a desplazarse hacia el este.

PRONOSTICO

En las próximas 24 horas, el pronóstico debe ser como sigue: Cantábrico: Cielo cubierto o muy nuboso, con nubes de estacamiento, con lluvias o lloviznas intermitentes y aisladas.

Galicia: cielo poco nuboso en el norte y despejado en el resto de la región.

Duero: Disminución de la actividad tormentosa, aunque aún pueden aparecer núcleos de inestabilidad en la mitad suroriental, especialmente en las comarcas montañosas que limitan a esta cuenca por el este y el sur.

Meseta Inferior: Cielo predominantemente despejado por la mañana, y nubosidad de evolución por la tarde, siendo probable que a última hora se reproduzca la actividad tormentosa sobre el sistema central, serranía de Cuenca, Montes de Toledo y Mancha oriental.

Extremadura: Buen tiempo, poco nuboso, con alguna nubosidad de evolución por la tarde, muy aislada.

Andalucía: Nubosidad variable en el Mediterráneo andaluz. Riesgo de tormentas en la alta Andalucía, como son las regiones montañosas de la cordillera Penibética y la mitad superior de la cuenca del Guadalquivir.

Sudeste y Levante: Intensificación de la actividad tormentosa por la llegada de un frente. Cataluña: Nubosidad variable y chubascos tormentosos en el nordeste y sudeste de la región. Cielo poco nuboso en el interior.

Ebro: Chubascos tormentosos de carácter disperso.

Baleares: Empeoramiento del tiempo, con tormentas por la tarde o primeras horas de la noche.

Canarias: Cielo con nubosidad variable.

Continuará el descenso de la temperatura en toda España.

INFORMACION TECNICA

El anticiclón de las Azores ha desplazado su centro al noroeste de la Península y se encuentra bastante potente y dejándonos en su borde suroriental. Esto deberá hacer que continúen los vientos

de carácter disperso.

Baleares: Empeoramiento del tiempo, con tormentas por la tarde o primeras horas de la noche.

Canarias: Cielo con nubosidad variable.

Continuará el descenso de la temperatura en toda España.

HOY Sensacional estreno para toda España de un film extraordinario, con el actor preferido por todos «ROBERT TAYLOR» EL MILAGRO DEL TODD-AO

JAIME PRADES DIRECTOR GENERAL DE FREGONESE PANDA SALVAJE ROBERT TAYLOR ROM RANDALL MARC LAWRENCE TY HARDIN ROSENDA MONTEROS

Detención de dos ladrones por la Guardia Civil de la 144 Comandancia

Hurto de una motocicleta

Ante la Guardia Civil de la 144 Comandancia de la Guardia Civil de Ca'n Pastilla, se personó Melchor Fons Ferrer, vecino de Palma, con domicilio en la calle Padre Molina, 29, dando cuenta que le había sido sustraída una Vespa 150, matrícula PM-82.560, que había dejado aparcada en la calle de Virgilio de Ca'n Pastilla.

Realizadas las correspondientes investigaciones se culminó con la detención de Francisco Gómez Ibáñez, natural de Almansa (Albacete), de 23 años de edad, quien se confesó autor del hecho. Manifestó que sustrajo la moto para marchar con una chica hasta El Terreno, pero que a la altura del Hotel Victoria, al quedarse sin combustible, abandonó el vehículo. Se da la circunstancia que el Francisco Gómez carece del necesario permiso para conducir. La moto ha sido recuperada.

SE APODERO DE LAS JOYAS Y METALICO QUE HABIA EN UN CHALET

Por Bartolomé Crespi Mulet, domiciliado en Avda. General Primo de Rivera, 34, se denunció a la Guardia Civil de la 144 Comandancia, que con ocasión de acudir al chalet de su propiedad, sito en Los Sometiemes, calle Villagarcía de Arosa, 134, se encontró en el jar-

dín a una gitana y que al increparle para que manifestase qué hacía allí, le manifestó que había entrado para pedir limosna. Al entrar en el chalet encontró el mobiliario y útiles todo revuelto, notando a faltar, dos pulseras, una cadena con medalla, una cruz y una alianza todo ello de oro, una cadena y una medalla de plata, tres relojes de pulsera, valorado todo ello en 7.800 pesetas, además de 1.100 pesetas en metálico. Realizada una inspección ocular por fuerzas de la Benemérita se pudo comprobar que no se había violentado ni puerta ni ventana y se dedujo que por los propietarios se habría dejado la llave en la cerradura.

Pocas horas después de la denuncia fue detenida Antonia Giménez Hernández, de 30 años, vecina de Barcelona, Somorrostro, accidentalmente en Palma, sin domicilio fijo, que se confesó autora del hecho, manifestando que habiendo observado que la llave estaba en la puerta penetró en el chalet y sustrajo diversas joyas y dinero, pero que al ser sorprendida por el dueño lo tiró todo en unos matorrales cercanos, por miedo a ser registrada.

Las joyas y el dinero pudieron ser recuperados al encontrarse en el lugar indicado. Dos brillantes y rápidos servicios de los números de la 144 Comandancia, son continuación de la destacada labor que le caracteriza.

Inauguración de la Feria Internacional del Calzado de Elda

Presidió el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica

Elda, 13. (Cifra). — Se inauguró esta mañana la VII Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines. El Vicesecretario nacional de Ordenación Económica, don Manuel Fuentes Irurozqui, presidió el acto en nombre del Ministro de Comercio, y le acompañaron el Gobernador Civil y el Presidente Nacional del Sindicato de la Piel.

Hicieron uso de la palabra el Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don José Mestre, que hizo un breve repaso de este certamen en orden a la exportación e indicó, que, de los 76 millones de pesetas logrados en 1965, se ha pasado a 884 millones en 1966, cifra que en la actualidad está ya superada. Tras exponer lo que ha sido la Feria durante estos siete años en cuanto a la clara línea competitiva en relación a otros certámenes y los resultados de comercialidad, estimó muy aconsejable la organización de otra manifestación oficial en la temporada otoño-invierno, en los meses de marzo y abril.

También rogó al señor Fuentes Irurozqui que, aunque conociendo los múltiples problemas que requieren la atención del Ministerio de Comercio, le presenta el riesgo del Comité Ejecutivo que el presidente de que la Feria se viera honrada con su presencia, con ocasión del actual certamen o en circunstancias propicias.

El Presidente del Patronato de la «PIEL» y Alcalde de la ciudad, don Antonio Ponte Vera, dió la bienvenida a todas las personalidades, expositores y visitantes, exaltando las virtudes de cordialidad y trabajo del pueblo de Elda, «donde nadie puede considerarse forastero».

El Jefe del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela, agradeció a los Ministerios de Comercio e Industria, la eficaz ayuda prestada y expuso su deseo de que esta Feria no se

contente con la meta alcanzada en años anteriores, sino que al igual que ha sabido superarse cada año, continúe en la misma línea ascendente. Finalmente hizo patente el saludo de los dirigentes de la Feria del Cuero de París que recientemente ha visitado.

Cerró el acto el señor Fuentes Irurozqui, expresando como dato curioso que la Feria de Elda es la pionera y campeona de las exportaciones, ya que por sus actividades constantes en orden al comercio exterior, las exportaciones de calzados en los últimos siete años aumentaron del orden del 1.400 por 100. Finalmente y en nombre del Jefe del Estado y por deseo expreso del Ministro de Comercio declaró inaugurada la Feria Internacional del Calzado y de las Industrias afines de Elda.

El certamen ha sido aumentado en la edición actual en dos mil metros cuadrados. Participan 399 expositores de España, Alemania, Canadá, Inglaterra, Dinamarca, USA, Francia, Checoslovaquia, Holanda, Italia, Suiza y Japón que participa por primera vez.

La principal presentación de muestras en calzado con 193 expositores, seguidos de los de maquinaria con 75.

113.477 vehículos matriculados en España, en seis meses

Madrid, 13. (Cifra). — La cifra total de automóviles matriculados en el primer semestre del presente año en España asciende a ciento trece mil cuatrocientos setenta y siete. Sólo durante el mes de Junio fueron matriculados veintitres mil cuatrocientos treinta y tres vehículos de turismo.

GEMINI XI

GORDON REGRESO A LA CAPSULA A LOS 16 MINUTOS PORQUE SUDABA DEMASIADO

Cabo Kennedy (Florida), 13. (Efe). — Los vidrios de las escotillas de la cabina se han ido empañando por alguna causa que no aparece clara. Pero es posible que Gordon durante su salida entre las 15'30 y las 17'17 (hora española), se convierta en «lavador de vidrios» si la NASA que estudia el problema le da autorización.

PEQUEÑA AVERIA SIN IMPORTANCIA

Cabo Kennedy, 13. (Efe-Reuters). — Los directores del vuelo de la cápsula Gemini XI han informado que a bordo de la misma se ha producido una pequeña avería sin importancia.

Se trata de que el parabrisas de la nave espacial está ligeramente sucio y sus instrumentos no dejan ver claramente si el satélite Agena responde a los mandos de la cabina. El satélite y la cápsula están «acoplados».

Richard Gordon se ocupará de resolver este problema limpiando el parabrisas cuando salga de la cápsula durante su estancia en el vacío de 107 minutos de duración.

CHARLES CONRAD

Centro Espacial de Houston (Texas, Estados Unidos), 13. (Efe). — El comandante piloto de Gemini XI, Charles Conrad, ha informado que no funciona el «Thruster» número 8, uno de los ingenios mecánicos necesarios para el abordaje a otro satélite, pero según ha dicho a los periodistas un portavoz de este centro espacial, ello no tiene por qué preocupar en el estado actual del vuelo, ya que incluso pudiera no ser necesario en absoluto para el resto del mismo. Un fallo similar de uno de los 16 cohetes impulsores del Gemini VIII en un momento crítico fue lo que dejó sin control e hizo fracasar en parte aquel vuelo.

Por lo demás, la marcha del «Gemini XI» continúa desarrollándose normalmente, los astronautas se despertaron a las 6'55 de la mañana, después de cuatro horas de buen sueño, y desayunaron comprimidos de bacon y tostadas de canela. Posteriormente, después de cambiar impresiones con Tierra, se volvieron a dormir para completar el necesario descanso.

Los astronautas se preparan ahora para el paseo espacial de uno de ellos, Gordon, unido a la cápsula por un cordón de diez metros, que habrá de empezar a las 14'44 y terminar a las 16'39. Durante este tiempo el «Gemini XI» y los astronautas darán una vuelta casi completa a la Tierra, desde la costa de México hasta las Islas Hawai.

El curso de este paseo, que será más laborioso que los tres realizados anteriormente por astronautas norteamericanos, Gordon realizará varios trabajos con herramienta manual y otra accionada por batería para comprobar las dificultades que ello puede ocasionar a futuros hombres de espacio. También habrá de hacer un cable, gracias al cual quiere que el primero de los satélites lleve al otro a remolque un cierto tiempo.

La compuerta del «Gemini XI» se abrió a las 14'44 y un momento después Gordon salió al espacio, según han podido ver los norteamericanos en directo a través de las tres principales redes de televisión.

A las 14'38 comenzó a quitarse presión a la cabina para igualarla con el espacio exterior.

El «Gemini XI» se encuentra a 180 millas sobre la Tierra brillantemente iluminada por el sol. Gordon se encuentra atado al vehículo por un cordón de 10 metros.

UNIO EL «AGENA» CON EL «GEMINI» Y REGRESO A LA CABINA

Centro Espacial de Houston, 13. (Efe). — El astronauta Richard Gordon ha puesto fin a su paseo espacial debido a que se encontraba «sudando demasiado» y le era imposible hacer nada más.

CONSIGUIO UNIR EL «AGENA» CON EL «GEMINI» POR MEDIO DE UN CABLE

DESDE LA TIERRA SE OYO SU FORZADA RESPIRACION

LOS VIDRIOS DE LAS VENTANILLAS SE EMPAÑARON. SE IGNORAN LAS CAUSAS DEL FENOMENO PASEO SOLO 16 MINUTOS

Cabo Kennedy, 13. (Efe-Reuters). El astronauta Richard Gordon saltó al espacio fuera de la nave «Gemini XI», pero su paseo espacial duró solamente 16 minutos, ya que se encontraba tan fatigado que tuvo que regresar a descansar a la cabina.

CONTINUAN LOS EXPERIMENTOS

Centro Espacial de Houston, 13. (Efe). — A pesar del fallo de uno de los cohetes de maniobras, el número ocho (que fue el mismo que impidió que el «Gemini 8» completase su misión), los astronautas del «Gemini XI» continúan adelante con sus preparativos para los próximos experimentos.

Desde luego, este pequeño problema mecánico no afectará, al parecer, al paseo por el espacio que Gordon deberá comenzar a las 14.44. El «Gemini XI» dispone de otros siete cohetes de maniobras que, utilizados en distintas combinaciones se espera que permitan realizar todos los movimientos necesarios.

Aparte del paseo espacial, el «Gemini XI» tiene previsto para la noche próxima el intento de alcanzar una altura récord de 1.390 kilómetros. Intento que comenzará a las 3.15 de la madrugada, hora de Nueva York. 7.15 de la mañana GMT.

Durante su paseo por el espacio, Gordon intentará limpiar la ventanilla del comandante piloto, que se ha ensuciado exteriormente en forma no normal.

El «Gemini XI» ha entrado en su órbita número 15 a las 13.16 T.

PROBABLE CANCELACION PASEO ESPACIAL

Cabo Kennedy, 13. (Efe-Reuters). Un portavoz de la «NASA» (Administración Nacional Aeronáutica y del Espacio) ha dicho que no se espera que se vuelva a realizar otro intento de paseo espacial durante el presente vuelo del «Gemini XI».

Para mañana está previsto que Gordon permanezca asomado con su cabeza y hombros fuera de la cabina durante 140 minutos, pero no se sabe si se realizará este nuevo intento.

RITMO DE 162 PULSACIONES

Cabo Kennedy, 13. (Efe-Reuters). — Todavía no se sabe cuando Gordon podrá reanudar su paseo espacial después del descanso.

Los preocupados doctores que siguen las incidencias del vuelo desde Tierra han informado que ambos astronautas se encuentran en buenas condiciones, pero que Gordon tiene un ritmo alto de respiraciones y 162 pulsaciones por minuto.

Cuando Gordon comenzó a moverse alrededor de la nave espacial, su forzada respiración pudo ser oída desde el centro de control a través de las conexiones radiofónicas.

COMIENZA EL PASEO

Centro Espacial de Houston, 13. (Efe). — El astronauta Richard Gordon ha comenzado su paseo espacial como estaba previsto.

La compuerta del «Gemini XI» se abrió a las 14'44 y un momento después Gordon salió al espacio, según han podido ver los norteamericanos en directo a través de las tres principales redes de televisión.

A las 14'38 comenzó a quitarse presión a la cabina para igualarla con el espacio exterior.

El «Gemini XI» se encuentra a 180 millas sobre la Tierra brillantemente iluminada por el sol. Gordon se encuentra atado al vehículo por un cordón de 10 metros.

UNIO EL «AGENA» CON EL «GEMINI» Y REGRESO A LA CABINA

Centro Espacial de Houston, 13. (Efe). — El comandante piloto de la nave espacial «Gemini XI» Charles Conrad ordenó a Gordon que abandonara el experimento del paseo espacial porque «Se encontraba sudando y tenía demasiado calor para finalizarlo con éxito».

Pero Gordon consiguió durante los minutos que estuvo fuera unir el cohete «Agena» con el «Gemini XI» por medio de un cable de unos treinta metros.

Este es el tercero de los cuatro paseos espaciales puestos en práctica por los norteamericanos que ha debido ser interrumpido antes de finalizar.

Michel Collins en el «Gemini 10» se vio obligado a volver a la nave debido a los irritantes humos que se filtraban en su sistema de respiración. Asimismo Eugene Cerni en el vuelo espacial del «Gemini 9» tuvo que eliminar algunas pruebas durante el mismo a causa de que la celada de su escafandra se le levantó.

Una nueva Dimensión: Cine de CIENCIA - FICCION



«TERROR en el ESPACIO»

«Una historia del futuro que le hará estremecerse en el presente»

¡Algo que todavía no existe... y que ojalá no exista nunca!

Gritos de horror a millones años luz de la Tierra

LOS CONFLICTOS EN CHINA GUARDIAS ROJOS CONTRA CIEN MIL PAISANOS

Tokio, 13. (Efe-Upi). — Los dirigentes de la China comunista han enviado unidades armadas a la parte central del país para que pongan término a los choques que se vienen registrando en Kuweilin entre los guardias rojos y unos cien mil paisanos.

A principios de este mes, la agencia oficial de Noticias «Medias», recomendó a la Organización Juvenil de Guardias Rojos a que empleara las palabras en lugar de los fusiles en su campaña de captación en favor de la llamada «revolución cultural». Pero la respuesta fue que la oposición a los guardias rojos —que ha ido en continuo aumento en la China continental— sería contrarrestada con las armas, si era necesario.

La noticia, que procede de Pekín, no precisa la cuantía de las fuerzas militares enviadas a la zona de Kuweilin, ni tampoco dice cuándo se han registrado los cho-

ques, pero señala que los incidentes han sido «graves» en las zonas rurales entre los residentes locales y los estudiantes encuadrados en las filas de los Guardias Rojos.

Por otra parte, un periódico de derecha de Hong Kong da la noticia de que, un nuevo grupo militar denominado «Ejército Obrero-Campesino», se ha creado en la China roja para oponerse a los Guardias Rojos. El diario, el «Sing Pao Daily News» cita como fundamento de su noticia «informes procedentes del continente». El nuevo grupo militar —añade el diario— fue organizado secretamente por el Presidente Liu Shao-Chi, que ha sido desplazado número dos en la jerarquía inmediatamente después de la de Mao Tse Tung, por el Ministro chino de la Defensa Lin Piao. El periódico de Hong Kong, añade que «en un futuro próximo, la lucha por el poder en China se hará mucho más violenta».

Dos atracadores se equivocan de casa

No encontraron dólares y se conformaron con 900 pesetas

Bilbao, 13. (Cifra). — Dos individuos, vestido uno de ellos con «monos» azul y gorra calada y el otro con pantalón oscuro y «jersey» rojo, penetraron hoy en el piso sito en la calle de Miguel de Unamuno número 15 y exigieron de la dueña que les entregase en el acto «los dólares que había traído de Venezuela».

Ante la negativa de la señora, que aseguró a los desconocidos que nunca había estado en Venezuela ni sabía de qué les estaba hablando, los dos sujetos —de unos 25 años y provistos ambos de guantes de piel (seguramente para no dejar huellas digitales de su operación) procedieron sin más a amordazar a la mujer, a la que dejaron atada a una silla mientras se afanaban en la tarea de encontrar los apetecidos «dólares venezolanos».

150.000 ejemplares de «Ha estallado la paz» han sido va solicitados

EL LIBRO DE GIRONELLA APARECERA EN OCTUBRE

Barcelona, 13. (Pyresa). — La novela de José María Gironella «Ha estallado la paz» saldrá a la venta en el próximo octubre. La editorial que ha preparado la edición de esta nueva obra de Gironella ya tiene solicitados ciento cincuenta mil ejemplares.

Pero en vista de que no los hallaron por ninguna parte, después de revolver todo el piso optaron por llevarse noventa «pesetas españolas» que encontraron en un cajón. Acto seguido desaparecieron. Cuando el dueño de la vivienda, don Félix Martín Lorenzo, regresó a casa encontró a su esposa amordazada y maniatada y dió parte a la policía.

Se ha deducido después que los atracadores debieron padecer una confusión, pues ha resultado que una vecina de la misma calle sí había residido durante algún tiempo en la citada república hispanoamericana y era a ella sin duda a quien debieron buscar para robarle sus ahorros.

VIOLACION DEL ESPACIO AEREO ESPAÑOL

PROTESTA ESPAÑOLA ANTE GRAN BRETAÑA

Madrid, 13. (Cifra). — España ha protestado formalmente ante Gran Bretaña por violaciones del espacio aéreo español llevadas a cabo por aviones militares ingleses. Al parecer, dichas violaciones se han producido en zonas próximas a Gibraltar y en forma repetida.

MORTAL ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

Bilbao, 13. (Cifra). — Una anciana de 71 años, doña Marcelina Bárcena, viuda de Aguirre, ha resultado muerta en un accidente automovilístico ocurrido hoy en el puerto de Auchagane, entre las localidades de Amorebieta y Guernica.

La señora se trasladaba en compañía de su hijo, que conducía el coche, desde Guernica a Erandio para asistir al funeral de «Corporo Insepultos» de un hermano suyo fallecido en este último pueblo. Debido sin duda al mal estado de la carretera por efecto de la lluvia, el automóvil patinó en una curva, se salió de la calzada y fue a caer a un prado existente a unos diez metros donde voló.

La anciana murió en el acto. Su hijo resultó con pequeñas heridas de carácter leve.

Londres, 13. (Efe). — El Foreign Office no tenía esta tarde comentario que hacer a la agencia Efe, sobre la protesta del Gobierno español al británico por la violación del espacio aéreo por aviones militares, en las inmediaciones de Gibraltar.

El portavoz dijo que tenía noticias de una protesta formulada a la embajada británica en Madrid, pero que careciendo de la versión oficial de la misión todavía no podía comentarla.

Los comentaristas diplomáticos por su parte asumen que la protesta española es consecuencia de la reciente prohibición de vuelos militares británicos sobre territorio español.

Para algunos de dichos comentaristas la protesta española forma parte de la campaña por el retorno de Gibraltar que viene desarrollando el Gobierno español.

Y según algunos expertos europeos, se antoja imposible finalmente, para algún tipo de avión militar el despegar del aeropuerto gibraltareño sin sobrevolar territorio español.

298.400 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO SE CREARON EN 1965

Madrid, 13. (Cifra). — Doscientos noventa y ocho mil cuatrocientos nuevos puestos de trabajo fueron creados en España durante el pasado año 1965 y el paro disminuyó en el mismo periodo en una veintuna mil trescientas personas. Estos datos han sido facilitados por la Dirección General de Empleo del Ministerio de Trabajo.

ELECCIONES SINDICALES

TRABAJADOR

Si quieres emitir tu voto validamente, ten en cuenta que en estas elecciones de Enlaces Sindicales sólo debes votar a tus compañeros de trabajo que siendo de tu misma categoría profesional, hayan sido proclamados candidatos.

EQUIPO INTELLECTUAL

Habría sabido usted contestar a estas preguntas?

Octava fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 30 del presente mes.

Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

HISTORIA

(1) ¿Cuál fue la primera dedicación profesional de Tomás Edison?

REY SAUD

(2) Díganos el nombre completo del ex Rey Saud de la Arabia Saudita.

HIPOCRATES

(3) Hipócrates nació en una isla del Mar Egeo. ¿En cuál?

RESPUESTAS

(1) En la isla de Coa. — (2) Abdul Aziz Bin Saud. — (3) En la isla de Coa.

PREGUNTA CLAVE

¿En qué fecha fue inaugurado el «Hotel mil» del archipiélago Balear?

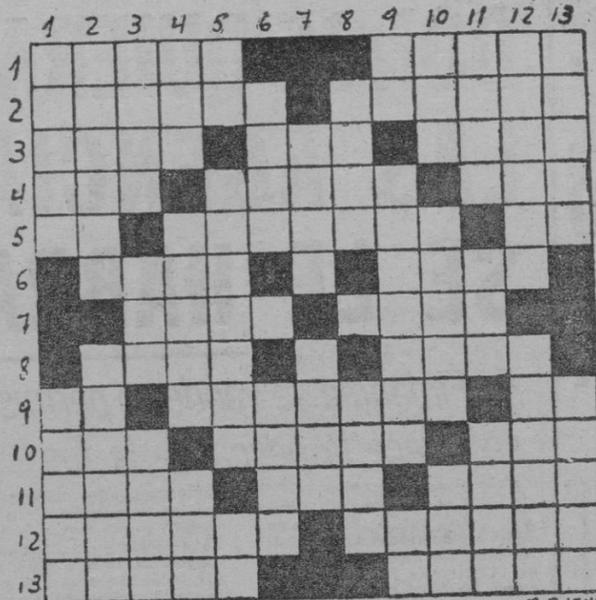
Respuesta

Nombre y domicilio del concursante

AGUA MALAVELLA

AGUA MINERAL, CON GAS CARBONICO NATURAL
PIDALA: HOTELES, RESTAURANTES, BARES, COLMADOS
O FONT Y MONTEROS, 25. TELF. 23479 - 23484

CRUCIGRAMA



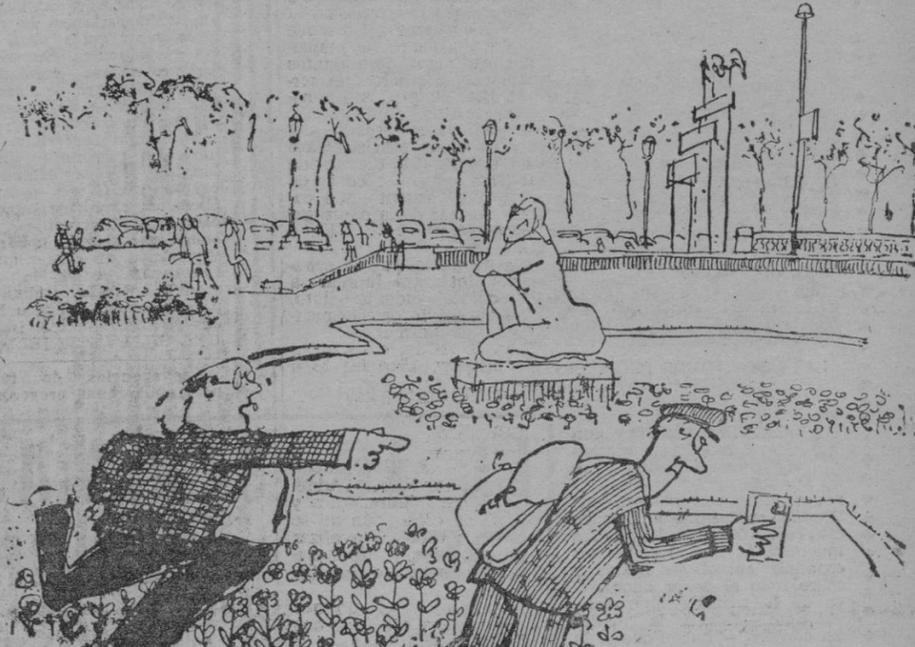
Horizontales. — 1: Hombre grosero y tosco. Cuñado de Napoleón I y esposo de Carolina Bonaparte. — 2: Mazorcas tiernas de maíz. Dueño de la casa, que la alquila a otros. — 3: Trampa para cazar alimañas. Avestruz de Australia. Aguardiente preparado con anís y azúcar hasta la saturación. — 4: Animal vertebrado ovíparo. Amapola. Una enlace. — 5: Nota musical. Escrito en que expone el abogado las razones del derecho de su cliente. Artículo. — 6: Pieza principal de la casa. Nombre dado por los griegos al Amor. — 7: Substancia con que las abejas forman las celdillas de los panales. Garrotillo. — 8: Una tela de lienzo rayada. Ijada. — 9: Dios del sol. Aguzado. En Cuba, canto popular. — 10: Persona encargada de criar o educar a un niño. Arbol de la familia de las ebenáceas. Dueño. — 11: Tacha, defecto. Cólera. Jugo de planta en general. — 12: Gratos, placeres. Judío, hebreo. — 13: Sazonas. Raidos, pelados.

Verticales. — 1: Quebrantar la ley de Dios. Roedores. — 2: Traidores, pérfidos. Ave zancuda de Cuba. — 3: Pieza que detiene el movimiento de un mecanismo. Arbol leguminoso de Venezuela. Ciudad de Rusia, en la orilla izquierda del Oka. — 4: Fruto de la anona escamosa. Cada una de las membranas externas, a manera de alas, que tienen los peces para nadar. Medida de longitud. — 5: Símbolo del neón. Arquitecto o maestro de obras. Forma pronominal. — 6: Cercado de estacas altas entrelazadas con ramas largas. Ave zancuda, venerada por los antiguos egipcios. — 7: Sacerdote de la religión de Zoroastro. Alero de tejado. — 8: Vasija semejante al tonel o barrica, pero mucho mayor. Gran sacerdote de los judíos. — 9: Repetido; madre. Pasmado de frío. Terminación verbal. — 10: Moda, manera. Erraj que sobra de la aceituna. Río de Etiopía. — 11: Hierro del arado. Mechinal. Buey sagrado de los antiguos egipcios. — 12: Pendientes. Distante, lejano. — 13: Cubeta o candioti propia para transportar líquidos. Embarcaciones ligeras de remos y vela.



—Es el único modo de obligarle a leer algo...

SOLUCION
1: HOMBRE GROSERO Y TOSCO. 2: MAZORCAS TIERNAS DE MAIZ. 3: TRAMPA PARA CAZAR ALIMAÑAS. 4: AVESTRUZ DE AUSTRALIA. 5: AGUARDIENTE PREPARADO CON ANIS Y AZUCAR HASTA LA SATURACION. 6: ARTICULO. 7: SUBSTANCIA CON QUE LAS ABEJAS FORMAN LAS CELDILLAS DE LOS PANALES. 8: IJADA. 9: DIOS DEL SOL. 10: PERSONA ENCARGADA DE CRIAR O EDUCAR A UN NIÑO. 11: TACHA, DEFECTO. 12: GRATOS, PLACERES. 13: SAZONAS, RAIDOS, PELADOS.



INVERSIONISTA FILATETICO

—¡Deténgase, que vengo desde Cádiz persiguiendo una carta que mi hijito franqueo con los sellos de Legazpi y Sorolla, valorados en 15.000 pesetas!

OCHO ERRORES, OCHO



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

Hispania HOY

Cea DISTRIBUCION

BRAD HARRIS
PINKAS BRAUN
WERNER PETERS

LAS AGUILAS NEGRAS DE SANTA FE

DIRECTOR ERNST HOEPLER
EASTMANCOLOR
ULTRASCOP

Y los hermanos MARX en
SOPA DE GANSO
(Tol. menores)

Lea «BALEARES»



no busque sus documentos
TOMELOS!

Con el archivador
LATERAL CONTROL VIVES
los documentos no se buscan, SE COGEN

Evite que sus empleados "pierdan" horas colocando y buscando documentos.
Con el moderno **LATERAL CONTROL VIVES** usted conseguirá:
■ Máxima rapidez, seguridad y comodidad en el trabajo ■ Visibilidad total de archivo ■ Múltiples posibilidades de clasificación ■ Completo aprovechamiento del espacio ■ REDUCCION DE LOS GASTOS DE OFICINA.
Elija entre varios modelos, el adecuado a las características y ambiente de su oficina

FABRICADO POR:
VIVES muebles metálicos
Fábrica Coll y Vehí, 47-49 - T. 236.96.06/07 - BARCELONA-13

EXPOSICION Y VENTA:
Font y Monteros, 56-58 - Teléf. 15072 - PALMA DE MALLORCA

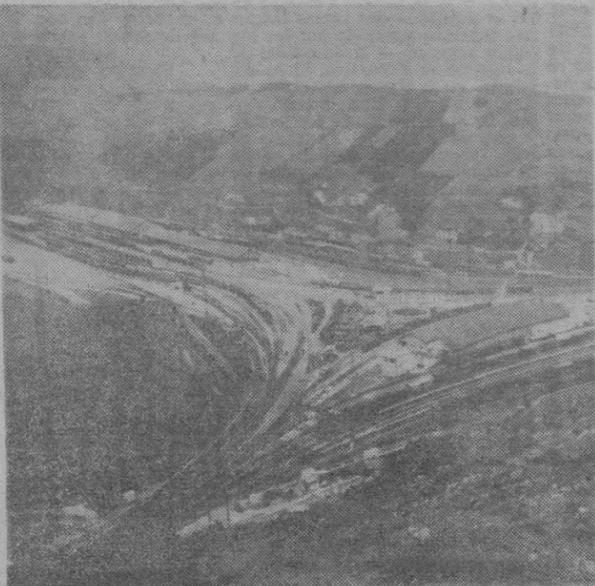
DISTRIBUIDORES EN TODA ESPAÑA

TURISMO FUERA DE MALLORCA

IRUN Y PORT-BOU, VALVULAS MITRAL DEL TRAFICO EUROPEO

DEL 30 DE JULIO AL 8 DE AGOSTO ENTRARON POR FERROCARRIL 166.798 VIAJEROS

270 TRENES PARA TRANSPORTAR ESTA IMPONENTE INVASION TURISTICA



LAS ESTACIONES FRONTERIZAS. PUNTO DE REUNION DEL TURISMO INTERNACIONAL. — (Foto Cifra)

DONDE QUIERA QUE USTED VAYA, LAS AGENCIAS DE TURISMO SE LE HABRAN ADELANTADO

En Finlandia se vende un permiso para «pescar oro», mientras en Alaska se ofrece la pesca de la foca, y en el Camerún, el rinoceronte negro

¿S el turismo un asunto verdaderamente fundamental? La Universidad de París cuenta con un "Centro de Estudios Superiores de Turismo", que celebra sus correspondientes coloquios. Y este centro no es único, pues existen organismos similares en otros países, como por ejemplo en España. En casi todos los países, además, un Secretario de Estado o un Ministro se ocupa de este problema actual, en colaboración con otros ministerios (Hacienda, Educación, etc.).

Se publican diccionarios de turismo en ocho lenguas, manuales de Derecho (reglamentos de visados, pesca submarina, embarcaciones de recreo, alpinismo), guías para turistas gastronómicos. Nuevas profesiones nacen: animador de campo, director de campo... Las industrias de turismo se cotizan en Bolsa.

El mundo entero vive "La hora del turismo". En Wellington (Nueva Zelanda) se preparan chóferes políglotas. Hasta en el misma Europa se distribuyen octavillas, indicando que pueden poner a su disposición un chofer que hable, según usted lo desee, francés, alemán, italiano, español, polaco, griego u holandés y, naturalmente, inglés. UNA PUJA INCREIBLE

Las agencias de turismo norteamericanas creyeron ha-

ber encontrado hace años la mayor atracción "in the world" y empezaron a inscribir viajeros para la luna. Los científicos han debido moderar su entusiasmo y el gobierno les ha obligado a reembolsar las cantidades percibidas. Pero no han prescindido de su lema: "La luna y sus noches claras", convencidos como están de que antes del año 1990 se establecerán tarifas de ida y vuelta.

Hay que inventar constantemente. ¿No ha recibido usted aún el anuncio de un coronel que organiza "trekings" (excursiones a pie en compañía de porteadores sherpas) en los contrafuertes del Himalaya? Para mas amplias informaciones dirigirse a la agencia de viajes que acaba de fundarse en Katmandu, capital del Nepal, como usted aprendió en la escuela.

Las agencias en París de los Estados Unidos proponen ranchos para turistas en el Oregon y Wyoming. Solo cuesta 90 francos diarios aprender a manejar el lazo, domar caballos y disparar al galope. Hace ya tiempo que los países de Asia y Africa acogen a los turistas extranjeros en sus Parques Nacionales y grandes reservas. Las propuestas son seductoras, pero ¿cómo elegir? Todos prometen lo que su vecino no tiene.

El Camerun se enorgullece de tener una especie, que se ha hecho rada, de rinoceronte negro. La República Centroafricana da a conocer que posee los mayores elefantes del mundo. Si, pero el Chad conserva elefante casi lo mismo de grandes y es posible verlos mientras se bañan en el río. Si a usted le gustan los antílopes, mejor es que vaya al Congo-Brazzaville o al Gabón o a Mali si quiere encontrar leones y panteras.

De todos modos, Kenia es más apreciada; ya que uno de los clubs de safaris pertenece al actor americano, William Holden y con un poco de suerte su estancia podría coincidir con una gira de inspección del artista. Durante

pieza uno con grupos de visitantes y se dispone de espacio y tranquilidad. Pero todo cambiará dentro de algunos años a causa del incremento de las líneas aéreas, el transporte por barco y la elaboración de circuitos. Sus paisajes son grandiosos y su población más joven —asi se afirma— que en la vieja Europa. Finalmente, dentro de algunos años será posible realizar cruceros entre dos aguas, descubrir la flora y la fauna de las profundidades marinas en submarinos de plástico, cuyos prototipos pasean ya a los turistas frente a la Costa Azul. Además, se nos prometen



EL TURISMO NO SERIA NADA SIN LA PUBLICIDAD Y NADA MEJOR QUE UNA GUAPA CHICA PARA ANUNCIAR CUALQUIER PRODUCTO, QUE EN ESTE CASO ES EL FAMOSO VINO JEREZANO. LA FOTO FUE TOMADA DURANTE UNA FERIA DE MUESTRAS CELEBRADA EN ESTADOS UNIDOS Y EN LA QUE PARTICIPO ESPAÑA. — (Foto Cifra)

EL TURISTA MAS ORIGINAL DE LA TEMPORADA

A los 67 años, Alfred Jordan, recorre Europa en bicicleta

El venerable abuelo duerme al aire libre y escribe sus memorias para sus nietos

Cada jornada, recorre cien kilómetros en una bicicleta de mujer, desde hace 20 años

EN la temporada veraniega española puede ser clasificado como el turista más original. Hace cuatro meses que salió de su casa en Egersdorf (Alemania) y su «tournee» com-

prende tres países además de nuestro país.

Si, es como un personaje irreal que sorprende a los conductores que en su rápido viaje no aciertan a comprender la actitud de este venerable

abuelo alemán. Se llama Alfred Jordan y tiene 67 años. Dos hijos y cinco nietos.

Hace ocho años que se jubiló, y para no aburrirse, seis meses al año coge su bicicleta y da en ella la vuelta a Europa.

A PLENO SOL

Va despacio por las carreteras, con pantalones cortos, una gorra a cuadros que le da un aire de vieja gloria ciclista. Sobre el manillar, una viejísima gabardina. Detrás, en el portabultos, varios paquetes. Alfred Jordan es muy moreno. El moreno que produce el sol de muchos países.

—En bicicleta he andado toda Europa, menos la Unión Soviética. Desde joven, me gustó hacer turismo en bicicleta. Era una manía mía. Ahora que estoy jubilado, con más razón.

—¿Pero es usted muy viejo?

—No tiene miedo a que le pase algo por cualquier carretera?

—No. Además, no me importaría morir así, tal como estoy viajando. Nunca me paro mucho en un sitio. Siempre lo justo para comprar comida. Solo gasto dinero en comida.

—¿Llevará poco presupuesto?

—Seis mil pesetas para seis meses de viaje por cuatro países.

—¿Y donde duerme?

—Al aire libre, en cualquier parte. Y si llueve, me cubro (Continúa en la página 20)



DEFINITIVAMENTE y aun que a nuestros vecinos franceses e italianos no les haga la menor gracia, hay que admitir con nobleza que España, en tocante a turismo, está batiendo todos los records imaginables. La hospitalidad española, su sol, sus fiestas, y sobre todo el poder adquisitivo de la moneda internacional aquí —ésta es la "madre del cordero"— hacen que cada día sea mayor la afluencia de visitantes ávidos de pasar con nosotros unos días de asueto

LAS EPOCAS PUNTA

Navidad, Semana Santa y en particular en verano, son las épocas punta de esta invasión masiva de nuestro país por la élite internacional. Británicos, alemanes y nórdicos no pueden resistir la llamada del sol decembrino de Málaga, Torremolinos y Marbella con sus 22° de temperatura invernal que constituye para ellos una tentación irresistible. Mientras Norte y Centro Europa se debaten frente a ese inclemente frío continental de 10° bajo cero, el tumbarse sobre las doradas arenas mediterráneas es un privilegio, un inefable regalo de Dios que nadie puede olvidar.

Así el turista 11 millones que a mediados de Agosto acaba de arribar a Valencia, no es solamente una cifra sino el símbolo de lo que España —en tocante a capacidad receptiva es capaz de alcanzar. Y si así seguimos, es de esperar que cuando este año expire se hayan rebasado los 15 millones de turistas, determinados por toda la geografía nacional.

LOS SISTEMAS DE TRANSPORTE

A pesar de cuantas previsiones se vienen efectuando anualmente para transportar estas ingentes masas, la verdad es que todas quedan desbordadas a la hora de hacer frente a la invasión turística. Así del 30 de Julio al 8 de Agosto último RENFE expidió desde la frontera de Port-Bou a la estación de Barcelona-Término un total de 143 trenes, 120 regulares reforzados y 23 especiales que utilizando un conjunto de 687 coches, (Continúa en la página 20)

